NUM. 15 ● 31 AGOSTO 1971 ● 12 PESETAS

as color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

PRIMICIA

EL SELECCIONADOR RUSO ANUNCIA CUATRO NUEVOS JUGADORES PARA EL PARTIDO CONTRA ESPAÑA



BECERRA, A LA EXPECTATIVA. Aunque el Atlético de Madrid, eliminado por penalties por el Benfica, no entró con buen pie en la XVII edición del Carranza, Becerra pasó bien el examen de su presentación en Cádiz. El muchacho, como en esta jugada entre Gárate y Humberto, está ahora a la expectativa. Foto Javier Gálvez.

EN EL CARRANZA, DOMINIO EXTRANJERO



AÑO I - NUM. 15
31 de agosto de 1971
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

DESPUES DE HABERLE DADO "LUZ VERDE" A ADORNO...

La Federación no puede ponerle a

Si el "paraguayo" juega ya oficialmente en el Valencia, el "brasileño



En su primera reunión para tratar el tema de los oriundos, la Comisión Permanente de la R. F. E. F. dio el visto bueno a Adorno y Jacquet. Los demás se quedaron a la expectativa, mientras se completaban sus respectivas documentaciones.

La A. F. A. y no la C. B. D. está obligada a extender el certificado internacional de transferencia que exige la F. E. F.

Por GERARDO GARCIA



Los dos importados rojiblancos, en uno de sus entrenamientos con su nuevo club. Cabrero no se había cortado aún el pelo... Becerra sigue luciendo sus melenas y espera pasearlas en triunfo por todos los campos de España.

DESGRACIADAMENTE, y muy a pesar nuestro, el apasionante, pero desagradable tema de los oriundos nos ha obligado a hablar y a escribir últimamente sobre este asunto, claro, mucho más de lo que nosotros hubiésemos deseado, entre otras cosas, porque ya sabíamos desde un principio que, dada la postura inflexible de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, ni se iba a abrir la frontera a la importación de extranjeros —como deseamos más del 90 por 100 de críticos y aficionados—, ni se iba a producir con los Adorno, Jacquet, Becerra y compañía ningún «caso» inminente —como alguien que tuviese mal templados sus nervios y en peor estado su memoria podría pensar—. «No ocurrirá NADA, ABSOLUTAMENTE NADA», dijimos en uno de nuestros últimos comentarios, sin abogar por la trascendencia que pudieran tener en su día todas las informaciones que llegaban de periódicos sudamericanos, y en las que dichos rotativos hacían, sobre todo, hincapié en la nacionalidad de los jugadores interesados, en la de sus padres y, alguno, hasta en la de sus... vecinos.

Pero vayamos por partes:

PRIMERO.—Cuando los citados jugadores se presentaron en Barajas con sus respectivos pasaportes españoles en regla, AS y AS-COLOR LO DIJERON. Ahora se sabe ya, por ejemplo, que Miguel Angel Adorno Ramírez tiene el suyo expedido en el Consulado español de Rosario (Argentina), con el número 374, que estaba inscrito en dicho Consulado, con el número 18.864, y que su certificado de nacionalidad en el mismo tenía el 660,

Becerra el "disco rojo"

debe hacerlo, también, en el Atlético de Madrid

mientras que a Heraldo Becerra Nuñes le han extendido el suyo en el Consulado español de Porto Alegre (Brasil), con el número 99.971, mientras que los de inscripción y nacionalidad son el 5.304 y el 659, respectivamente.

• SEGUNDO. — Basándome en todo lo dicho anteriormente, un servidor de ustedes publicó y tituló a cinco columnas, y en la tercera página del número 1.146 de AS, el día 12 de este mismo mes, que «BECERRA Y ADORNO SON, JURIDICAMENTE, ESPAÑOLES». Y así, naturalmente, lo han aceptado Pérez Payá y compañía en su reciente reunión de la Federación Española.

TERCERO.—En la mencionada reunión, el Comité Permanente de la Nacional (Pérez Payá, Porta, Pérez Pla, Valido, Vara de Rey, Rodríguez y Andrés Ramírez), tras estudiar las documentaciones de los oriundos que los clubs les habían presentado, decidió dar «luz verde» para jugar oficial y legalmente en España a Adorno, del Valencia, y a Jacquet, del Atlético madrileño, cedido al Burgos, y dejando con el «disco ámbar» de atención a los Becerra y Cabrero, del Atlético de Madrid, por tener aún ambos sus documentaciones incompletas... A los dos les falta —cuando escribimos estas líneas— el mismo requisito: la transferencia internacional de la Federación de origen a la Federación Española.

Así las cosas y teniendo en cuenta que este certificado de transferencia debe ser un puro trámite administrativo por parte de la Asociación de Fútbol Argentina, los rojiblancos del Manzanares pueden dormir tranquilos y su presidente, Vicente Calderón, mucho más tranquilo aún y realmente satisfecho por el nuevo éxito de su gestión, aunque todos sabemos que si el dichoso certificado de transferencia no llegase a la F.E.F. antes de que finalizase el plazo de inscripción, Pérez Payá y compañía (recordando el «timo de los paraguayos» y el viejo refrán que asegura que el gato escaldado del agua fría huye...) terminarían diciendo no.

Según parece, las autoridades futbolísticas argentinas dicen que la transferencia de Heraldo Becerra Nuñes debe hacerla la C.B.D. (Confederación Brasileña de Deportes); pero los brasileños aseguran que Becerra, futbolísticamente hablando, es argentino y que el citado certificado debe extenderlo la A. F. A. (Asociación de Fútbol Argentina). Y lo que uno cree, sinceramente, es que si la Real Federación Española de Fútbol le ha dado «luz verde» a Adorno, no puede ponerle ahora, moralmente, el «disco rojo» a Becerra, y que si el «paraguayo» está ya autorizado para jugar en el Valencia, el «brasileño» debe tener también su ficha en regla para actuar en el Atlético de Madrid. La A. F. A. y no la C. B. D. está obligada a expender la transferencia internacional que exhibe la F. E. F.

¡Ojalá haya llegado el mencionado certificado o esté a punto de llegar cuando estas líneas salgan a la calle! Y... ¡ojalá, claro, se dé cuenta la D. N. D. de que hay que acabar de una vez con este estado de cosas y de posibles «casos», y autorice cuanto antes la importación!



Becerra y Cabrero, con Leal (con gafas de sol) y Calleja. Los nuevos jugadores rojiblancos aparecen en Barajas poco antes de salir con el Atlético de Madrid para Cádiz, donde les esperaban los encuentros del Trofeo Carranza.

EUSEBIO DECIDIO EL DUELO HISPANO-LUSO.—Tras el 1-1 con que terminó el encuentro Atlético de Madrid-Benfica, los penalties decidieron la confrontación gaditana hispano-lusa. Fallaron Gárate y Alberto, marcaron Ufarte y Adelardo y cómo, a su vez, transformaron sus tiros en dianas los Humberto, Jorge y Graça; Eusebio, con este tiro, que a punto estuvo de detener Rodri, decidió el duelo.

LAS DERROTAS DEL ATLETICO DE MADRID Y VALENCIA EN CADIZ

EL VALENCIA NO PUDO CON EL PEÑAROL.—En la segunda eliminatoria del XVII Trofeo Carranza también cayó el representante español. Los campeones de Di Stéfano fueron inferiores al Peñarol, que supo cerrarse bien, como en esta jugada de acoso de Valdez y Aníbal, y atacar peligrosísimamente, poniendo a prueba a Abelardo y compañía. Sólo subió un gol al marcador y fue obra de Castronovo.—Fotos Javier Gálvez.

EL VI GAMPER Y EL I VILLA DE BILBAO también bajo el signo de los penalties

HAY QUE CAMBIAR LOS TORNEOS DE VERANO POR TROFEOS DE INVIERNO

Por GERARDO GARCIA

Lo mismo que ocurrió antes en el Trofeo Ciudad de La Línea y en el Colombino y, más tarde, en el Carranza, sin contar otros muchos —porque cada ciudad, cada pueblo y casi, casi, cada aldea española organiza ya su torneo futbolístico de verano—, los del Gamper y I Villa de Bilbao se han celebrado bajo el signo de los penalties, de unos penalties que al «Barsa», gracias a la destreza de sus ejecutantes, le llevaron a la final del certamen del Nou Camp para ganarle por quinta vez y que a los «leones», por su mala puntería, les relegaron al último puesto de la competición que patrocina su admirable alcaldesa. Pero parece —y hasta es lógico que así sea— que a los clubs nacionales no les preocupa ya mucho el llevarse las primeras, monumentales y valiosas copas de las competiciones estivales, sino los buenos millones que por participar en trofeos ajenos u organizar los propios van a parar a sus arcas. La capa de la falta de preparación en estos comienzos de temporada sirve para tapar todos los malos resultados, sin que, por el contrario, constituya un obstáculo para pedir el oro y el moro a la hora de las inscripciones...

Y lo mismo que ocurrió en el Ciudad de La Línea, en el Colombino y en otros muchos trofeos, el Villa de Bilbao y el Colombino, como el Carranza, se han marchado al extranjero, por la sencilla razón de que los equipos del exterior llegan ya a estas alturas bien preparados y, además, con mejor fútbol, lo cual se refleja luego, naturalmente, en la cotización, estima y valoración de nuestro balompié fuera de nuestras fronteras, donde nuestros equipos no son ya ni con mucho tan apreciados, temidos ni pagados como otrora, según demuestra el historial de la Copa de Europa, la Recopa y la fenecida Copa de Ferias. Total que, por un montón de duros, se expone ya todo, en verano, incluso el prestigio. Los clubs se comprometen y los entrenadores y los jugadores no pueden coger, claro, las peritas en dulce de las copas, porque... los olmos están aún verdes. Y, mientras tanto, se mantiene la teoría de que el calendario oficial de la Liga no puede adelantarse por la falsa razón de que no se puede disputar el Campeonato con los calores de agosto. Aunque, luego, la final de la Copa del Generalísimo, sí pueda celebrarse, y a todo gas, en julio. Y se amplía la Primera División a dieciocho equipos (en lugar de seleccionar catorce, por ejemplo), con lo cual se entorpece sobremanera la actuación de nuestros representantes en las competiciones continentales y la de la selección nacional en la Eurocopa y en las eliminatorias para el Mundial, a las que se llega sin ese rodaje con que llegan los demás representantes europeos, por la sencilla razón de que éstos... han iniciado antes, mucho antes que nosotros, sus respectivas ligas, que suspenden temporal y lógicamente en invierno, cuando la nieve, la lluvia, el barro y el hielo aconsejan de veras dicha suspensión. Y aquí, señores, seguimos haciéndolo todo al revés: no se juega, oficialmente, en agosto, por el calor (?), a pesar de que está superdemostrado que se puede jugar, como se juegan todos los trofeos, y se compite en invierno, mientras que por ahí fuera se toman su reparador descansito.

Señores, yo creo, sinceramente, que habría que cambiar los torneos nacionales de verano por trofeos de invierno. Los clubs, los aficionados y el fútbol español saldrán ganando.





EL I VILLA DE BILBAO, PARA EL VASAS

Las dos eliminatorias se decidieron en las series de penalties de los desempates: El Standard de Lieja, cuyo guardameta, Piot, aparece batiendo a Pilguy, superó en las series de los máximos castigos al Dynamo de Moscú, tras el 0-0 de los noventa minutos. Y el Vasas, después del 2-2, eliminó por el mismo camino al Atlético de Bilbao, que también por penalties cayó en el choque de consolación ante el Dynamo. El Trofeo, como se aprecia en el grabado, se lo llevaron los húngaros, que superaron al Standard por 2-1 en la final.





Y EL VI GAMPER, PARA EL BARCELONA

De las seis ediciones del Trofeo Gamper, cinco, incluyendo la última, se las adjudicó el conjunto del Nou Camp, que se clasificó finalista este año por los tan traídos y llevados penalties de las series del desempate, en las que cayó el Honved. El otro finalista fue el Chacarita Juniors, que con este tanto de su capitán, Marcos, abrió el camino de su victoria frente al Bayern Munich (2-0). Al final, el Barcelona se impuso al cuadro argentino (1-0) y Fusté recibió el Trofeo de manos del señor Platón.

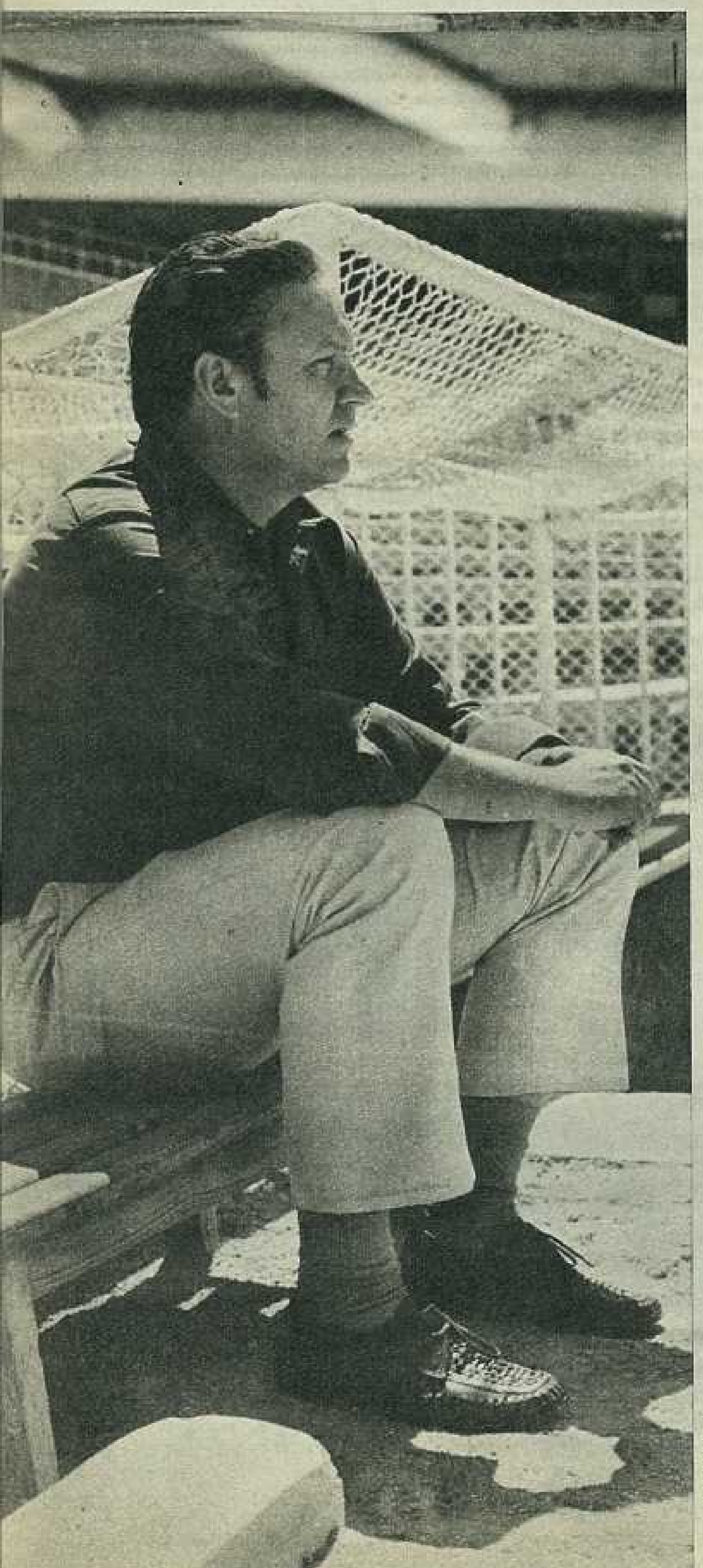


MOLOWNY, A LAS ORDENES DE MIGUEL MUÑOZ EN EL MADRID

"Nunca me importó ser subordinado"

«SI SIGUIERA PENSANDO IGUAL QUE AHORA, NO VOLVERIA A ENTRENAR»

«ES LA LABOR MAS INGRATA DENTRO DEL FUTBOL»



Durante un entrenamiento en el estadio Bernabéu, atento a las evoluciones del cuadro de aficionados.



«¿SUSTITUTO DE MIGUEL? NO ME CONTRATARON PARA ESO»

ALLI, en el estadio Bernabéu o en la Ciudad Deportiva, está Luis Molowny. Asiste con frecuencia —casi siempre— a los entrenamientos que celebra la plantilla principal del Real Madrid.

Miguel Muñoz dirige los ejercicios de sus pupilos. Molowny al que —lo asegura— le sigue gustando el fútbol, observa atentamente las evoluciones de los jugadores madridistas.

Una sesión preparatoria más ha finalizado. El calor no es agobiante. De todos modos, los jugadores salen disparados en busca de la ducha. Molowny, hacia la calle.

—¿Tiene prisa? ¿Puede perder unos minutos con nosotros?

—Lo siento, antes tengo que consultar con el club.

Al día siguiente, en el estadio Bernabéu.

—¿Se decidió ya?

—Por mí no hay inconveniente. Pero aún me falta el «sí» del club.

LUEGO, TODO FUE AGRADABLE

Unos minutos después regresa.

—Cuando gusten.

Y a partir de ahora todo es agradable. No pone ninguna objeción a las preguntas que le vamos haciendo. Habla con seguridad, sin titubeos y, al mismo tiempo, con fluidez.

Atuendo sencillo. Colores fríos: gris azulado el pantalón, azul el niqui. Corriente indumentaria al margen de la moda: «out», como dicen ahora los que aseguran estar al día. Molowny, como cuando jugaba al fútbol, como cuando dentro de su elástica —la del Madrid, la nacional...— cabía más de uno (y perdón por la exageración). Como cuando le sobraban mangas.

DE JEFE A SUBORDINADO

—¿Qué es lo que hace usted actualmente en el Real Madrid?

—Figuro como técnico de los planteles inferiores. Es decir, de los equipos juveniles, infantiles y aficionados.

—¿Quién es su inmediato superior?

—Miguel Muñoz. Estoy a sus órdenes.

—Usted preparó a equipos grandes de Primera División. Fue, en tiempos, jefe, y, ahora, subordinado...

—Nunca me importó serlo; nada, en absoluto.

—¿Siente todavía ilusión por el fútbol?

—Por supuesto.

LO MAS INGRATO DEL FUTBOL

Y Molowny, ¿por qué dejó de entrenar para hacerse «simplemente» técnico?

—¿Qué le impulsó a dar este paso?

—La labor del entrenador es la más ingrata dentro del fútbol.

—¿Tal vez desilusionado?

—Como preparador, hubo un momento que sí. Pero eso no quita que continúe amando al fútbol.

—¿Desechó ofertas de otros clubs?

Juntos otra vez, como cuando preparaban a la selección nacional (en la foto). Miguel Muñoz y Luis Molowny vuelven a trabajar en equipo.

«LOS CLUBS SE PREOCUPAN ACTUALMENTE MAS QUE NUNCA DE LA CANTERA»

—Sí.

—¿Incluso de la U. D. Las Palmas?...

—Bueno —sonríe—, no hablemos ahora del Las Palmas.

—La labor del entrenador es la más ingrata, según usted. ¿Tardó mucho en llegar a esta conclusión?

—Cuando yo era jugador no se me ocurría pensarlo.

AHORA, MAS FACIL

—Y observar a los jugadores, ver cómo se hacen, cómo progresan, ayudarles, ¿no encierra acaso dificultades?

—Sí, pero menos.

—Más oscura es su labor actual dentro del Madrid. Pero, ¿no resulta bonito promocionar a jugadores?

—Entrenar y ver, tanto un trabajo como otro, pueden proporcionar compensaciones. Son, desde luego, labores distintas. Lo que importa siempre es trabajar, luchar con fe.

EL MADRID, SI

—Usted, que en estos momentos se encuentra en el ajo, ¿considera que los clubs en España prestan la atención necesaria a sus respectivas canteras?

—Al menos el Madrid, sí.

—¿Y los demás?



—Ahora, más que nunca.

—Pero aún así, parece que el fútbol español está en un momento sólo regular.

—Desde luego, nuestros equipos han acudido a los torneos veraniegos en inferioridad de condiciones físicas: con quince o veinte días de preparación. De ahí los resultados obtenidos. Ahora, a nivel de selección nacional, no está nada mal.

MAÑANA SERA OTRO DIA

Luis Molowny llegó a Madrid en mayo; pronto, para ambientarse. [redacted] cuando ha come[redacted] trabajar con el Madrid ha sido en el mes de julio. Su familia continúa en Canarias. El para en un hotel de nuestra ciudad.

—¿Volverá a entrenar a un equipo de campanillas?

—Eso nunca se puede asegurar.

—Nos decía que estaba un poco desilusionado.

—Hoy se piensa de una manera y mañana, tal vez, de otra.

—¿Y si usted mantuviera el parecer de hoy?

—No entrenaría nunca más.

¿SUSTITUTO DE MUÑOZ? NO

—¿Tiene usted algo que ver con el primer equipo del Madrid?

—Relativamente.

—¿Dónde terminan, pues, sus poderes?

—Observo a los jugadores de los conjuntos inferiores del club. Si Muñoz me pide opinión sobre algún elemento de éstos, yo encantado de proporcionársela. Ya lo dije.

—Usted fue contratado por el Madrid para suplir a Muñoz en caso de apuro. Se dice, claro.

—¡Por mis hijos, que no!

(Fotos Gálvez.)

LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● Terminó el mes loco de los torneos internacionales de fútbol. Ha sido este agosto del 71 algo fuera de serie al respecto. Junto a las veteranas organizaciones, con los Trofeos Fenosa y Carranza al frente, han estado en pie una vez más los torneos de estos últimos tiempos, uniéndose a unos y otros los nuevos, que han llegado a la actualidad con una fuerza extraordinaria. La finalidad de todos ellos es fácilmente comprensible: ofrecer a las aficiones particulares un adelanto de fútbol que, al par que sirva de entrenamiento propio, haga comenzar la temporada con unos ingresos saneados. Lo deportivo, en realidad, no parece tener importancia. Es por ello por lo que los resultados no hay que tenerlos muy en cuenta a la hora de hacer balance general. Lo importante es que los equipos extraños que en estas fechas veraniegas han desfilado, y vayan a seguir desfilando en años sucesivos, tengan la bastante fuerza para arrastrar hasta los campos a la mayor cantidad posible de «hambrientos de cuero»...

¿EL FUTBOL ESPAÑOL EN BAJA?

● No es nueva esta afirmación. Nuestro balompié sigue en descenso en línea comparativa con el del resto de Europa. Las últimas confrontaciones no han hecho sino ratificar lo que venía esperándose. Los éxitos parciales del pasado año no han tenido confirmación en éste, en el que nuestros grandes equipos nacionales, en el resumen a hacer de la pretemporada, tienen un resultado desfavorable. Sin embargo, vistas las cosas con la serenidad de toda crítica, ¿responde a la verdad exacta este balance citado? Francamente, creemos que no. Para que así fuera, habría que detenerse a estudiar las circunstancias en que se desarrollan todos y cada uno de los enfrentamientos que se han realizado. Los conjuntos visitantes llegan hasta nosotros —en una gran mayoría de ellos— ya avanzada su temporada oficial, mientras que nuestro fútbol se encuentra en los balbuceos de una nueva. Aquéllos, con los jugadores en forma y las alineaciones ya comprobadas, mientras que nuestros clubs presentan formaciones de prueba, muchas de ellas integradas, incluso, por nuevos jugadores que actúan por primera vez al lado de los veteranos. En estas condiciones y por unos resultados, ¿cabe decir que el fútbol español está en baja?

JUVENTUD, DIVINO TESORO...



● El Real Madrid, ganador en 1970 en dos de los tres torneos en que participó, en el único en que ha actuado este año ha quedado tercero, logrando, incluso este puesto gracias a los clásicos penaltis de desempate. Este resultado y las actuaciones blancas que han llevado al equipo de Chamartín a tal clasificación, han dado motivo a una serie de críticas que nos parecen, sinceramente, exageradas. No vamos a repetir en este párrafo lo escrito en el anterior en su totalidad, pero sí insistir en que el Madrid que ha participado en el Colombino no ha sido el Madrid de ayer ni mucho menos el Madrid de un próximo mañana; es el equipo de transición entre el uno y el otro. Dejando de lado la ausencia de un as y la baja —por lesión— de otro, lo que hay que tener muy en cuenta es que en la formación blanca han figurado unos cuantos nuevos y, sobre todo, unos cuantos que incluso debutaban en lides internacionales. En estas condiciones es aventurado el enjuiciar una labor adelantada de unos muchachos de los que cabe esperar mucho. En su juventud hay, desde luego, base para un futuro prometedor. Es una opinión que nos gustaría volver a traer a esta página dentro de unos meses...

LOS CINCUENTA MIL SOCIOS BLANQUIRROJOS

● La campaña del Atlético ha alcanzado su meta. El club del Manzanares dispondrá de una cantidad de seguidores oficiales —aparte de los admiradores particulares— que pone en evidencia la categoría grande del ex campeón de Liga. La labor, realmente extraordinaria de captación de don Vicente Calerón y sus colaboradores, ha tenido, naturalmente, como base los éxitos alcanzados en estos últimos tiempos por el equipo que entrena Marcel Domingo. Que esta realización haya sido lograda, precisamente, en la temporada en que no se consiguiera título alguno —por las causas que todos conocemos—, dice bastante de la fe que la hinchada blanquirroja tiene en sus jugadores y dirigentes técnicos. Al mismo tiempo, no puede olvidarse la completa labor que en otros aspectos viene realizando el hombre que en estos últimos años preside el gran club madrileño que, en vías de culminar la feliz terminación del estadio que lleva su nombre, ya se encuentra dispuesto a lanzar la idea de una Ciudad Deportiva para las diferentes secciones del club y para los deportistas activos que en él figuran. El logro de esos 50.000 socios tiene, por todo ello, una base de realización fundada en algo más que unos triunfos futbolísticos de mayor o menor importancia...



El próximo domingo comienza de nuevo la temporada con la disputa del campeonato de Liga.



Plantilla del Real Madrid para la próxima temporada, con los nuevos: García Remón, Corral, Verdugo, Aguilar, Santillana, González y Anzarda.



Los matrimonios Becerra y Cabrero, cuatro de los cincuenta mil socios del Atlético de Madrid.

¿FUERA DE JUEGO, SOLO EN EL AREA?

● Desde hace tiempo —la cosa carece totalmente de novedad— el fútbol mundial busca darle un mayor interés al juego. Todos sabemos que una de las cuestiones más debatidas en los comités internacionales de las reglas de juego es dar al fuera de juego una innovación que dificulte los sistemas defensivos al uso actual. Llegan noticias de Londres en el sentido de que se estudia actualmente, por los más importantes técnicos del fútbol mundial, el presentar en la próxima reunión general de la F. I. F. A. una innovación sobre la regla del «offside» en el sentido de reducir el campo realizador de tal sanción de la totalidad del campo enemigo a simplemente el área de cada meta. Entienden los que presentan esta modificación que puede dar lugar a una seria transformación del juego, dando al ataque más facilidad de realización en sus avances por campo contrario. Parece que las pruebas celebradas al efecto han dado una solución favorable. Sería interesante ofrecer una de estas pruebas en el fútbol español..., en un partido amistoso, naturalmente.

EL RAYO DIO LA SORPRESA

● No respondió la afición al esfuerzo llevado a cabo por el popular Rayo Vallecano al montar un torneo internacional con la participación del buen equipo portugués Boavista y el excelente conjunto que es el Gornik Zabrze, nada menos que campeón de Liga de Polonia y finalista que fuera de una de las competiciones coperas europeas de la pasada temporada. La afición de aquella barriada, siempre al lado de su club y equipo, volvió, en esta ocasión, la espalda a uno y otro. Las razones que tuvo para ello han sido, son y serán por siempre un misterio. Lo cierto es que el estadio vallecano registró entradas pírricas, nada en consonancia con los platos que se sirvieron en él. Claro está que los miles de ausentes fueron los que más perdieron. El conjunto rayista, que hacía su debut internacional frente a equipos de categoría, obtuvo el triunfo y su victoria sobre los campeones polacos; estamos seguros que habrá servido y servirá de gran estímulo para las luchas que esperan a las huestes de Enrique Orizaola en esta temporada próxima, dispuestos a hacer realidad lo de «a la tercera va la vencida»...

Y EL DOMINGO, LA LIGA

● En el primer domingo de julio pasado, terminada la final de la Copa del Generalísimo 1971, el aficionado español miraba hacia adelante... A lo lejos del calendario del año, a sesenta días vista, se encontraba el comienzo de la nueva temporada. Mucho tiempo de espera, ¿verdad?, para volver a los puntos positivos y negativos, a los viajes en caravana de los seguidores de uno y otro club, a las quinielas, con sus aciertos y fallos, y los correspondientes millones en danza, tras conseguir los catorce aciertos... Y bien, he aquí que dentro de cinco días todo volverá a ser. Los graderíos esperan a los aficionados, que acudirán en masa a ver ganar... o perder a sus equipos favoritos. Y aún después, esos mismos marcharán rápidos a sus casas o a los bares de costumbre para seguir, a través de las pantallas televisivas, las jugadas del partido de turno..., aunque sobre este particular sigue hablándose —ya lo adelantamos aquí...— que serán muy pocos los encuentros que serán ofrecidos «a domicilio» en esta temporada...

RECUENTO DE PRONOSTICOS

● Hablar con nada menos que un adelanto de ocho meses y pico del resultado final de la competición liguera, aún no iniciada, parece cosa de broma. Sin embargo, sabemos de una peña futbolística que está llevando a cabo una organización sobre pronósticos a tal distancia. En el cuadro correspondiente figuran el campeón y subcampeón del torneo y —¡más difícil todavía!— los tres clubs que descenderán de categoría. Hay —habrá— una escala de fechas de entrega de los pronósticos, que tendrán su meta tras la última jornada de la primera vuelta y, naturalmente, el premio grande —un millón de pesetas— será para el acertante que con mayor antelación haya hecho su pronóstico. La cosa no pasa de proyecto con vistas a otras siguientes temporadas. Desde luego, se trata de que el porcentaje de los beneficios —si los hay..., que los habrá— tengan una finalidad benéfico-deportiva. Que la suerte acompañe a la idea de esta peña futbolística... catalana.

CLARAMUNT



«AUNQUE NO HUBIERA TRIUNFADO, SEGUIRIA JUGANDO AL FUTBOL»

Por CLARAMUNT

A mis veinticuatro años me encuentro con que he triunfado en mi profesión. Mi profesión, como todos saben, es el fútbol. Pero me gusta dejar bien claro, y de entrada, que, aunque no hubiera triunfado, aunque no hubiera sido internacional ni incluso estuviera en un equipo de Primera División, yo seguiría jugando al fútbol. Nunca me arrepentiré, por otra parte, de haber sido futbolista.

A MI HERMANO, MAS QUE BENEFICIARLE, LE PERJUDICO

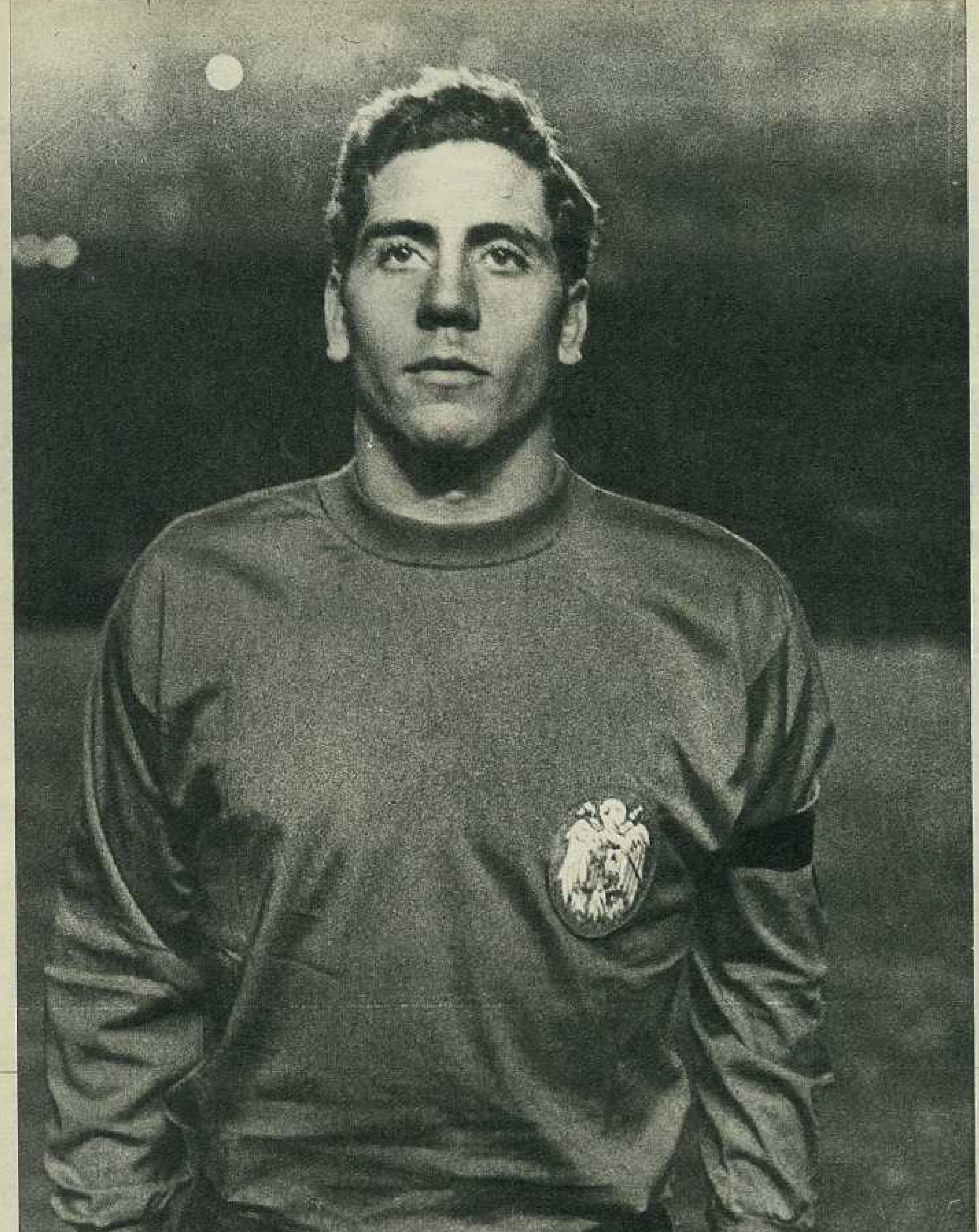
Yo nací en Puzol (Valencia). Y vivo en Puzol (el pueblo está cerca de la capital). Y viviré siempre allí: no me gusta vivir en la ciudad. Me gusta el campo, el aire libre, la huerta. Por otra parte, yo he trabajado en el campo. Un trabajo que, a la vez, lo hacía con gusto.

En Puzol vivimos mi madre y mis hermanos: cuatro varones y una hembra. Ella es la más pequeña. No entiende mucho de fútbol, pero cuando jugamos en Valencia va siempre, para aplaudirnos. Tiene dieciocho años. Enrique, el futbolista, tiene veintidós. Como saben, juega en el Valencia. El es Claramunt II. Yo pienso que a mi hermano, más que beneficiarle, le perjudico. Si estuviese, por ejemplo, en otro equipo sería titular indiscutible. Pero en el Valencia se le exige mucho más. Este año, con Di Stéfano, ha tenido, no cabe duda, muchas oportunidades. Las que él se merecía, porque es muy bueno. Y no digo esto porque sea mi hermano. Casi me gustaría que no lo fuera, para poder decir todo lo bueno que es como jugador de fútbol.

MI ITINERARIO HASTA EL VALENCIA

Después de la primera enseñanza me fui al seminario. Estuve en él cuatro años. Después me di cuenta de que en realidad yo no tenía vocación, y me salí. En el seminario fue donde comencé a darle las primeras patadas a un balón. Una vez fuera, jugué en el Puzol Juvenil. Posteriormente, pasé a los juveniles del Valencia. Estaba escalonando,

CLARAMUNT:


Claramunt vistiendo la camiseta de la selección española.

- **«Pese a que sólo tengo veinticuatro años, estoy preparado para la retirada»**
- **«Vivo en mi pueblo (Puzol) y viviré siempre en él. No me gustan las grandes ciudades»**
- **«Tengo los mismos amigos que tenía cuando no era famoso»**
- **«Me gusta la caza, pero con la escopeta tengo menos puntería que tirando a puerta»**

paso a paso, una carrera con la que yo nunca había soñado. Me estaba haciendo futbolista. Mis compañeros me animaban. Mis amigos hacían lo mismo. De los juveniles del Valencia pasé al Saguntino. Después fui al Mestalla, el «vivero» del Valencia. Todo estaba ya dispuesto para dar el salto definitivo. Y ese salto llegó: me llamaron al primer equipo de la capital. Cuando empecé en el Valencia solía salir como extremo; aunque, en realidad, mi juego fue siempre el mismo: evoluciones por el centro del campo. Dicen que es la zona más difícil, donde más hay que rendir y correr. Y es cierto. Pero yo me siento —y siempre me he sentido— fuerte. Me gusta el puesto encomendado. Me gusta, porque el fútbol me gusta de todas las maneras, y con el cometido que me indiquen. Lo importante es jugar.

EL VALENCIA

En el Valencia he logrado todo lo que soy en estos momentos como jugador. No es, por tanto, extraño, que tenga pasión por el club. Aunque, si estuviera en otro equipo, rendiría lo mismo, toda vez que soy un profesional cien por cien. Este año nos hemos proclamado campeones de Liga. Se le llama a este campeonato el campeonato de la regularidad. Regularidad es la palabra que mejor define en estos momentos a nuestro equipo. Y hay que tener en cuenta que este año hemos tenido en el equipo jugadores con poca experiencia en Primera División. Como Sergio y Forment. Como mi hermano Enrique. Y, sin embargo, todos han respondido maravillosamente. Todos hemos respondido al unísono a las indicaciones de esa batuta maravillosa manejada por Di Stéfano.

La Copa se nos fue. No voy a hablar aquí de mala suerte. Ni de desgracias. Ni de nada. Baste decir que se nos fue. Pero, a la vez, estuvimos a punto de conseguirla. Casi la hemos tenido en la mano. De haberla logrado, hubiéramos conseguido algo que hace años no se ve en el fútbol español: ganar Liga y Copa el mismo año. Nos tocó perder. No es hora de lamentarse ni de quejarse. Pero, al menos, hemos demostrado que somos un gran equipo. Que hay que contar con nosotros en todos los terrenos. Que nunca damos tregua al contrario. Aunque estemos en inferioridad numérica.

MI INTERNACIONALIDAD

Como internacional he jugado diez veces en el equipo «A» y cuatro en el «Sub-23». Estoy contento de mis actuaciones. Sobre todo de las últimas. El encuentro de Cagliari nunca lo olvidaré. Pero mucho más por haber ganado que por haber jugado yo bien. ¿De qué sirve que tú lo hagas bien, si después, al final, tu equipo pierde? En el fútbol no juegan los individuos, no ganan éstos; gana o pierde el equipo. Debe jugar bien el equipo, el conjunto. Somos once, ¿no?

El excelente jugador valencianista se interna buscando una posición adecuada para tirar a puerta.



El tenis es deporte que practica siempre que puede.



Tras el entrenamiento, la información deportiva. Claramunt, en su casa de Puzol, lee el diario «As».

MI OTRA VIDA

Tengo novia. Desde hace varios años. Se llama Pepita. Vive en Puzol (es de allí). Pensamos casarnos el próximo año. Yo, después de entrenar, vuelvo todos los días al pueblo. Nos vemos, por tanto, todos los días. A Pepita le gusta el fútbol. Pero no le gusta porque yo sea jugador: le gusta aunque yo fuera oficinista, o ingeniero, o peón. Los domingos en que hay partido en Valencia va a verme, para no quedarse sola en el pueblo. También a ella le gusta la vida en el campo, la vida tranquila, lejos de los ruidos de los automóviles y de la vida agitada. Pensamos —como dije más arriba— vivir siempre en el campo. Tranquilos y felices.

Una de mis mayores aficiones es la caza. Cuando tengo tiempo —y está levantada la veda, naturalmente— salgo al campo con mi escopeta y me paso muchas horas. No sé si más por la caza que por estar en el campo. ¿Que si soy buen cazador? Hombre, ya se sabe que todos dicen que lo hacen muy bien. Pero a mí no me gusta contar «batallitas». Diré solamente que yo creo que tengo peor puntería con la escopeta que cuando tiro a puerta jugando al fútbol. En resumen: como cazador, soy solamente un aficionado, y como futbolista, un profesional.

Hay otro deporte que me gusta: el tenis. Le practico siempre que puedo en las concentraciones (si hay cancha). Lo que sucede es que le puedo dedicar poco tiempo. En realidad, son pocos los que se dan perfecta cuenta de lo que ocupa el fútbol. Muchos creen que el futbolista no hace nada. Y no es así. El fútbol nos exige mucho. Por ejemplo, si a mí me gustara otro deporte tendría que tener mucho cuidado. Sobre todo, si se tratase de un deporte que encerrase algún riesgo o peligro, jamás podría practicarlo. A nosotros nos pagan por jugar al fútbol. Y por cuidarnos. Somos responsables en todo momento de nuestro estado físico.

VACACIONES... EN EL PUEBLO

Las vacaciones las he pasado en mi pueblo. Algunos van a pensar que soy maniático. O un hombre solitario. Nada de eso. Soy un chico normal. Tranquilo. Y amante de la tranquilidad.

En el pueblo tengo a mis grandes amigos. Quiero aclarar que yo sigo teniendo los mismos amigos que cuando no era famoso. Ellos lo saben. Y ellos son los que más se alegran cuando las cosas me salen bien.

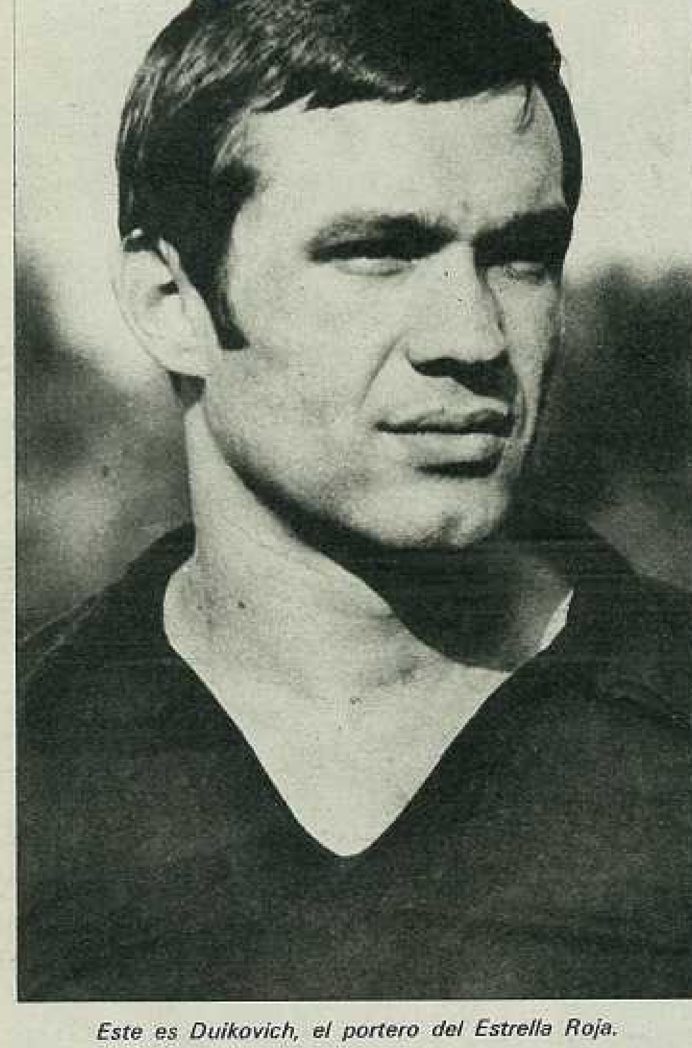
En cuanto a mi retirada, estoy preparado. De verdad. Sólo tengo veinticuatro años; me quedan diez como jugador de fútbol, y, sin embargo, estoy preparado. Quiero decir que me doy cuenta de que mi vida como jugador terminará pronto. Por eso estoy encauzándola al margen del fútbol. Sí, pienso algo en los negocios. Es normal. Pronto me casaré y hay que encauzar la vida.

YUGOSLAVIA, INCUBADORA DE FUTBOLISTAS

MILJAN, ENTRENADOR DEL ESTRELLA ROJA Y SELECCIONADOR, UTILIZA METODOS BASADOS EN LOS REFLEJOS CONDICIONADOS

- **En Brasil le ofrecieron cien mil dólares para que pusiera en práctica con los jugadores cariocas sus especiales sistemas**
- **«El futbolista tiene que ser inteligente y no actuar sólo por instinto»**

Por CHEMA



Este es Duikovich, el portero del Estrella Roja.

Parlovic, medio y uno de los firmes valores de la selección yugoslava.

A Miljan A. Miljanic, seleccionador nacional de Yugoslavia, le ofrecieron en Brasil ¡cien mil dólares! por ir a entrenar, a poner en práctica sus métodos especiales, antes de los últimos Mundiales de fútbol. Miljan A. Miljanic dijo no. Despreció olímpicamente esa enorme cantidad de dinero. El no podía estar un año ausente de Belgrado. Su trabajo de entrenador del Estrella Roja exigía su presencia en la capital yugoslava. Su compromiso con la selección nacional es irrompible. Porque Miljan A. Miljanic —a quien conoceremos con más intimidad en el futuro, en una serie de reportajes— es un hombre que está unido al fútbol —esa máquina de juego-asociación y de espectáculo— del Estrella Roja desde:

—Hace quince años. Y me quedan diez años más de ficha.

GRECIA, ESPAÑA Y YUGOSLAVIA

Ya saben que España, nuestra selección nacional, está metida en el grupo que encabeza Yugoslavia en las eliminatorias previas para los futuros Mundiales de 1974. Miljan A. Miljanic, hombre que estudia hasta los más mínimos detalles de sus rivales, lleva, en concienzudos apuntes, cómo son los jugadores españoles.

—Temo que el tercero en disputa, Grecia, se aproveche de la disputa entre los españoles y nosotros. Estas eliminatorias no dejan resquicios para una duda. Todo tiene que salir perfecto. El más mínimo fallo puede desmoronar el sistema.

No sé si los yugoslavos darán algún traspiés. Es posible... En fútbol todo es posible. El F. C. Crvena Zvezda (Estrella Roja) dio un traspié en Málaga, frente al titular, y no conquistó el Trofeo Costa del Sol. En fútbol, pues, no hay nada previsible; pero Miljan A. Miljanic quiere prever al máximo todas las contingencias. Miljanic llevó a Málaga unos apuntes de cómo era el juego del Valencia. Lo catalogó en la final de Copa, frente al Barcelona.

—Cuando la final de la Copa Intercontinental entre el Madrid y el Peñarol, nosotros, los componentes, jugadores y técnicos del Estrella Roja, estuvimos en Madrid. Nadie se enteró. Hicimos escala en Valencia y luego, en vuelo interior, a Madrid. Por cierto, que pasamos la Aduana sin pasaportes. Los habíamos olvidado dentro del avión. Cuando comentamos esto en Belgrado, el público reaccionó con cariño hacia los españoles. El día que abran las fronteras para el turismo yugoslavo, España se inundará de nuestros compatriotas. Los yugoslavos sentimos gran afecto por los españoles, por ustedes mismos, no por sus playas, puesto que nuestra costa también es muy bonita.

LA INTELIGENCIA EN FUTBOL

Hoy, repito, voy a reseñar levemente los métodos que han utilizado en Yugoslavia para sacar a flote ese fútbol que causa admiración en todo el mundo, incluso en Brasil, donde empataron a dos hace poco en el homenaje a Pelé. Las razones de esta realidad son muchas, pero las más poderosas, las más eficientes, estriban, según Miljanic, en la inteligencia.

—Un futbolista tiene que ser inteligente para llegar a realizar una buena labor. La inteligencia no es cultura. Dejemos esto bien sentado. Los pedagogos estiman que los futbolistas son seres poco inteligentes. Se equivocan. Es más: ya están cambiando de idea. Hay hombres que han nacido para ser jugadores de fútbol. Su inteligencia se lo permite. La inteligencia de un futbolista le hace acomodarse a situaciones no previsibles en el juego. El fútbol es imprevisible, conste. No puede ser matemática pura. Ha habido jugadores inteligentes como Bozik, del Honved; Puskas, Di Stéfano, Kubala, Pelé... Deportistas extraordinarios, de una inteligencia futbolística sensacional. Jugadores que, a veces, han llegado al punto de hacer «inteligente» al balón. Claro que también el fútbol se puede jugar por instinto; pero no entra esto de lleno en la cualidad humana, sino en la reacción puramente animal. Así, pues, el instinto sólo sirve en contadísimos casos de situaciones de emergencia, pero nada más...

ORQUESTACION DE UN EQUIPO

Es muy posible que el próximo año Miljan A. Miljanic, invitado especialmente por la UEFA, dé unas conferencias de altos vuelos para entrenadores de selecciones nacionales en París, Londres o Belgrado. Mientras llega ese día, aquí, en AS-COLOR, vamos a anticiparles los métodos que actualmente exige el fútbol moderno. Mientras tanto, descorremos un poco el velo de esa técnica gracias a los datos que nos proporcionó en amena y larga entrevista el seleccionador yugoslavo.

—Lo que más importa en todo es el alma. ¿Cómo se crea? Haciendo vida colectiva: entrenamientos, convivencia, comidas, conexión constante entre los jugadores... Yo estoy con los jugadores del actual Estrella Roja desde juveniles. Sé cómo piensan, cómo reaccionan, cómo se sienten en el campo de juego y cómo van a encajar una adversidad. Hoy día, el fútbol necesita estar metido dentro del ambiente de unos cursos, como en una escuela. Lo más difícil durante el juego es alcanzar la coordinación del pensamiento. Es una estrategia, como en la guerra. El fútbol es un negocio entre tres, nunca hay acuerdo en el juego. Pero lo importante es «leer» el pensamiento del adversario, y saber con nuestras razones, con nuestra habilidad, superar al rival. Por eso el jugador, primordialmente, tiene que ser inteligente para el juego.

No quería Miljanic que descubriese sus métodos de ataque —marcados en planos con lápices de colores— que tenía previstos ante el Valencia en el Trofeo Costa del Sol. Señalaba a Valdez como un jugador sin inteligencia; pero era, en

Un avance de Acimovic, el famoso interior izquierdo del Estrella Roja.



Doychinouski, defensa central y titular de la selección. El jugador se halla actualmente cumpliendo el servicio militar.

cambio, Paquito el que le irradiaba la inteligencia. Valdez, jugador por instinto; Paquito, inteligente. Claramunt (señalado con lápiz rojo) inteligente y sorpresivo.

—El problema en un equipo es de orquestación. Todo puede sonar, pero lo importante es orquestar al conjunto, que no haya notas discordantes, que todo sea armonioso, como una polifonía. Que no falle el violín o el trompeta. Que todo vaya acorde.

Los colores de los muchos lápices que utiliza Miljanic tienen un sentido: el amarillo, voluble; el rojo, peligro; el negro, instintivo. Y así tiene estudiados y catalogados a sus rivales el entrenador del Estrella Roja. Luego, si todo sale como se ha estudiado, llega la perfección. Algo complicado, pero práctico.

PABLOVF, REFLEJOS CONDICIONADOS

¿Hasta dónde puede llegar la técnica en fútbol? Este punto parece que no tiene fin. Es una recta interminable. Al menos, Miljan A. Miljanic, que estudia psicología en la Facultad de Belgrado, así lo afirma. Para él, el carácter de un hombre es primordial. Puede descubrirse en un minuto de juego y no haciendo cálculos como si fuera un problema matemático.

—Hay que conocer al jugador en todo: la inteligencia, el carácter, las posibilidades de memoria. Todo ello unido nos dará un método a seguir con ese joven jugador.

Miljan A. Miljanic utiliza la pizarra. Es lógico. Pero una pizarra marcada con tiza de colorines.

—Ver y oír. El jugador tiene que estar seguro de todas esas cosas. Yo utilizo un método del doctor Pablovf, ruso, sobre reflejos condicionados. Para llegar a ello hay que manejar a fondo, en la conciencia, a un jugador. Sobre la pizarra el jugador ve y oye. Ve la posición suya y la de su rival. Ve también, por los colores, quién y cómo es su rival. Oye las explicaciones. Es una clase más del entrenamiento. Luego, sobre el terreno de los ensayos, todo lo explicado se lleva a la práctica a base de repetir una y otra vez la jugada. Si el futbolista es inteligente —¡ahí está su mejor faceta!— puede, en un momento del juego, acomodarse a situaciones desconocidas.

Todo parece una lección de psicología. El fútbol toma otros derroteros. Los yugoslavos, que sólo hace cinco años salieron al mundo con su fútbol, para ganar 4-0 a Italia, en Turín, y 6-1 en Belgrado; para empatar a dos en Wembley contra Inglaterra y «apachurrar» a los «pross» por 5-0 en Belgrado, y obtener tantos triunfos, encajan sus éxitos en estos otros métodos. Sólo hace cuatro años que hay profesionales en Yugoslavia, pero ¡qué profesionales del fútbol! Los métodos de Miljan A. Miljanic, como digo al principio, quisieron ser conocidos por Brasil. La invitación a Miljan se la hizo Saldaña. Una invitación con ¡cien mil dólares! por medio. Pero no. Miljan A. Miljanic no aceptó. Miljan A. Miljanic, que tiene el compromiso de dar unos cursillos seminarios en la UEFA, vive tan de lleno en el fútbol que a veces, créanselo, asusta un poco.



Este es Yevtch, defensa izquierdo, que también se halla cumpliendo sus deberes militares.

EL DOMINGO COMIENZA EL XLI CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

ACTUALMENTE ESTA EN JUEGO LA SEXTA COPA, EN LA CUAL HAN INSCRITO SU NOMBRE DE CAMPEONES EL ATLETICO DE MADRID (1969-70) Y VALENCIA C. F. (1970-71)

Estos son los propietarios de las cinco anteriores: Atlético de Bilbao (1) Barcelona C. F. (1) y Real Madrid (3)

Atlético de Madrid-Real Sociedad, el 5 de diciembre en el Manzanares, partido número 1.000 del club rojiblanco madrileño, en la División de Honor

El domingo comienza el Campeonato Nacional de Liga en sus tres divisiones. Ciento dieciocho clubs intervienen en total en este torneo de la regularidad. Dieciocho equipos contenderán en la máxima categoría; veinte lo harán en Segunda División, y ochenta, distribuidos en cuatro grupos de veinte equipos cada uno, lucharán por el ascenso a la división intermedia.

Los tres «históricos», Atlético de Bilbao, Barcelona C. F. y Real Madrid, únicos clubs que han participado desde el año 1928, en que se fundó la competición en Primera División, son también los propietarios de las cinco copas que la Real Federación Española de Fútbol puso en juego hasta el año 1969. Actualmente, se está disputando la sexta copa, en la que el Atlético de Madrid y Valencia C. F. han conseguido ya un título cada uno de ellos.

Otro equipo, el Atlético de Madrid, se integrará esta temporada en el pequeño grupo de clubs milenarios en partidos de Liga en la División de Honor. Los propietarios del Manzanares, el día 5 de diciembre y contra la Real Sociedad, de San Sebastián, disputarán el encuentro número 1.000. Antes, lo realizaron los tres «históricos», que llevan 1.060 partidos jugados, así como el Valencia C. F., con 1.006 partidos, y el Español, de Barcelona, que en la última jornada del pasado campeonato festejó, en Sarriá, su encuentro número 1.000.

Comienza la carrera de las ilusiones, la lucha por el título y la permanencia, las miradas de los aficionados al simultáneo. Habrá días de optimismo y jornadas tristres. Tardes en que los seguidores de un club salgan del estadio rebosantes de satisfacción; pero habrá también domingos en que con el pitido final del árbitro los graderíos se sumirán en un absoluto silencio. Vuelven el fútbol, la Liga, las quinielas, los desplazamientos de los seguidores por toda la geografía española. Así, hasta el mes de abril, en que la gran familia futbolística española conocerá el nombre del «Campeonem habemus». Que sea el mejor.

RESUMEN DE LOS TITULOS DE LIGA

REAL MADRID C. F.	14
BARCELONA C. F.	8
ATLETICO DE BILBAO	6
ATLETICO DE MADRID	6
VALENCIA C. F.	4
BETIS BALOMPIE	1
SEVILLA C. F.	1
Total	40



La plantilla del Club Atlético de Bilbao, campeón de Liga 1942-43, posa para los fatógrafos en San Mamés, con el trofeo que acababa de conquistar en propiedad, al conseguir el quinto título de Liga alterno.



El Barcelona C. F., campeón de Liga 1952-53. Era el quinto título alterno, y con él la II Copa de Liga pasaba a ser propiedad del histórico club catalán. De pie: Velasco, Seguer, Biosca, Segarra, Bosch y Flotats. Agachados: Basora, César, Kubala, Moreno, Manchón y el masajista Mur.



El Real Madrid hace su presentación en el Bernabéu el día 6 de septiembre de 1953 ante el Hércules de Alicante, al que vence, en partido amistoso, por 9 a 1. Campeón de Liga esa temporada (1953-54), el club blanco lograría once títulos más de Liga y tres copas en propiedad.

Ronnie Allen, su tercera temporada en el Atlético de Bilbao

«LA PLANTILLA ES CORTA, PERO VAMOS A INTENTARLO TODO»

«Aunque nosotros trabajamos sólo con jugadores vascos, a mí me gustaría fichar a Pirri»

«El Atlético de Madrid tiene un nivel medio de edad que es el ideal: 26 ó 27 años»

DICEN que a la tercera suele venir la vencida. Esta es la tercera temporada de Ronnie Allen en el Atlético de Bilbao. Ahora, como entrenador (hasta ahora era manager). El mismo explica el cambio:

—Eran muchas ocupaciones. Ahora sólo me ocuparé del priner equipo. Lo importante es que no tengo a nadie por encima.

Ronnie habla claro. A Ronnie Allen se le criticó sin conocerlo apenas. Su labor en el Bilbao ha sido hasta ahora brillante. Baste señalar que, en su primer año como manager, el equipo quedó segundo —y estuvo a punto de ganar la Liga—. En la última temporada las cosas cambiaron. ¿Razón? Sólo una: las lesiones. Cuando muchos entrenadores se respaldan en los hombres tocados para disculpar las derrotas, pocos se han dado cuenta de que el Atlético de Bilbao fue el equipo más perjudicado el pasado año. Por de pronto, tenemos que, en varios partidos, jugó sin defensas y medios titulares por lesiones de Sáez, Echeberría, Aranguren, Igartua y Larrauri. (Y no hay que olvidar las ausencias de Rojo, Igartua y Clemente durante casi toda la temporada.)

Ahora Ronnie se enfrenta a su tercera temporada en España. Puede ser decisiva. El equipo se ha reforzado con Marro y Navarro (ya jugó el pasado año en la Copa). Y se cuenta con las bajas de Igartua y Clemente (cumplen el servicio militar).

—La plantilla es corta. Pero hay que intentarlo todo. Hay calidad. Los chicos tienen un año más de experiencia.

Añade:

—Sólo deseo una cosa: que no se ceben con nosotros las lesiones.

—¿Ficharía algún jugador de otros equipos?

—Todos conocen el sistema del Atlético de Bilbao: se trabaja con jugadores vascos. Personalmente, yo me traería a Pirri.

—¿Qué puesto va a ocupar el Bilbao la próxima Liga?

—Yo soy entrenador; no pronosticador. No me gusta hablar del futuro. Me gusta trabajar. Pero creo que, sin lesiones, podemos aspirar a todo. El equipo está fuerte y podemos estar entre los primeros.

Hombre claro hablando. Entrenador —de los pocos— que en ocasiones, y habiendo ganado su equipo, llegó a decir al final: «Lo justo hubiera sido un empate.» Desapasionado, Ronnie, al preguntarle por el mejor equipo de España, dice:

—El Atlético de Madrid. Tiene la edad media ideal en sus jugadores —veintiséis o veintisiete años—, posee experiencia y una gran plantilla.

Dos grandes jugadores con mala suerte en el Bilbao el pasado año: Rojo y Clemente. ¿Están ahora bien?

—Clemente está bien, pero en la mili y, por tanto, no podré contar con él. Clemente no tiene lesión física, sino sicológica. Rojo está bien. Se llegó a hablar de que el año pasado lo habíamos sacado antes de estar repuesto. Eso no es cierto. Rojo tiene ganas de jugar. La mala suerte —vestida de lesión— ha pasado. Espero que este año juegue como él sabe muy bien hacerlo. Es un gran extremo.

—¿Los nuevos?

—Ahí están Ortuondo, Guisasola y Navarro. Pueden hacer mucho este año.

—¿Problemas de la Liga española?

—El mayor: los desplazamientos. Es horrible. Influye mucho. En Inglaterra, los viajes son más fáciles que en España. La Liga es más dura, pero el viaje, más fácil.

El Bilbao, esta temporada, comenzó los entrenamientos antes que nadie. En la primera quincena de julio. Ronnie da una explicación:

—Por los torneos de verano. Y hay una segunda razón: el pasado año hubo muchos lesionados. Por este motivo comenzamos a entrenar antes, para que los tocados se recuperaran primero.

Hay que preguntarle por Iribar. Ronnie dice:

—Es el mejor. (Quizá Reina esté a su altuta) En el extranjero hay buenos porteros. En Inglaterra hay muchos y buenos. Pero yo me quedo con Iribar.

Un año más en el Bilbao. Y van tres. Ronnie Allen dice:

—Estoy contento en el equipo. Y contento con la afición. Espero suerte esta próxima Liga.

C. de A.



¿El fútbol es lucha? Un simulacro de «karate» en San Mamés.

REINA:



Con seguridad y estilo evita el remate del delantero centro vizcaíno, en un encuentro entre el Barcelona y el Atlético de Bilbao.

- **«Fui al Mundial de Londres con diecinueve años»**
- **«No es malo destacar de joven, aunque después te exigen mucho más»**
- **«Tuve otro hermano portero, pero un día le metieron siete goles y se retiró»**
- **«Estoy casado, tengo un hijo y soy un padrazo»**

Por MIGUEL REINA

ESTE veneno del fútbol que yo llevo dentro ha sido mi padre quien me lo ha dado a beber. En mi familia nunca me han puesto trabas cuando yo, de pequeño, jugaba al fútbol con los demás amigos. Verdad es que a mí, por aquel entonces, nunca se me ocurrió pensar que podía llegar a ser una figura.

Mi padre fue siempre mi primer «hincha». Yo creo que fue el primero que vio que en mí había condiciones. Me hablaba, a veces, de otras épocas. De los grandes porteros: Zamora, Lezama, Eizaguirre, Acuña, Velasco, etc... Y daba siempre por bien empleado el tiempo que yo dedicaba a colocarme entre dos piedras (que servían como portería) para detener los balones que me lanzaban los demás chicos del barrio.

A LOS MUNDIALES CON DIECINUEVE AÑOS

Hoy soy el portero del Barcelona. He sido internacional. Puedo decir, en una palabra, que he triunfado plenamente. Para no pecar de falsa modestia, tengo que decir que soy uno

«MI PADRE ME DIO A "BEBER" EL VENENO DEL FUTBOL»



de los mejores porteros de España. Más claro: estoy entre los tres mejores. Sí, me gusta ser sincero. Siempre lo he sido en la vida.

¿Que si me queda mucho por delante? Sinceramente, pienso que sí, porque sólo tengo veinticinco años. Ni uno más ni uno menos. Y un portero puede aguantar perfectamente hasta los treinta y cuatro o treinta y cinco. Por tanto, se puede decir que Miguel Reina está empezando.

He tenido dos grandes equipos: el Córdoba y el Barcelona. Sí, el Córdoba ha sido un equipo grande para mí. En él me hice figura y en él comencé a destacar. Eso nunca lo olvidaré.

Puede decirse que me hice figura un poco precozmente. Basta recordar que con diecisiete años pasé al primer equipo de Córdoba. Y que, a los diecinueve, fui a los Mundiales de Londres. No es malo destacar de joven, porque pienso que cuanto primero se llegue a la meta marcada es mejor. Aunque después te exijan mucho más.

LOS QUE ME AYUDARON

Entre los hombres a quienes estaré siempre agradecido, pues ellos colaboraron para que yo llegase a futbolista, debo destacar al padre Justino —marista—. El fue de los primeros en decirme: «Tú jugarás de portero.» Sí, yo jugué en los Maristas. Después pasé al Calendario, un equipo de barrio. Mi vida estuvo rodeada de hombres que supieron comprenderme y darme la oportunidad en el momento preciso. Así, Olsen me sacó de los juveniles, Rosendo Hernández —cuando yo tenía diecisiete años— me pasó al Córdoba profesional, siendo Ignacio Eizaguirre el que me puso a jugar con el primer equipo.

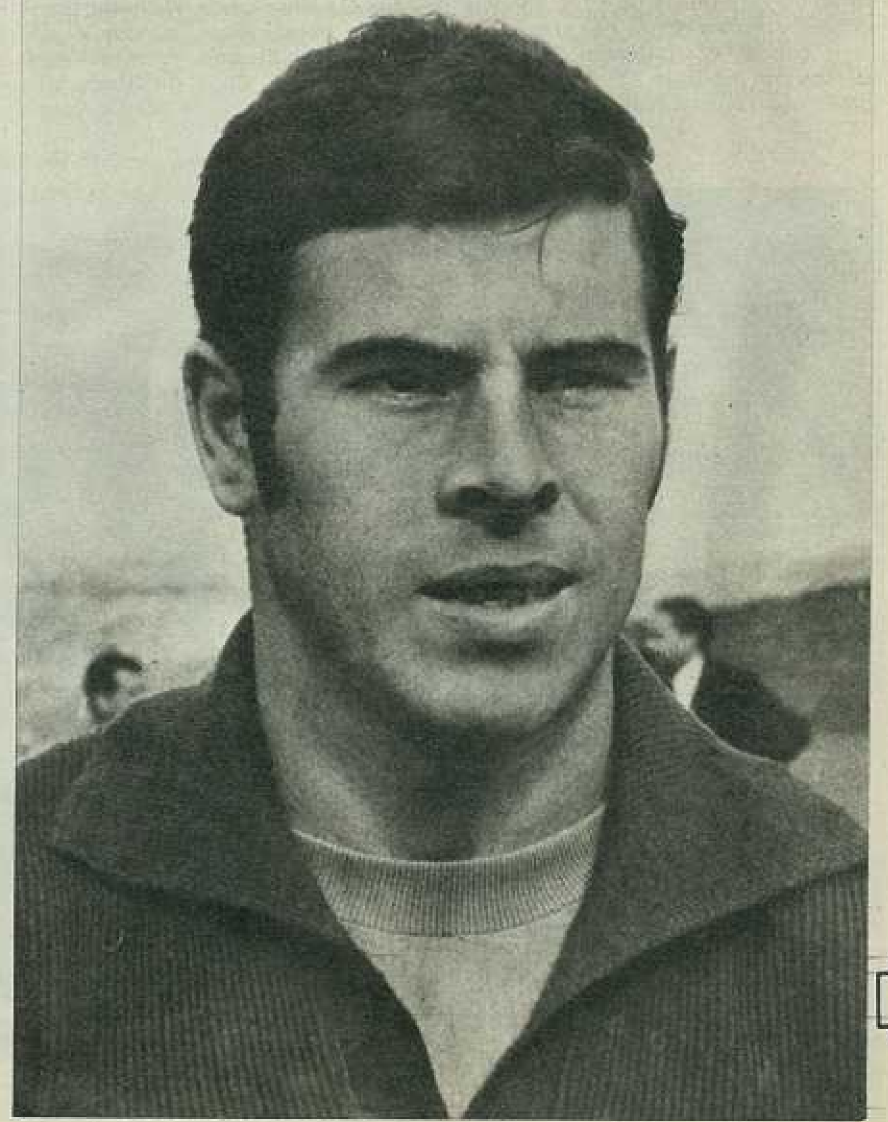
En mi familia somos cinco hermanos. Como se sabe, mi padre (que fue socio fundador del Córdoba y me llevaba siempre a los partidos e, incluso, en ocasiones llegó a entrenarme cuando yo era niño) era jefe de cocina en un hotel de la ciudad de los Califas. También yo trabajé como cocinero. O mejor: como pinche de cocina. Me sé bien el oficio, la verdad.

De mis hermanos, uno fue también portero de fútbol. Y —me gusta decir siempre las cosas como son— se retiró porque era bastante malo. Un día le metieron siete goles en un partido, y ya no quiso saber nada del fútbol activo. Tengo otro hermano —el cuarto— que ése sí tiene buenas hechuras. También juega de portero. Pienso que puede llegar a ser muy bueno.

PASO A PASO

Llegué pronto arriba. Y, a la vez, lo fui haciendo todo paso a paso. En el terreno juvenil he sido campeón de España y subcampeón de Europa. Como internacional, jugué dos veces con la selección juvenil. También formé parte del equipo militar. Mi llegada al equipo «A» de España ha sido mi mayor alegría. Kubala me sacó en La Línea frente a Finlandia. He vuelto a jugar nuevamente frente a Chipre. Estoy contento. Y, a la vez, me doy cuenta de que el puesto más difícil de conseguir como internacional es el de portero. Todos lo saben.

En el Barcelona tardé en triunfar. Pero nunca es tarde, sobre todo cuando se es joven, como yo lo soy. Tuve que esperar bastante. El equipo ha tenido siempre grandes porteros. Sadurní es hombre de gran clase. Gran portero. Yo, al ir al Barcelona, ya sabía a lo que me exponía. Pero a mí me gusta lo difícil. Ahora me he hecho con el puesto de titular. Y estoy en la selección.



REINA

- **«A la que hoy es mi esposa la conocí cuando yo era pinche de cocina»**
- **«En Barcelona tengo una fábrica de confección que marcha muy bien»**
- **«La temporada terminó para nosotros con un gran triunfo. Un triunfo que necesitábamos y merecíamos»**



Reina, junto a su padre, que es jefe de cocina de un importante hotel de Córdoba.

MI OTRA VIDA

Estoy casado. Mi esposa se llama Mari Conchi y tiene veintitrés años. Nuestro noviazgo comenzó casi cuando éramos niños. Duró por lo menos siete u ocho años. (Cuando Mari Conchi y yo nos conocimos yo era «pinche» del Córdoba Palace: «pinche» de cocina, con mi padre.) Nos hemos casado hace poco más de un año. Tenemos un niño. Ya dice «papá» y «mamá». A mí me gusta jugar con él. Mari Conchi dice que yo soy un padrazo. Y lo creo. El chaval no es para menos: se lo merece todo. Es pasión lo que siento por él. Ser padre pienso que es la cosa más importante en la vida de un hombre. Yo no me lo imaginaba hasta que nació nuestro primer hijo.

A Mari Conchi le gusta el fútbol. Y suele ir a verme cuando juego. Por otra parte, ella es buena cocinera. Y casi maestra en el arte de hacer el gazpacho, como buena andaluza. Lo contrario sería imperdonable.

Como andaluces, a los dos nos gusta el flamenco, un poco más a mí que a Mari Conchi. Pero a mí me gusta el flamenco de verdad. Lo que se llama «cante caro». Nada de rumbas. Eso es mixtificación. Hoy lo están estropeando todo. A mí que me den a Fosforito, Curro de Utrera, etcétera..., los cantes de fragua y todas esas cosas que son de chuparse los dedos.

Aparte del fútbol, estudio inglés. Aunque no tengo mucho tiempo, porque el fútbol me ocupa gran parte del día. Y, por otro lado, están mis negocios. Sí, me he establecido. Como suele decirse: el fútbol no dura toda la vida y hay que buscarse un porvenir.

«CREACIONES DEL VESTIR»

Creaciones del vestir es el nombre de mi negocio. Lo tengo en Barcelona. Es una fábrica de confección. De ante y napa. Me van bien las cosas. Digo esto porque todo lo tengo en regla. Todo declarado en Hacienda. Soy de los que contribuyen. Repito, que del negocio no tengo queja. Me he rodeado de buenos colaboradores. Por otra parte, voy asimilando todo ese mundo complicado de dirección, ventas, etc... (He hecho un cursillo de dirección de empresas.) Entre lo que me ocupa el fútbol y el que me lleva el negocio, no tengo tiempo materialmente para ninguna otra cosa.

Y poco más me resta decir sobre mi vida. Señalaré, si acaso, que soy un hombre con sentido del humor, comunicativo. Me gusta la conversación, la amistad, el compañerismo.

Y soy feliz. En mi hogar y en mi profesión. Por otra parte, la temporada terminó para nosotros con un gran triunfo. Un triunfo que necesitábamos y que nos merecíamos.

Miguel Reina, fuera de los campos de fútbol, es un próspero hombre de nogocios.



NICOLAEV EL SELECCIONADOR RUSO

NO TIENE SECRETOS

«EN LA SELECCION HABRA CUATRO NUEVOS JUGADORES PARA ENFRENTARNOS A ESPAÑA»



Nicolaev, con nuestro compañero Chema en Huelva.

DOLMATOV Y KONKOV (DOS MEDIOS)
KOZHEMIAKIN (DELANTERO CENTRO)
Y MATVIENVO (DEFENSA)

«Concentraré a mis hombres durante diez días antes de medirnos a Irlanda y a ustedes»

PARA Valentín Nicolaev, el seleccionador ruso, era —fue— una buena piedra de toque que su equipo, el T. S. K. A. de Moscú, tomara parte en el VII Trofeo Colombino. El seleccionador-entrenador soviético miraba con ojos como platos a Amancio. Observé —anduve detrás de él en el primer encuentro entre el Real Madrid y el Ujpest, de Hungría, jugado el día 21— cómo Nikolaev no perdía de vista a Amancio. Cuando se retiró Pirri, lesionado, Valentín Nicolaev torció el gesto. El, presumo, quería verlo todo. El, al igual que Kubala, no olvida que tiene una baza a jugar contra España.

Valentín Nicolaev es un hombre orondo, satisfecho de la vida. Su pelo blanco —a lo Maigret— le cae bien. Su cara, sonrosada, muestra viveza. Sus ojos brillan con un tono de inteligencia.

—No es suficiente el 2 a 1 a nuestro favor. España, en Moscú, jugó un fútbol que nos aprisionó. Mi «arma secreta» aquí, en España, frente a la selección de ustedes, estribará en la necesidad que tiene Kubala de remontar el tanteo. Nuestro cuadro puede permitirse, pues, jugar al contragolpe, cosa que nos da, ciertamente, algo de ventaja. Ligera ventaja.

Hablamos, bajo un sol que tostaba, del fútbol europeo. Vi cómo Valentín Nicolaev no se quitaba la chaqueta. Me sentía culpable de las gotas de sudor que perlaban su frente.

—Nuestro fútbol, estimo —me confesó con ciertos visos de sinceridad—, está a buena altura. Yo no digo que sea el mejor de Europa. Sería pecar de exceso



Banishevski, goleador acreditado.



Kaplichny, uno de los valores más firmes de la selección rusa.

NICOLAEV

«LLEGAREMOS AQUI CUARENTA Y OCHO HORAS ANTES DEL ENCUENTRO Y ENTRENAREMOS, SI NOS DEJAN, EN EL ESTADIO DONDE VAYAMOS A JUGAR»

de vanidad. Pero sí puede afirmar que estamos entre los tres primeros países dentro del concierto europeo futbolístico.

DIEZ DIAS DE PREPARACION

Sabido es que Valentín Nicolaev fue —al menos éstas son nuestras noticias— duramente criticado por la prensa deportiva de Moscú. Y es que Nicolaev, el día que tuvo que enfrentar la selección soviética a la española, tuvo la osadía —digamos— de alinear a varios jugadores del T. S. K. A., cuadro del que es entrenador. A la vista de la futura confrontación con España, Nicolaev me decía:

—Tengo preparado mi plan de trabajo. En el fútbol todas las cosas hay que pensarlas con mucho tiempo. Antes de medirnos a los irlandeses, la selección nacional, bajo mi mando, estará diez días concentrada. Serán jornadas de muchos entrenamientos y de ágiles reacciones mentales. El fútbol se puede «hacer» antes de jugarlo. Se debe de hacer así...

CUARENTA Y OCHO HORAS EN ESPAÑA

La mentalidad soviética nos ha sorprendido a los latinos siempre. Decimos aquí —quizá con algo de presunción— que nuestra inspiración es capaz de romper cualquier concienzudo pensamiento eslavo. Pero..., no. En fútbol, al menos, no.

—Ya sé que ustedes dicen que nuestro fútbol es de máquinas. De robots. Se equivocan. ¡Claro que se equivocan! Nuestro fútbol, quizá, es menos imaginativo, lo acepto, que el de ustedes; pero no está carente de ideas.

Estas afirmaciones del «míster» Nicolaev me encendieron un poco de sonrojo. Quizá nosotros, para cubrir algunos defectos, sacamos a relucir las faltas de los demás.

—Pensamos llegar a España —me aseguró Nicolaev— cuarenta y ocho horas antes de jugar contra la selección de ustedes. Y espero poder entrenar en el campo donde vayamos a jugar. ¿Usted sabe si se va a jugar, por fin, en Sevilla o en Madrid?



Chesternev, el capitán, será uno de los hombres seguros en el próximo equipo de Nicolaev.

La pregunta me pilló de sopetón. No supe qué contestarle. La verdad es que, me parece, todavía no está decidido el escenario del España-Rusia, si Sevilla o Madrid. Al no obtener respuesta, Nicolaev sonrió con cierto aire paternal.

CUATRO NUEVOS SELECCIONADOS

No sé cuántos cientos de miles de fichas de jugadores de fútbol tendrá la Federación Rusa. Ni me he parado a pensarlo, quizá para no sentir complejo de «raquitismo» en fútbol.

—Pienso traer a España sólo dieciocho jugadores internacionales. Los que permite la U. E. F. A.

Preguntar los nombres de quiénes serán o compondrán el once que jugará frente a España, es, pienso, una pregunta sin mucha respuesta.

—No puedo anticiparle nada. Pero sí le diré una cosa: cuento con cuatro nuevos jugadores: dos medios, Dolmatov y Konkov; un delantero centro, Kozhemiakin, y un defensa lateral, Matvienvo.

La noticia es primicia. Se lo agradecí a Valentín Nicolaev. El, como sin darle importancia, me aseguró:

—Yo pretendo, no sé si siempre lo conseguiré, llevar a la selección los hombres que en los momentos precisos estén plenos de facultades y de visión de juego. Y ahora, en estas últimas semanas, los cuatro jugadores que le he mencionado, a mi parecer, atraviesan un buen momento de juego.

Esta aclaración me dejó un poco sorprendido. Porque, pienso, Nicolaev sabe, mucho mejor que yo, que tuvo que sufrir muy duras críticas por la alineación, «excesivamente del T. S. K. A.», que sacó en la selección que se enfrentó a España. Con estos rusos hay que saber cuándo una respuesta lleva doble sentido. Y ésta, estimo, llevaba doble intención.

CHEMA



Del último Rusia-España, en Moscú. Shevchenko, perseguido por Sol.



Nicolaev, el máximo responsable de la selección rusa.

La salida al estadio Lenin, de Moscú, de las selecciones rusa y española en la última confrontación entre ambas. Chesternev y Amancio, al frente.



La selección rusa no descuida su preparación.



El T. S. K. A., equipo al que también entrena Nicolaev y que últimamente ha sido el conjunto nodriza de la selección de la URSS.



Cándido Gómez fue portero del Granada, conocido por el nombre de Candi. Aquí le vemos con Ricardo Zamora, en el momento que éste le impone la insignia de brillantes del club.

EL PRESIDENTE QUE ASCENDIO AL GRANADA A LA DIVISION DE LOS MEJORES INICIA SU SEGUNDO CUATRIENIO DE MANDATO

CANDIDO GOMEZ ALVAREZ

«Además de los siete nuevos fichajes, estamos haciendo gestiones para traer a dos o tres jugadores argentinos»

EL pasado día 30 de junio, don Cándido Gómez Alvarez cumplió cuatro años como presidente del Granada. Don Cándido, que muchos años antes fue guardameta del equipo, figurando en las alineaciones con el nombre de Candi, se presentó a la reelección, y como no hubo competencia, porque nadie se atrevió a luchar contra el hombre que había cogido al club en Segunda y lo había aupado y mantenido en Primera, Candi tiene otro cuatrienio de mandato, otro plazo de tiempo en el que aumentar el prestigio de un club que va dejando de ser modesto, si se mira única y exclusivamente su montante de gastos.

Bajo el mandato de Gómez Alvarez el equipo se ha afirmado en Primera y, además, el viejo estadio de Los Cármenes ha sido dotado de una espléndida tribuna cubierta que ha cambiado por completo su fisono-

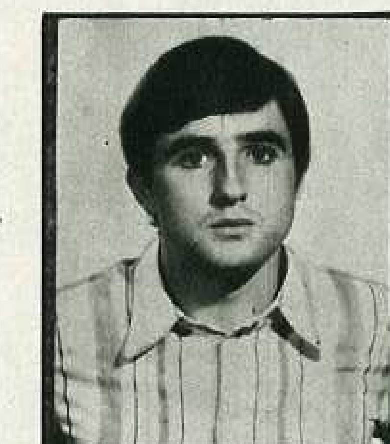
(Continúa en la pág. 27.)



PLANTILLA DEL

GRANADA C. F.

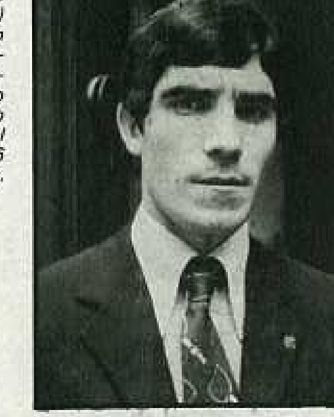
José Iglesias Fernández (JOSEITO). Nació en Zamora el 23 de diciembre de 1926. Su época de jugador, por ser reciente, es bien conocida; pero de Joseito se puede decir que fue un profesional que gozó de la más alta estimación. El Santander le traspasó al Real Madrid, y con el club blanco participó en su época de oro en los más grandes triunfos sin desmerecer junto a los grandes ases de aquella época. Terminó como jugador en el Levante. Es profesor de la Escuela Nacional de Entrenadores. Joseito empezó como entrenador hace ocho años, en el Celta de Vigo, club en el que permaneció dos temporadas. Pasó luego al Tenerife y, más tarde, hizo el salto de isla a isla, pues su club siguiente fue el Mallorca. Vino al Granada en la temporada 1968-69, consiguiendo ascender al equipo a Primera División. No quiso seguir y marchó al Valencia cuando ya estaba iniciada la Liga. Renovó contrato al año siguiente, pero no pudo terminar con el club blanco. Vuelve al Granada, que le mantiene un año más al frente de la dirección técnica.



José Ramón MONCALEAN González. Nació en Ajo (Santander) el 12-12-50. Proviene de los infantiles del Calasancio, de donde pasó al Toluca, y de aquí al Granada. Juega de portero. Altura: 1,74 metros. Peso: 70 kilos.



Pedro FERNANDEZ Cantero. Nació en Concepción (Paraguay) el 29-4-46. Jugó en los equipos Cerro Porteño, Barcelona y Granada. Juega de medio de cierre. Ha cumplido dos temporadas en el Granada. Altura: 1,76 metros. Peso: 74 kilos.





Javier Ruiz de Lazcano Labordeta (CHIRRI). Nació en Zaragoza el 18-6-46. Empezó a jugar en el Zaragoza juvenil y, luego, Aragón y Zaragoza. Traspasado al Granada, juega de interior. Altura: 1,69 metros. Peso: 65 kilos.

Manuel FONTENLA Barreiro. Nació en Padrón (La Coruña) el 13-4-44. Se inició en el Flavia juvenil y luego pasó sucesivamente por el Arosa, Lugo y Zaragoza. Fue traspasado al Granada, donde inicia su segunda temporada. Juega de interior. Altura: 1,76 metros. Peso: 71 kilos.

Ramón Félix BARRENECHEA Areitio. Nació en Durango (Vizcaya) el 14-7-40. Se inició en la Cultural de su pueblo y luego estuvo en el Basconia, Cartagena, Elche y Hospitalet. Es su séptima temporada en el Granada. Juega de defensa central. Altura: 1,78 metros. Peso: 76 kilos.



Cipriano González Rivero (ÑITO). Nació en Santa Cruz de Tenerife el 16-9-39. Sus primeros equipos fueron San Andrés juvenil, Tenerife, Valencia y Granada. Es su quinta temporada. Juega de guardameta. Altura: 1,84 metros. Peso: 81 kilos.

José Antonio BARRIOS Olivero. Nació en Santa Cruz de Tenerife el 21-3-49. Empezó en el Toscal, de su ciudad natal, para pasar después al Tenerife. Lleva tres temporadas en el Granada. Juega de delantero centro. Altura: 1,73 metros. Peso: 69 kilos.







Antonio MARTOS Mesa. Nació en Valdepeñas de Jaén (Jaén) el 23-10-45. De los juveniles del Jaén pasó al Murcia, y luego al Atlético de Madrid y Granada. Juega de defensa central y lateral. Es su cuarta temporada en el Granada. Altura: 1,80 metros. Peso: 78 kilos.





Jacinto LORENZO Alcantarilla. Nació en Madrid el 14-2-40. Estuvo en el Plus Ultra, Oviedo y Granada, donde va a cumplir la séptima temporada. Juega de defensa izquierdo. Altura: 1,73 metros. Peso: 70 kilos.


as
color
poster
15
GRA



NADA CLUB DE FUTBOL

FOTO SEGUI

HISTORIA

- El Granada Club de Fútbol fue creado en abril de 1931 y nació con el nombre de Club Recreativo de Granada, para jugar campeonatos regionales. Pasa a denominarse Granada Club de Fútbol en la temporada 1939-40. En la temporada 1932-33 asciende a Segunda Regional, clasificándose subcampeón. En la temporada 1934-35 es incluido en Tercera División, clasificándose para la liguilla de ascenso a Segunda División, que la pierde ante el Club Gimnástico de Valencia. En la temporada 1935-36 es incluido en el tercer grupo de la Segunda División. Durante las temporadas de 1936 a la de 1939, inactividad (Alzamiento Nacional). En la de 1940-41 asciende a Primera División, después de proclamarse campeón de la liguilla de ascenso en competición con el C. D. Castellón, R. C. Deportivo de La Coruña y Real Sociedad de San Sebastián. Permanece en Primera División hasta 1945, al terminar la temporada de 1944-45, en que desciende a Segunda División en partido de promoción jugado en el campo del Real Madrid (Chamartín) con el Celta de Vigo, perdiendo por 4-1. En la misma temporada se clasifica semifinalista de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, juntamente con el Valencia, después de eliminar a varios equipos, entre ellos al C. D. Castellón, después de un tercer partido de desempate en Madrid. Perdió con el Valencia, por un gol de diferencia, los dos partidos. Permanece en Segunda División hasta la temporada de 1956-57, en que asciende nuevamente a Primera División, manteniéndose en la misma hasta la temporada 1960-61. En la temporada 1958-59 el Granada C. F. alcanzó su cenit, al llegar a la final de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, después de ganar al Valencia en las semifinales en tres partidos, final que juega en Madrid con el C. F. Barcelona, perdiendo por 4-1. En la misma temporada 1958-59 juega la promoción con el Club de Deportes Sabadell, al que vence en dos partidos por 6-1. Como ya se ha dicho, en la temporada 1960-61 desciende a Segunda División. En la temporada 1965-66 retorna, una vez más, a Primera División, al ganar la promoción al C. D. Málaga (2-1 en Los Cármenes y 1-1 en La Rosaleda). El descenso de categoría se produciría en la temporada 1966-67, y precisamente en promoción con el Real Betis Balompié, de Sevilla, con los resultados de 2-0 y 0-1 a favor del Betis. En la temporada 1967-68 llegó el último ascenso del Granada a Primera División, ya que en ella se mantiene. En la temporada 1968-69 el Granada, no sólo consiguió una buena clasificación, sino que estuvo a punto de llegar a la final de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, cerrándole el paso el Atlético de Bilbao.

- COLORES: Camiseta a rayas verticales rojas y blancas, pantalón azul y medias blancas.

- CAMPO: Los Cármenes, con capacidad para 12.700 espectadores.

- PRESIDENTE: Don Cándido Gómez Alvarez.

- DOMICILIO SOCIAL: Lepanto, 11. Teléfono: 221066.

- TROFEOS: Campeón de Segunda División en la temporada 1940-41. Copa Federación Andaluza: campeón torneo entre clubs andaluces (Sevilla C. F., Real Betis, C. D. Málaga y Granada C. F.). Copa Duward temporada 1954-55 al equipo menos goleado, y otros varios trofeos. Ha vencido en partido amistoso, en Lisboa, al Benfica, el 1 de septiembre de 1958, por 1-0, citando este dato por ser, a nuestro juicio, el único equipo español que había vencido al Benfica en su campo.

- Este club ha dado un jugador granadino internacional: Millán, en Lisboa, en el año 1945.



Victor Domingo JUAREZ Ramírez. *Nació en Alberdi (Paraguay) el 4-8-46. Equipos en que jugó en su país: Vélez, Patria, Estrada y Guaraní. Ha cumplido ya un año en el Granada. Juega de delantero centro e interior. Altura: 1,68 metros. Peso: 65 kilos.*

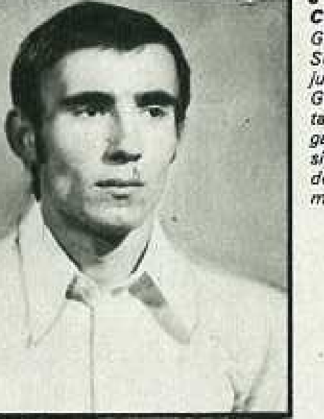


Antonio DE LA CRUZ Gallego. *Nació en León el 7-5-47. Se inició en el Atlético de León, Júpiter, Europa Delicias y Valladolid, de donde pasó al Granada. Es su segunda temporada. Juega de defensa derecho. Altura: 1,72 metros. Peso: 65 kilos.*



Enrique PORTA Guiú. *Nació en Villanueva de Gállego (Zaragoza) el 17-12-44. Estuvo en el Zaragoza juvenil, Amistad, Huesca y Granada. Es su cuarta temporada. Juega de interior derecho. Altura: 1,68 metros. Peso: 67 kilos.*

José María LASA Ibarguren. *Nació en Andoain (Guipúzcoa) el 3-3-48. Comenzó en el Euskalduna y pasó por el Logroñés y Valladolid, que le traspasó al Granada en la temporada 1970-71. Juega de extremo derecho. Es su segunda temporada en el equipo. Altura: 1,71 metros. Peso: 69 kilos.*



José Luis GARRE Carrillo. *Nació en Granada el 21-6-51. Se inició en el Estrella juvenil y Recreativo de Granada. Debutará esta temporada como jugador de Primera División. Juega de extremo derecho. Altura: 1,66 metros. Peso: 60 kilos.*

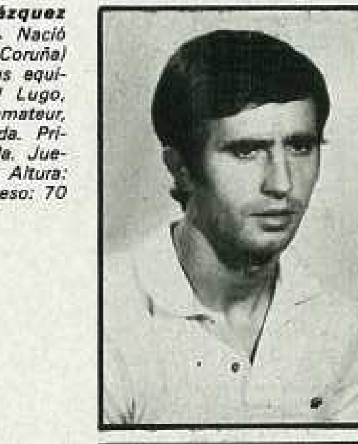
VICENTE González Sosa. *Nació en Agaete (Las Palmas) el 17-9-42. Empezó en la U. D. Las Palmas, pasando después al Barcelona y Granada. Es su quinta temporada. Juega de extremo izquierdo. Altura: 1,72 metros. Peso: 66 kilos.*



Mariano SANTOS Francés. *Nació en Cabezón de Pisuerga (Valladolid) el 18-10-41. Equipos en que ha jugado: Amistad, de Zaragoza; Salmantino, Recreativo de Granada y Granada. En dicho equipo es su décima temporada. Comodín del equipo: juega de medio, interior y extremo. Licenciado en Ciencias Exactas. Altura: 1,67 metros. Peso: 68 kilos.*



Francisco Vázquez Novo (PACO). *Nació en Padrón (La Coruña) el 12-6-47. Sus equipos fueron el Lugo, Real Madrid amateur, Lugo y Granada. Primera temporada. Juega de interior. Altura: 1,72 metros. Peso: 70 kilos.*





Rafael García Vázquez (FALITO). *Nació en La Felguera (Oviedo) el 9-3-47. Estuvo en el Langreo juvenil, Caudal, Entrego y U. P. de Langreo. Juega de defensa izquierdo. Debuta en el Granada. Altura: 1,65 metros. Peso: 63 kilos.*

Rafael JAEN Rodríguez. *Nació en Córdoba el 3-1-49. Jugó en los infantiles y juveniles del Córdoba. Juega de medio volante. Récord de traspaso en el fútbol granadino. Empieza su segunda temporada. Altura: 1,78 metros. Peso: 72 kilos.*

Javier IZCOA Buruaga. *Nació en Guecho (Vizcaya) el 7-6-46. Figuró en el Arenas de Guecho, Aragón y Zaragoza. Primera temporada en el Granada. Juega de portero. Altura: 1,84 metros. Peso: 82 kilos.*



Pedro PLA Reixach. *Nació en Bañolas (Gerona) el 25-6-51. Jugó en el Bañolas y Gerona, siendo traspasado al Granada el pasado mes de mayo. Juega de defensa central. Altura: 1,70 metros. Peso: 71 kilos.*



En su despacho resolviendo los asuntos del club.

«Después de tres temporadas en Primera División, aspiramos, en la próxima, a situarnos entre los mejores»

«DE LA CRUZ NO SERA TRASPASADO»

(Viene de la pág. 22.)

mía exterior, además de haber construido nuevos vestuarios, enfermería y sala de prensa. Candi, el día que abandone el timón de la nave granadina, habrá dejado un recuerdo que otros presidentes no consiguieron.

—¿Y qué más piensa hacer, señor presidente? —le hemos preguntado.

—El proyecto que tenemos en cartera mis compañeros de directiva y yo es el conseguir un equipo joven que evite el sufrimiento de una mala clasificación. Sobre esta base queremos llevar adelante otras mejoras en beneficio de los socios.

—¿Cuáles son?

—Queremos cubrir la actual localidad de general, a la que serían trasladados los socios que hoy ocupan los fondos del estadio, trasladar las oficinas del club a Los Cármenes y construir una ciudad deportiva.

—Demasiado parece para un club que anda por los seis mil asociados.

—Esta es nuestra pena, comprobar que la afición no se vuelca con arreglo al esfuerzo que estamos realizando y en este caso habría que echar marcha atrás, porque no se puede hipotecar la economía del club ni la personal de los directivos.

PLANES DEPORTIVOS

El Granada es uno de los equipos que más novedades va a ofrecer en la próxima temporada, pues nada menos que siete jugadores han pasado a engrosar la plantilla: Moncaleán (Toluca), Pla (Gerona), Falito (Langreo), Paco (Lugo), Izcoa y Chirri (Zaragoza) y Garre (Recreativo). Todos elementos jóvenes que pueden dar mucho juego al lado de los clásicos: Vicente, De la Cruz, Jaén, Lasa, etcétera.

—¿Habrá más fichajes?

—Estamos haciendo gestiones con dos o tres jugadores argentinos; si cuajan, el Granada será uno de los equipos más destacados del campeonato.

Los nombres de Aguirre Suárez y Crocci suenan a diario, pero mucho nos tememos que surjan dificultades insalvables.

—¿Y si no viene ninguno del otro lado del Atlántico?

—Entonces jugaremos con lo que tenemos, a la espera de que si surge alguna necesidad a lo largo de la temporada ir por el jugador que nos haga falta.

—¿Cuál es la meta deportiva del Granada?

—Después de tres temporadas consecutivas en Primera, hemos de olvidar todo lo que suene a descenso y pensar en una situación entre los mejores equipos, buscar la obtención de un lugar que nos permita el acceso a la Copa de la UEFA. Este es el objetivo y así se les ha hecho ver a los jugadores, de los cuales espero el máximo, habiendo demostrado ya sus posibilidades en los torneos jugados en Gerona, Hospitalet y Cartagena.

TORNEO DE RESERVAS

Candi ha sido uno de los promotores del llamado campeonato de Andalucía, que se iniciará el 29 de septiembre próximo, con objeto de que los jugadores reservas no se mantengan inactivos. Este puede ser el primer paso para que otras regiones monten torneos similares. Los cinco clubs andaluces de Primera —Sevilla, Málaga, Granada, Betis y Córdoba— más el Cádiz, Jerez y Huelva disputarán este campeonato organizado por la Federación Regional.

—¿Será rentable este torneo?

—El objetivo principal no es ganar dinero, sino procurar que todos los integrantes de la plantilla tengan oportunidad de intervenir en partidos oficiales y, además, tener oportunidad de probar a elementos jóvenes. Si cada año descubrimos un nuevo valor, el torneo ya resultará rentable.

—¿Y la ampliación de la Liga qué le ha parecido?

—A nosotros estupendamente, siempre estuvimos al lado de quienes votaban por un número mayor de clubs. Los presupuestos son muy elevados y hay que contar con las taquillas y éstas son buenas solamente en los partidos oficiales.

—El Granada ha restringido al máximo las vacaciones de sus jugadores. ¿Lo acusarán en la próxima Liga?

—El futbolista exige cada día más, lo que me parece muy bien, pero los clubs no pintamos el dinero, hay que ganarlo jugando partidos, y eso es lo que hemos hecho.

—Ultima pregunta: ¿Habrá traspaso de De la Cruz al Barcelona?

—El Granada no vende jugadores y mucho menos a los que son básicos en el equipo.

La temporada de fútbol está en marcha; primero los torneos veraniegos, en seguida la Liga. Los granadinos han comenzado muy bien, pero hasta que no llegue el mes de mayo no podrá hacerse balance definitivo.

PIÑERO

El día de la presentación del equipo, dirigiéndose a los jugadores.





Cuando falta menos de un año para los Juegos Olímpicos

EN MUNICH

SE TRABAJA A PLENO RITMO



Villa olímpica con capacidad para 12.000 atletas de ambos sexos. En el centro de esta instantánea se pueden ver los bungalows destinados a las mujeres.



La impresionante carpa de acrilglás, de 74.000 metros cuadrados de superficie, cubre ya parcialmente el Estadio Olímpico.



Centros de radio y televisión para los Juegos Olímpicos, así como el pabellón de voleibol y campos de entrenamiento.

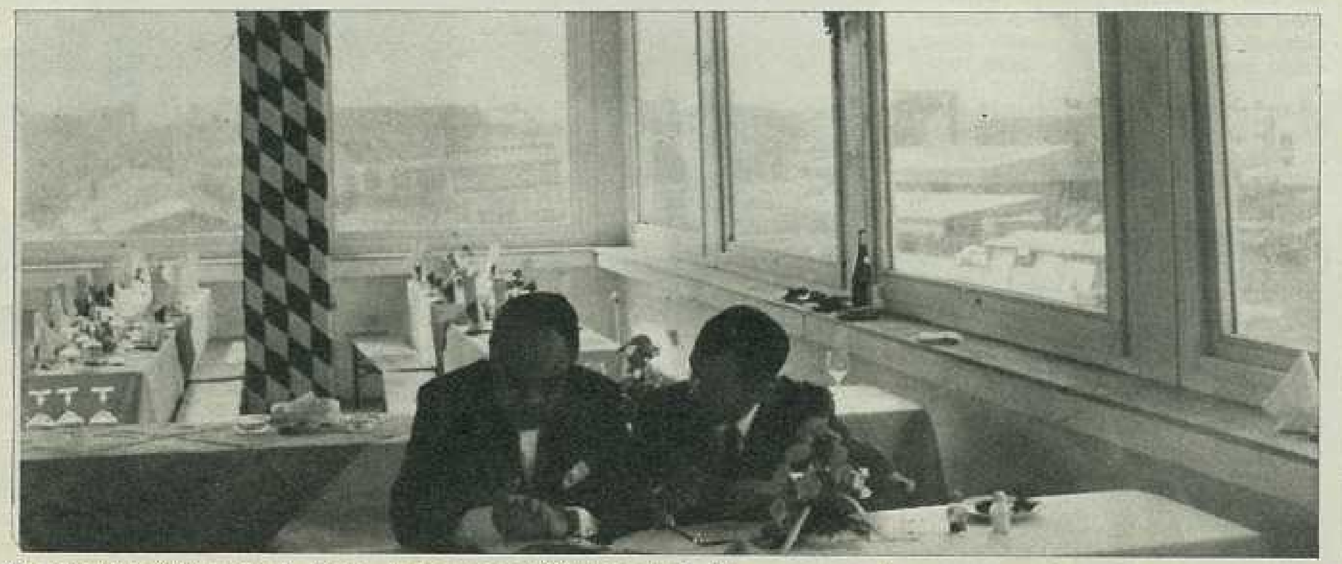


Las obras del velódromo están ya muy avanzadas. Una vez terminado, podrán presenciar las pruebas 5.000 espectadores. (Fotos Olympia Press.)

EL ESTADIO OLIMPICO, EL PALACIO DE DEPORTES Y LA PISCINA DE COMPETICION ESTAN PRACTICAMENTE TERMINADOS

El jefe de Prensa, señor Hans Klein, dirige la palabra a los periodistas durante la rueda de prensa con motivo de la «fiesta de cubrir aguas» de las dependencias destinadas a los servicios informativos.

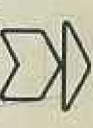
EN LA CIUDAD DE LA PRENSA RESIDIRAN 4.000 PERIODISTAS Y 2.500 TECNICOS DE AGENCIAS DE NOTICIAS, RADIO Y TELEVISION



El señor Hans Klein, jefe de Prensa de los Juegos Olímpicos de Munich, contesta a las preguntas de nuestro corresponsal en Alemania, Eduardo Prado.

Por EDUARDO PRADO
(Corresponsal en Alemania)
Fotos: Autor y Olympia Press

TODA la juventud deportiva del mundo tiene una cita en una fecha: en Munich, el 26 de agosto de 1972. A medida que transcurre el tiempo, esa cita y esa fecha están cada vez más próximas. Aunque todavía faltan casi doce meses para que los Juegos de la XX Olimpiada polaricen la atención de todos los pueblos y gentes en los cinco continentes de la esfera terrestre, en esos dieciséis días que durará este gran acontecimiento deportivo, los nombres de Munich y Kiel ya suenan con más fuerza. Serán éstos unos Juegos Olímpicos de los que bien podríamos decir que completarán el segundo tercio del ciclo de las tres «emes mágicas» de las últimas Olimpiadas, porque si en 1968 el escenario se llamó Méjico, ahora,



cuatro años después, conocerá otro nombre: Munich, para concluir definitivamente el ciclo al otro lado del Atlántico, en la ciudad canadiense de Montreal, cuando la capital de Baviera sea ya historia.

El Comité de Organización en Munich, consciente de que el tiempo se echa encima, se ha venido preocupando de que todos los preparativos se vayan desarrollando en los plazos señalados. Nadie quiere sorpresas de última hora. Se trabaja a ciencia y conciencia. Se hacen pruebas y más pruebas, se corrigen errores y se dan toques y más toques en las instalaciones deportivas o de otra índole, que, poco a poco, van surgiendo. De todos es conocido que los alemanes tienen fama de ser tenaces y exactos, y de ahí ese dicho germano tan popular: «langsam, aber sicher», es decir, lento pero seguro. Ahora bien, tampoco se podría hablar en esta ocasión de lentitud, puesto que a estas alturas las obras en los terrenos del Parque Olímpico —nueva y creemos que definitiva denominación para la ya en desuso «Oberwiesenfeld»— han rebasado todos los cálculos en cuanto a celeridad se refiere. El famoso y tan discutido techo colgante, de acrilglás, con una superficie total de 74.000 metros cuadrados, y que por su configuración podría recordarle a algunos la lona que cubre los circos ambulantes, ya descansa a media altura sobre el Estadio Olímpico, el Palacio de Deportes y la Piscina Olímpica. Estas tres instalaciones están, en su estructura externa, totalmente terminadas. Lo mismo podríamos decir del velódromo, a quien los técnicos consideran, por su línea original y moderna, uno de los mejores del mundo en su género.

LA CIUDAD DE PRENSA, UNA REALIDAD PALPABLE

Muchos de los enviados especiales de los diarios y medios difusores de todo el mundo se quedarán realmente perplejos cuando puedan contemplar la extraordinaria y novísima ciudad de Prensa que el Comité de Organización ha dispuesto para ellos. Nosotros tuvimos ocasión, hace ya algunas semanas, de asistir a la «fiesta de cubrir aguas» de lo que en su día será algo así como el «cuartel general» de los periodistas acreditados en los Juegos Olímpicos. En esta fiesta, que resultó un acto muy simpático y agradable, y durante el cual se sirvió una comida con diversas especialidades de la cocina bávara, se celebró una rueda informativa en la que, entre otras cosas, nos pudimos enterar de que en esta ciudad de Prensa se alojarán cuatro mil periodistas y dos mil quinientos técnicos de agencias de noticias, radio y televisión. Este complejo, situado en la parte noroccidental del Parque Olímpico, constará de cuarenta y ocho edificios, e incluso uno de ellos es un rascacielos de 61 metros de altura y 24 plantas. Hemos tenido la satisfacción de ser uno de los pocos informadores extranjeros que, en unión de los colegas alemanes, pudimos subir hasta la cima de este «Wolkenkratzer», literalmente sería «rascanubes», palabra que en español equivale a rascacielos.

El coste global de la instalación y decoración interna de las habitaciones de los periodistas asciende a diez millones de marcos, que en pesetas supondrían doscientos millones. Los muebles, completamente nuevos, serán adquiridos después de los Juegos Olímpicos por el Ejército Federal Alemán. Se ha dado preferencia a los colores pizarra, verde oscuro y de tonalidad estañosa. Entre los muebles destacan también los tapizados, de colores pardo, rojo, negro, azul marino y antracita. Asimismo, cortinas en gris, gris verdoso y tres clases distintas de beige, al igual que las alfombras en gris y beige. Todos estos detalles, y otros muchos, los pudimos apreciar durante la visita que efectuamos al «piso piloto» de la ciudad de Prensa.

Cada periodista residirá en una habitación individual de un piso o en un apartamento. Si se desea, se podrá instalar un aparato de televisión, así como un teléfono, cuyos gastos de montaje correrán por cuenta del periodista. El precio de la habitación depende de sus dimensiones. La más barata cuesta 600 pesetas al día, con derecho a desayuno y a una comida.

MAS INSCRIPCIONES DE PERIODISTAS QUE LAS PERMITIDAS

Hasta la fecha se han inscrito 6.000 periodistas de todo el mundo. Esta cifra nos fue comunicada durante la rueda de prensa en la «fiesta de cubrir aguas», ya referida. El Comité de Organización y, de manera especial, ese equipo de conspicuos hombres que integran la sección de prensa, se muestran en este aspecto intransigentes y no permitirán, bajo ningún concepto, que la cifra de periodistas acreditados rebase los cuatro mil. Actualmente se estudia la forma de hacer saber a cada una de las federaciones o agrupaciones nacionales el número de solicitudes que serán devueltas. Ellas, y solamente ellas, habrán de decidir quiénes van y quiénes no irán. La sección de Prensa se limitará, única y exclusivamente, a fijar por cada país el número de los impresos olímpicos ya recibidos que no podrán tomarse en consideración.

Al finalizar la rueda de prensa pudimos conversar brevemente con el jefe de los servicios informativos del Comité de Organización, señor Hans Klein. El jefe de Prensa nos dijo:

—A través de AS-COLOR quiero dirigirme a todos mis colegas españoles. Deseo agradecerles igualmente la labor difusora que están haciendo en torno a los Juegos Olímpicos de Munich. Desde aquí les mando un afectuoso saludo a todos ellos.

—¿En que plantas se alojarán los periodistas españoles?

—No sabemos todavía cómo serán distribuidas las habitaciones y apartamentos, pero que no se preocupen nuestros colegas españoles. Trataremos de acomodarles de la mejor manera posible.

—¿Esta distribución se realizará, tal vez, por idiomas?

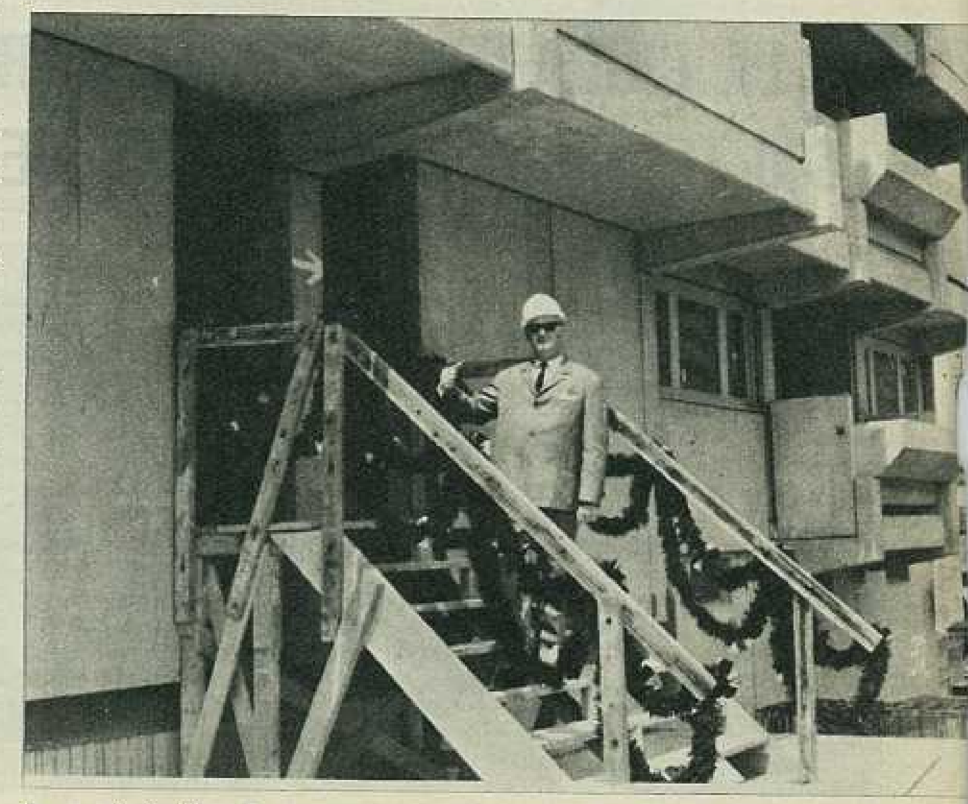
—En principio, así lo hemos pensado. Es probable que todos los de habla española ocupen pisos y apartamentos correlativos, al igual que los de habla inglesa o francesa. Preferencias no habrá ninguna. Evitaremos, en todo lo que esté a nuestro alcance, que nadie se pueda sentir luego molesto, porque le haya tocado vivir en los pisos altos o bajos.

—Entonces..., ¿todo el mundo quedará contento?

—Así procuraremos que sea y, muy especialmente, que nuestros amigos españoles se encuentren en Munich como en su propia casa, algo así como me sucedió a mí cuando estuve en España, en donde tan bien se portaron conmigo.

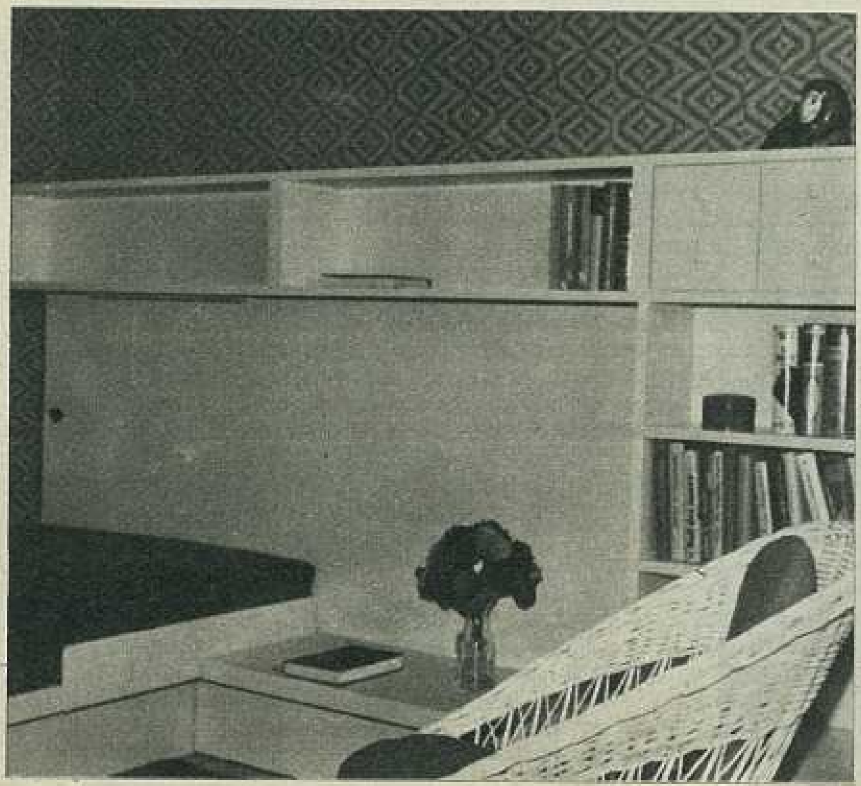
Mientras tanto, Munich no se duerme en los laureles. Sabe que tiene que presentarse a la juventud de todo el mundo en una fecha determinada. Para entonces, ciertamente mucho antes, habrán concluido las obras en el Parque Olímpico. Por eso comprendemos esa premura en acicalarse y poder ofrecer, cuando tal día llegue, ese marco esplendoroso, gentil y provisto de las mejores galas para dar mayor realce a los Juegos de la XX Olimpiada. Así, pues: ¡«Vorwarts München!», ¡adelante, Munich!



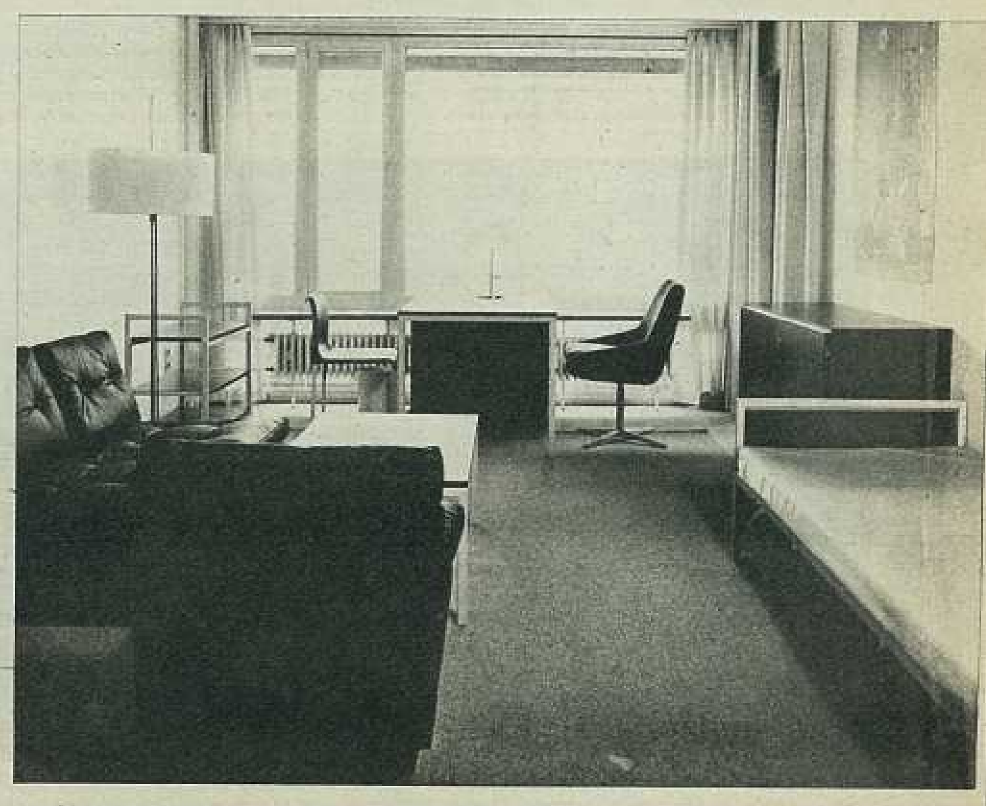


En un ademán lleno de gracia y humor, el subjefe de Prensa, señor Schmidt-Hildebrandt, invita a los periodistas a que visiten el «piso piloto» de la ciudad de Prensa.

Maqueta de lo que en su día será la ciudad de Prensa. Dispondrá de varios edificios con balcones-terraza, un rascacielos de 24 pisos y un magnífico restaurante.



Aspecto interior de una de las habitaciones para los periodistas. Los precios, diariamente, oscilan entre 600 y 1.000 pesetas, con derecho a desayuno y una comida.



Esta habitación, amueblada con sumo esmero y confortabilidad, es de las más caras en la ciudad de Prensa. Su precio es de 50 marcos, o sea 1.000 pesetas.

EL DOMINGO, EN MENDRISIO (SUIZA)

XXXVIII CAMPEONATO DEL MUNDO DE CICLISMO DE FONDO EN CARRETERA

¿SERA UN DUELO "A MUERTE" MERCKX-OCAÑA?

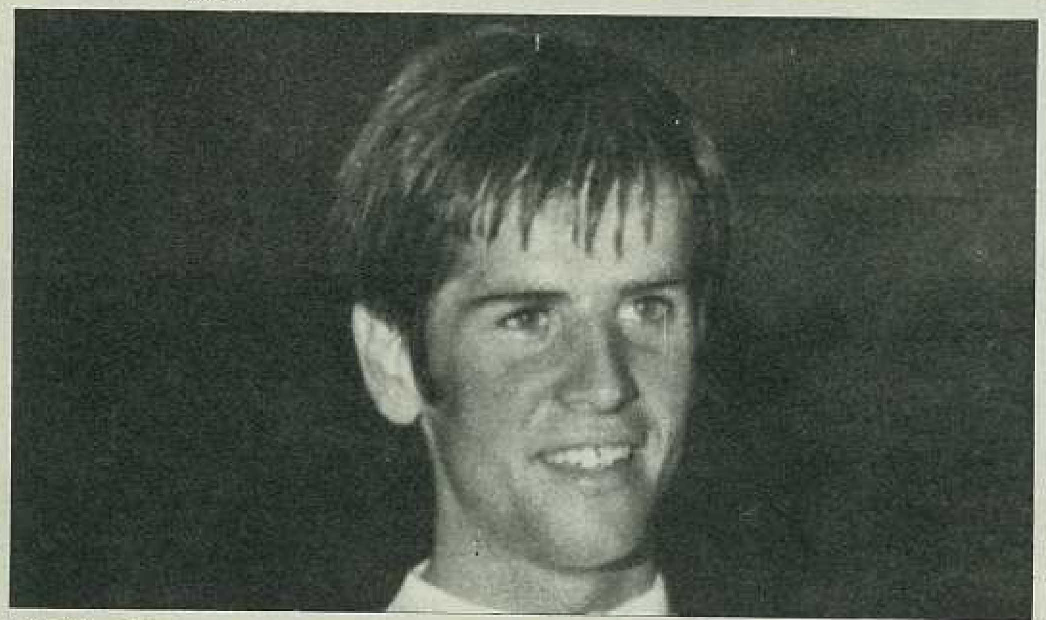
Monserez, campeón mundial-1970, muerto hace seis meses, será el gran ausente



El «monstruo sagrado» Eddy Merckx será para todos, en Mendrisio, el «enemigo a batir». Ya veremos si el bruselés es capaz de zafarse de la vigilancia del gran paquete.



Nuestro Ocaña, vencedor moral del Tour, es muy probable que intente —con generosidad, valentía y astucia— dar la gran campanada, aunque lógicamente cabe esperar un duelo «a muerte» entre él y Merckx.



Jean Pierre Monserez, muerto en accidente cuando disputaba una carrera hace seis meses, será el gran ausente en el Campeonato del Mundo 1971, ya que él fue, como se recordará, el triunfador en la cita del «arco iris», ahora hace un año, en Leicester.

Por SIMON RUFO

EL próximo domingo se disputará en Mendrisio (Suiza) el XXXVIII Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera de Profesionales. Por cuarta vez desde que cobró carácter oficial el título, allá por 1927, la cita del «arco iris» se celebra en el país helvético; pero, a diferencia de las tres ocasiones anteriores, en las que el título se puso en juego en Zurich (1929 y 1946) y en Lugano (1953), esta vez el escenario es una pequeña localidad del cantón italiano, próxima a la frontera con Italia y no lejos de Lugano. Por cierto, el nombre de esta bella ciudad trae a la memoria de los aficionados al ciclismo —sobre todo, italianos— el nombre de Coppi. Fue en ella, hace dieciocho años, cuando Fausto consiguió su sueño dorado: ser campeón del mundo de fondo en carretera. Hubo fiesta grande en toda Italia ese día y, concretamente en Lugano, los «fervorosos» de «Il Campionissimo» llegaron a un delirio jamás conocido en el ciclismo mundial. Los «tifosi» se postraban al paso del laureado y gritaban con un entusiasmo escalofriante: «¡Coppi, Coppi, Coppi!» Y el eco del nombre inolvidable se prolongó hasta la alborada del día siguiente...

Y tras el entrañable recuerdo de Fausto, los detalles de la edición 1971. Sobre un circuito de 16,803 kilómetros, al que se darán diecisiete vueltas, hasta totalizar 285,6 kilómetros, los representantes de once países (si se confirma oficialmente la participación de todos ellos): Francia, Portugal, Suiza, Alemania, Luxemburgo, Italia, Holanda, Inglaterra, Dinamarca, Bélgica y España; es decir, 110 hombres se verán las caras en busca de un título que está vacante. Jean Pierre Monserez, que con tanto honor conquistó el título ahora hace un año en Leicester, no podrá defender su «chance»; el Destino se lo llevó del ciclismo y de la vida hace seis meses.

Por lo demás, el perfil del circuito sólo presenta una dificultad: la rampa de Brusata, que comprende desde el kilómetro 9,8 al 11,9; esto es, 2,1 kilómetros, en los cuales se deben remontar exactamente 121 metros de altitud. Por supuesto, todo el mundo espera que en ella —sobre todo después de los primeros 150 kilómetros— se produzca la selección, pues, desde luego, es indudable que el perfil es especialmente idóneo para hombres fuertes o, más exactamente, para los excepcionalmente fuertes y en forma. Los que «no tengan la distancia», los que no rueden «fino» y los que no se atrevan a colocarse desde el principio en las posiciones de cabeza difícilmente tendrán opción a un puesto privilegiado. En una palabra, es preciso contar con los hombres de primera fila que en estos momentos se encuentran en gran forma, pues, aunque se haya convertido poco menos que en norma que el título mundial lo gane un sprinter y aunque se deba proclamar a los cuatro vientos que el Mundial —tal y como se disputa, según la errónea fórmula de una carrera de un día, en vez de celebrarse, como parece más lógico, en tres pruebas: una contra reloj, otra en línea y una tercera en montaña— empieza siempre con ventaja para los especialistas en clásicas, no siempre se cumple la regla. Por esta razón, tal vez haya que contar —aparte los sprinters: Godefroot, Basso, Wagtmans, Guimard...— con Merckx —¡cómo no!—, Gimondi y... Luis Ocaña.

Independientemente de que en el «diez» español —Carril, Lasa, Tamames, Perurena, Zubero, Martos, Galdos, Oliva, Castelló, Aranzábal y Ocaña (de los cuales uno será simple suplente)— haya, quizá, tres hombres con posibilidades serias (Martos, Tamames y Galdos), el hombre-clave de los nuestros es, sin lugar a dudas, Ocaña, el mejor corredor español actual, el vencedor moral del Tour y, desde luego, el campeón que intentará —con generosidad, valentía e inteligencia— confirmar en Mendrisio, algo que, a pesar de los incrédulos, demostró hace años: sus dotes de gran campeón, de los que entran pocos, muy pocos, en cada generación ciclista... ¿Será acaso el Mundial un duelo despiadado y «a muerte» entre Merckx y Ocaña? Puede serlo.

La campeona mundial de gimnasia empezó a practicar el deporte a los ocho años

MARIA GUIGOVA:

ARTE, BELLEZA Y PERSONALIDAD

- «En el próximo Mundial de La Habana será muy difícil renovar el título»
- «Las japonesas, las coreanas y las rusas serán mis más difíciles rivales»
- «Cuando abandone la gimnasia tal vez me dedique a estudiar la Historia del Arte»

Por IVAN JINOV
(Prensa Latina.)

ESPERABA a la campeona absoluta de gimnasia artística, María Guigova, mientras en mi mente repasaba las preguntas que iba a formularle. Llegó y, al verme, me saludó amablemente, solicitando un rincón silencioso donde charlar. Pero la sala deportiva de Sofía no ofrecía en esos momentos las cualidades requeridas por mi entrevistada. Diversos grupos entrenaban en las distintas salas, y después de recorrer varios pasillos y subir y bajar varias escaleras, nos decidimos por un ángulo de uno de los salones menos concurridos.

Unos minutos empleé en observar a María Guigova. Es graciosa, fina y frágil. No; el encanto de la búlgara no se debe sólo a su aspecto exterior. Emana de manera imperceptible, pero sensible, de todo su ser. Tal vez de sus ojos, que en un instante parecen sonrientes y crédulos o reflexivos y concentrados, o tal vez de la suave bondad, cordialidad y naturalidad de su rostro. Todo esto quizá lo conocen los miles de aficionados y televidentes europeos, pero, a pesar de todo, la distancia que separa las tribunas del tapiz gimnástico, o la pequeña pantalla, impide percibir esos sutiles matices.

El tiempo de reflexión dio paso a las preguntas sobre su actividad.

–Empecé a practicar la gimnasia siendo aún muy pequeña –tenía ocho años–, pues siempre me había sentido atraída por su belleza. Mi primera intervención internacional tuvo lugar en el encuentro triangular entre los equipos de Checoslovaquia, la Unión Soviética y Bulgaria, en 1962. Fue entonces cuando conocí por vez primera y de cerca la gimnasia artística en toda su magnitud. En esa ocasión me impresionó mucho Nasmudinova, competidora soviética, y de ella logré aprender muchas cosas que aumentaron aún más mi interés y disposición por este deporte. En Copenhague las previsiones se justificaron hasta cierto punto –dice Guigova, con modestia–, pues conquisté el título de campeona mundial en los ejercicios con aro. Pero allí tuve también una desilusión, ya que, a pesar de haber estado todo el tiempo en primer lugar en la puntuación de ejercicios sin aparatos, una demora fatal de dos segundos me hizo perder la oportunidad de ganar también este título.

CAMPEONA

–¿El momento más feliz de mi carrera deportiva? –Y María responde sin vacilar–: En el Mundial de Berna, al ser proclamada campeona mundial absoluta.

–¿Qué pasará en el Mundial de Cuba, en noviembre de este año?

La interrogante obliga a María a reflexionar antes de responder.

–Actualmente, la tarea principal que estoy realizando es precisamente prepararme para La Habana. Es difícil mantener el título teniendo que luchar contra muchas rivales de gran talento. Y, sobre todo, que en Cuba participarán por vez primera un equipo de Japón y otro de Corea. Y hay que decir que, ante todo, volveremos a tomar parte en este hermoso y noble duelo con las gimnastas soviéticas.

Ahora, una breve incursión a sus propósitos futuros. Amablemente, nos dice:

–Concretamente, poco puedo ser. Quisiera trabajar, ante todo, en la esfera de la gimnasia artística, porque para mí es arte y belleza que contribuyen al desarrollo armonioso de la personalidad. Tal vez estudie para alcanzar el grado de doctor. Puede ser también que me dedique a la labor científica o me ocupe de la historia del arte, que es un viejo sueño mío. Pero..., por ahora, ésas son todavía cosas un poco lejanas e indeterminadas.

–¿Cuáles son sus gustos?

–En mis horas de ocio me dedico a leer libros y aprender bien el inglés, mientras perfecciono el francés. Pero cuando dispongo de veras de tiempo libre, busco sobre todo la belleza de la vida que me rodea en la gente que está junto a mí. Busco siempre lo bello, allá donde se encuentre.

CON CATORCE AÑOS QUISO ATRAVESAR EL CANAL DE LA MANCHA

LA AVENTURA DEPORTIVA PUDO TERMINAR EN TRAGEDIA



MASAJE
La aventura de Anita está a punto de empezar. Su madre, su primera admiradora, «prepara» los músculos de la joven tragamillas.



GRASA
Embadurnada con una grasa especial contra el agua, Anita se coloca las gafas.

Anita Smith es una muchachita inglesa muy aficionada a la natación. Sólo tiene catorce años, pero, pese a su corta edad, sus afanes deportivos la han llevado a protagonizar una aventura que a punto estuvo de terminar en tragedia. Anita, con el optimismo y la fuerza de sus pocos años, quiso ser la tragamillas más joven que cruzara a nado el famoso canal de la Mancha. Así, ayudada por sus propios padres, se preparó a fondo para la aventura, una aventura que le ha podido costar la vida, pues, además de no poder llegar a la costa francesa, cuando llevaba ocho horas nadando sufrió un colapso. Rápidamente, el equipo de salvavidas que acompañaba a la joven deportista se lanzó al agua para rescatar el cuerpo inanimado de Anita. Una vez en la barca, y tras practicarle un médico la respiración artificial, la muchacha se recuperó. El susto de sus acompañantes fue grande, pues, en un principio, Anita no respondía a los auxilios de emergencia del doctor. Por fin, tras no pocos esfuerzos, recobró el conocimiento. Sus primeras palabras fueron para sus padres, a los que Anita dijo: «Lo siento, no pudo ser; pero lo volveremos a intentar.» Confiemos en que la próxima vez la simpática Anita Smith tenga más suerte y pueda llegar a la costa francesa sin ningún tropiezo. Su tesón merece el justo premio del triunfo.
(Fotos Radial Press.)



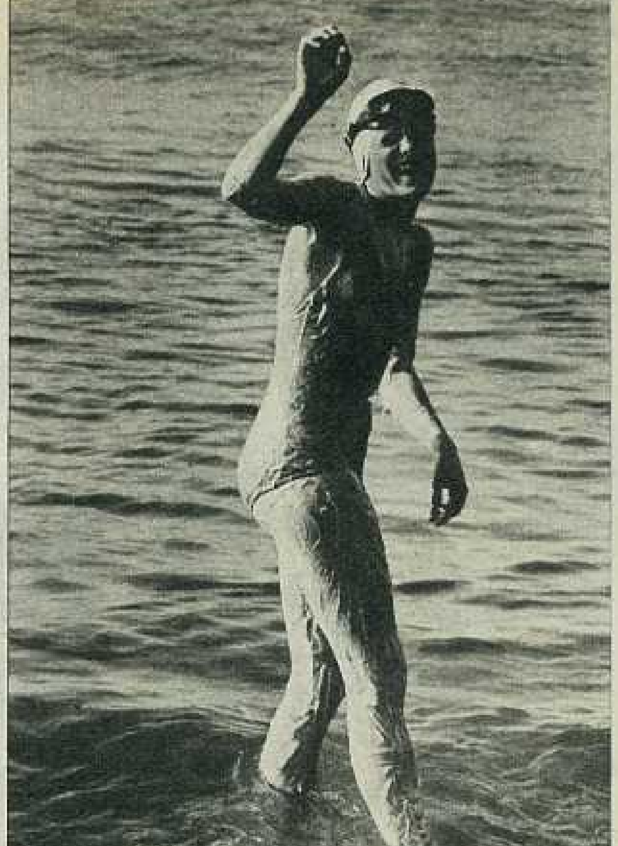
HAMBRE
El trayecto a recorrer es largo y Anita necesita reponer fuerzas. Eso es lo que hace en esta fotografía.



COLAPSO
Anita ha sufrido un colapso y es ayudada por los que la seguían desde la barca, que se han lanzado vestidos al agua para salvarla.



BESO
No podía faltar el beso del padre. El progenitor de Anita desea suerte a su hija de esta forma.



ADIOS
Anita entra en el agua, y con la sonrisa reflejada en su rostro se despide de los que se quedan en la orilla.



CONSEJOS
Junto a la barca que habría de acompañarla, la joven nadadora recibe los últimos consejos.



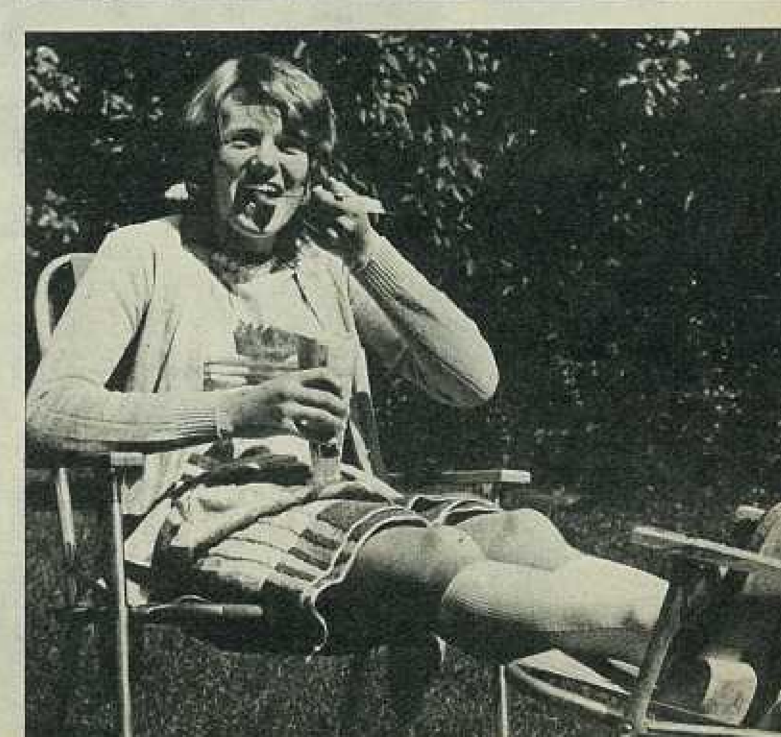
TRASLADO
Con sumo cuidado es trasladada a la embarcación. Anita, sin conocimiento, es un cuerpo muerto que se deja arrastrar fácilmente.



SONRISA
El susto ha pasado. Anita, bastante recuperada ya, intenta sonreír con su cara de niña envuelta en una manta.



A BORDO
Inconsciente, es subida a bordo para practicarle los primeros auxilios.



OPTIMISMO
Ya está todo olvidado. Ahora, el pensamiento de Anita es repetir la aventura cuanto antes.

¿UN RECORD... O UNA HAZAÑA?

EMILIANO Y B

ANTE SU SEPTIMO CAMPEO



Cinco más dos, igual a siete. Emiliano y Buscató, los dos «grandes» de nuestro baloncesto, siguen en primera línea ante su séptimo torneo continental.

Texto: MARTIN TELLO - Fotos: MACARIO MUÑOZ

A mi izquierda, Emiliano; a mi derecha, Buscató. Yo podría decir, con toda justificación, que sesenta y cinco años me flanquean, pero mejor olvidarlo, porque llamar viejos a este par de excepcionales deportistas sería una crueldad de amplio calibre. Los años, más que en el carnet de identidad, están en el corazón, y tanto Emiliano como Buscató siguen siendo, para el deporte, dos auténticos chavales cargados de ilusiones, de buen humor y de espontáneas sonrisas. Ni siquiera están cansados de las entrevistas: se divierten con el juego de las preguntas e interrumpen el diálogo a cada momento para soltar una broma o burlarse ellos mismos de sus treinta y pico años y de su veteranía deportiva.

Estamos en el Pabellón de Deportes del Real Madrid, donde la selección prepara el Campeonato de Europa que va a celebrarse dentro de unos días en Alemania. Para Buscató y Emiliano será el séptimo torneo continental. Esto significa trece años de permanencia en la cumbre: todo un récord, difícil de igualar, que posiblemente no tenga parangón en el deporte español o en el europeo.

ESTAMBUL, PRIMERA CITA

El primer Europeo en que participaron Emiliano y Buscató fue el de 1959, celebrado en Estambul. Allí se presentaron, con veintidós y diecinueve años, respectivamente, formando parte de una selección de la que son los únicos supervivientes en activo. Luego, tras aquella experiencia (negativa para España, que fue decimoquinta entre diecisiete naciones), vendrían las de Belgrado, Wroclaw (aquí nuestro equipo fue séptimo, primero entre los latinos, y a Emiliano se le eligió como mejor jugador del torneo), Tiflis, Helsinki y, hace dos años, Nápoles. Es todo un carrusel de ciudades, rostros, países, incidencias, en el que Emi y Nino han ido cimentando su fama de grandes deportistas. Ahora, muchos años después del torneo de Estambul, una nueva cita: Essen, Alemania.

—¿Cómo se sienten Emiliano y Buscató ante un nuevo trajín, ante casi otro mes de concentración?

Cruzan una mirada. Buscató cede la palabra a Emiliano: «Empieza tú, que eres el "capi".» Y, en efecto, el «capi» comienza.

—Desde hace unos años —dice—, las concentraciones son más flexibles que las anteriores. Los jugadores castellanos, por ejemplo, podemos estar en casa y, aunque se trabaja intensamente, esto hace todo más llevadero. Por otra parte, al equipo nacional siempre se viene con ilusión, y las renuncias a las que uno se ve obligado se hacen sin grandes sacrificios.

Buscató, por su parte, enjuicia:

Tanto monta el uno como el otro.
En esta ocasión es Emiliano, el más alto en cuanto a centímetros, quien se agacha para que el fotógrafo haga funcionar su flash.

USCATO,
ATO DE EUROPA

● Con 34 y 31 años respectivamente, son los únicos jugadores que siguen en activo de la selección que jugó en Estambul
● «El secreto de esta larga actividad se debe, casi exclusivamente, a nuestra gran vocación por el baloncesto»
● Dentro de unos días, en Essen, España luchará por un cuarto puesto



Buscató ataca y Emiliano defiende. El seleccionador, Díaz-Miguel, y los componentes del equipo nacional observan su amistosa pugna durante un entrenamiento.

—Para los que no residimos en Madrid es una auténtica satisfacción el reunimos con los compañeros, pero siempre se siente nostalgia de la familia.

Y apostilla:

—Ahora yo me acuerdo, principalmente, de mi hijo, que está hecho una fiera.

A lo cual Emiliano replica:

—Eso tú, que sólo tienes un niño. En cambio yo, que tengo cuatro...

DOS BODAS CON SUSPENSE

Como es lógico, entre las obligadas ausencias del hogar, tenía que surgir la anécdota. En este aspecto, Buscató ha tenido bastante suerte, pero no se ha librado:

—Tuve que organizar toda mi boda desde la concentración del Campeonato Mundial 1,80, y me casé a los dos días de acabar el torneo.

Emiliano se echa a reír y suelta la chanza: «O sea, que te casaste con complejo de bajito.» Luego me informa de sus problemas en este aspecto, que han sido numerosos:

—En mi caso, aparte de que ya había aplazado la boda dos veces, hubo incluso mayor suspense, porque tres días antes de la boda estaba en Moscú, jugando al baloncesto. Además, dos de mis cuatro hijos han nacido estando yo fuera; de modo que podrás imaginar las que he pasado en esos viajecitos.

Para redondear el tema les pregunto a ambos cómo responde la familia ante estas ausencias, y ellos, tras afirmar que los familiares están acostumbrados, se lo toman a broma.

—Mi mujer me ha dicho —comenta Buscató— que a ver si convencemos al nuevo presidente para que pague también el viaje de las esposas. Como ves, están a la que salta.

ESSEN: EL EUROPEO MAS FUERTE DE LA HISTORIA

Como nos hemos apartado bastante del tema deportivo, pido a Emiliano y Buscató sus pronósticos para el Campeonato de Europa. En Nápoles, hace dos años, España logró la quinta plaza. ¿Podrá ahora mejorarse esta clasificación? Emiliano da su vaticinio:

—El equipo, como es natural, aspira a un cuarto puesto, pero yo creo sinceramente que resultaría normal cualquier puesto entre los ocho primeros. El de Essen se presenta como el Campeonato de Europa más duro de la historia y la lucha será tremenda. Aparte de Rusia y Yugoslavia, que están en superior nivel, hay seis equipos muy igualados: Polonia, Italia, Checoslovaquia, Francia, Rumania y España. El orden que ocupen cada uno de ellos tendrá mucho que ver con la suerte o con leves diferencias de puntos.

Traslado la atención a Buscató, quien afirma:

—Estoy completamente de acuerdo con el análisis de Emiliano: España puede acabar tanto en cuarta como en octava posición. No obstante, creo que en el próximo Europeo, a disputar en Barcelona, el panorama será mejor, y España aspirará a una medalla. Ahora es un sueño pensar tal cosa, pero en Barcelona podrá conseguirse.

—Olvidemos entonces la medalla y pensemos en el cuarto puesto, un paso hacia adelante con respecto a la clasificación de Nápoles. ¿Hay ahora mejor equipo?

—Sí —afirman ambos—, esta selección parece más fuerte que la de Nápoles. Allí no estuvieron Santillana, Rullán ni Brabender, entre otros, y su incorporación es una baza importante en cuanto a la altura. Por otro lado, la conjunción entre veteranía y juventud —continúa Emi— es perfecta.

EMILIANO: ¿ANTICIPO A SU DESPEDIDA?

Hace ya cosa de un año, Emiliano me dijo que su retirada se produciría posiblemente tras la Olimpiada de Munich. Sin embargo, el capitán madridista me dio una pequeña sorpresa.

—Es posible que el torneo de Essen sea el que marque mi retirada de la selección. ¿Motivo? Hay varios: familiares, profesionales y de otro género. Todo depende de una charla muy seria que he de mantener con Díaz-Miguel sobre este tema. Dentro de poco, cuando hayamos hablado, tomaré la decisión definitiva.

Miro a Buscató y le pregunto su opinión sobre las palabras de Emiliano.

—Yo creo —afirma Nino— que tanto él como yo nos retiraremos de la selección tras los Juegos de Munich. Es un acontecimiento mucho más importante que un Campeonato de Europa.

—¿No te gustaría aprovechar la retirada de Emiliano para rebasar ese partido internacional que te lleva de ventaja, y quedar tú el primero en el escalafón?

Buscató se pone serio y replica:

—No. Yo estoy contento con lo conseguido ya en deporte. Creo que es suficiente y no me importa superar o no a Emiliano.

FUTURO ASEGURADO

Para los deportistas que ven acercarse la hora triste del adiós, lo más importante es el futuro, el modo en que lograrán encauzar su vida fuera del deporte.

—¿Qué hará Buscató cuando cuelgue las botas?

—A Dios gracias, tengo el porvenir bastante claro. Estoy trabajando en una inmobiliaria como promotor de ventas y se desarrolla todo magníficamente. No; no creo que haya ningún problema; pero, de cualquier forma, pienso seguir en el baloncesto, como entrenador.

Antes de que le pregunte a él, Emiliano «pincha» un poco a su compañero: «Háblale, háblale de tus inversiones, de esos negocios prósperos que tienes en secreto.» Y como Buscató pone el grito en el cielo, se apresura a cambiar de terreno.

—En mi caso, con respecto al futuro, soy optimista. Quizá no lo tenga tan asegurado como Buscató, pero tengo mi trabajo, gracias a mi carrera (ingeniero técnico industrial), y confío en mis fuerzas. En cuanto al baloncesto, yo también pienso seguir dentro de él, tratando de ayudar. Lo que no me atrevo a asegurar es que sea como entrenador.

Para tomar venganza, Buscató me dice ahora que pregunte a Emiliano por Matryuska. Yo le aclaro que estoy en el secreto. Se trata de una librería especializada en libro infantil y juguete educativo que han abierto hace poco Emiliano y su esposa, al lado mismo del estadio Bernabéu. Es un pequeño negocio que el matrimonio Rodríguez, mitad por experimentar, mitad por previsor, ha decidido poner en marcha, con el nombre de las clásicas muñecas rusas para «souvenir».

LAS 33 PULSACIONES DE BUSCATO

Díaz-Miguel quería dar comienzo al entrenamiento y había que pasar ya al final de la entrevista. Unos momentos antes, el doctor Guillén, médico del Juventud, me había informado de que Buscató, al despertarse, suele tener siempre treinta y tres pulsaciones por minuto, lo cual es algo realmente fuera de lo normal, que hace sonreír ante la famosa leyenda de las cuarenta pulsaciones de Coppi, que tanto se alardeó en Italia.

—¿Es éste el secreto de tu larga permanencia en primer plano deportivo?

—Supongo que algo habrá influido —comenta Buscató—, pero yo lo atribuía principalmente a la gran dedicación, a una buena condición física y a que las lesiones, tanto a Emi como a mí, nos han respetado bastante.

—El secreto —añade por su parte Emiliano— nace de nuestra gran vocación. Cuando ésta existe, la vida metódica, las renuncias se realizan sin gran esfuerzo.

Ya lo ven: basta con tener vocación. Esto afirman Emiliano y Buscató, dos hombres que dentro de unos días protagonizarán un importante récord deportivo acudiendo a su séptimo Campeonato de Europa. Sería bonito que tuvieran razón, pero uno piensa que, además de esa voluntad y de ese amor al deporte que practican, hace falta ser un Emiliano y un Buscató para llegar donde ellos han llegado. Hace falta vocación... y mucha, muchísima clase.

HOY NOS RECIBE...

Andrés Vázquez

(TORERO DE ARTE Y EXTREMO GOLEADOR)

Por JULIAN DE REOYO

A toda esa serie de pequeños carteles que se pegan en las lunas traseras de los coches y que vienen a cantar las especialidades de los pueblos y las costas de nuestra geografía, se podía añadir uno en el que rezara: «Villalpando, cuna del toreo puro.» Porque se da el caso de que en el bonito pueblo de Villalpando, de la provincia de Zamora, vino al mundo un hombre que actualmente manda en la torería en el grupo de cabeza: Andrés Vázquez. El torero zamorano ha llegado a la madurez de su arte y ha logrado triunfar convenciendo, y en los toros sólo se convence haciendo el toreo puro: parando, templando y mandando. Triunfador muchas veces y en muchas ferias, entre las que no podía faltar la de San Isidro, ha cambiado muchas veces las orejas de los toros y los trofeos al triunfador, a «la faena de más arte» o «la mejor estocada», por alguna cornada. Y es que Andrés Vázquez jamás le ha hecho ascos a las más famosas ganaderías de toros-toros ni a las plazas más difíciles. Andrés Vázquez, que si se le midiese por su afición y su entusiasmo dentro de la fiesta nacional habría que decir que es un joven lleno de impulsos, es un hombre hecho y derecho que ha alcanzado, junto a la madurez de su edad, la solera de su arte. Se ha dicho muchas veces que los toros no te piden el carnet de identidad y lo único que cuenta a la hora de la verdad es la clase, el valor y la buena forma física, y es precisamente en esto último donde entramos nosotros. ¿Cómo se cuida y cómo se entrena Andrés Vázquez?

—Tú ya sabes, Julián, que yo me cuido mucho. Si quieres estar en esto de los toros no te puedes descuidar, y aun así, a veces te echan mano y te meten en la cama una temporadita. Los toreros vivimos principalmente de la fuerza que tenemos en las piernas y en los brazos, de los reflejos, de la velocidad para correr cuando el toro va por ti y de la flexibilidad para saltar al callejón; y no te digo nada cuando andas por los suelos y tienes que dar volteretas para salirte de entre los pitones... El toreo yo lo entiendo como un arte, como un maravilloso arte que se basa fundamentalmente en la forma física, en la práctica de los deportes.



Equipo de fútbol que jugó en el Luis Casanova un partido benéfico y en el que Andrés Vázquez conseguiría un magnífico gol. En la fotografía están, entre otros: Antoñete, los hermanos Jaro, Tinín, Dámaso Gómez, Girón, Santamaría, De la Casa y también nuestro compañero Reoyo.

—¿De qué deportes?

—Yo hago gimnasia sueca, fútbol, carreras, tenis y frontón. Junto a esto una metódica alimentación, y llevo muchas veces un bastón de hierro en la mano derecha, para que luego no te pese tanto la muleta y el estoque y puedas empujar éste hasta perderlo de vista dentro del morrillo del toro.

—¿Se podría decir que el toreo tiene mucho de deporte?

—El torero es, en potencia, un deportista vestido de luces que se juega, entre la vida y la muerte, su arte frente a un toro.

—¿Qué tienen otros deportes de arte?

—La mayoría de los deportes bien ejecutados tienen mucho de arte. El jugador que técnicamente es muy bueno tiene mucho de artista.

—¿Y hay algún deporte que resulte tan peligroso como el torear?

—Hay muchos deportes que encierran mucho peligro. Ahí tienes el motorismo, el automovilismo, el boxeo, el montañismo, el esquí y tantos y tantos otros. En los toros tienes que estar pendiente de un pitón, o, mejor dicho, de los dos, porque aún no me ha salido un toro con un cuerno sólo..., y en los deportes que te decía dependes de un reventón de una rueda, del saliente de una roca, de un golpe recibido con mala suerte... Vamos, que el ganarte la vida es siempre difícil, sea donde sea.

—Aparte de las cornadas, ¿los toreros sufrís lesiones parecidas a las de los deportistas natos?

—Se sufren desgarros musculares, fracturas y hasta lesiones de menisco.

—Concrétame el deporte que más te gusta.

—El fútbol, y eso tú lo sabes muy bien, que juegas en el equipo de los toreros; ¿o es que no recuerdas el golazo que metí, en el Luis Casanova, el día que ganamos cinco a cero frente a los toreros de Valencia en partido a beneficio de los niños subnormales? Metí un gol que lo habría firmado Gento, ya que aquel día jugué de extremo izquierdo. Sí, me gusta principalmente el fútbol, para jugar y como espectador.

—¿Tu equipo?

—¡El Real Madrid! Soy madridista hasta los huesos, cuando gana y cuando pierde. Quizá cuando se pierde, lo mismo que en los toros cuando las cosas no salen bien, es cuando uno necesita más de los amigos que siempre te demuestran ser los verdaderos, como cuando se deja de ganar campeonatos se demuestra ser un buen seguidor si se anima al equipo, si se sufre con él las malas tardes y la pérdida de partidos. No siempre se pueden ganar los trofeos que se disputan, como no se logran siempre las orejas de los toros; pero me consta que no hay ni un solo jugador que no salga a darlo todo, como no hay ni un solo torero que no se vista de luces pensando en cortarle las orejas y el rabo a todos los toros.

—¿A qué jugador admiras más?

—¿Dentro del Real Madrid?

—Sí.

—A todos. Vistiendo los colores del Madrid son todos para mí lo mismo; tanto los que juegan como los que se quedan en la grada. Son del Real Madrid y eso basta.

—¿Cuándo ingresas de diplomático...?

—Pronto, pronto; todo se andará...

—Y fuera de «tu» Real, ¿qué jugador te ha impresionado más?

—Pelé es un muchacho que no lo hace mal del todo...

«Los toreros tenemos que cuidar la fuerza, los reflejos y la flexibilidad»

«Practico la gimnasia sueca, el fútbol, el tenis y el frontón»

«Nosotros en potencia somos unos deportistas vestidos de luces»

«Soy del Madrid tanto cuando gana como cuando pierde»

«Los boxeadores y nosotros tenemos una cosa en común: la Casa de Campo, que es donde nos entrenamos»



Otra foto como futbolista del torero zamorano. No importa que no haya público, lo principal es jugar... y marcar goles.

—¿Otros ídolos deportivos?

—Manolo Santana y Pedro Carrasco. A este último me une una gran amistad; le tengo mucho cariño y sus triunfos me producen una gran alegría.

—¿Te gusta el boxeo? Te pregunto esto por tu amistad con Carrasco y porque yo sé que tu afición te ha llevado hasta Londres como «hincha» de Urtain.

—Me gusta el boxeo y, además, creo que toreros y boxeadores tenemos una cosa en común: la Casa de Campo. Allí vamos a entre-



ANDRES VAZQUEZ

■ «Soy amigo y admirador de Pedro Carrasco. Pelé es un muchacho que no lo hace mal del todo»

■ «Mi mejor recuerdo deportivo es un gol que marqué en Valencia en un partido de fútbol benéfico»

nar juntos, somos vecinos en nuestro entrenamiento y compartimos nuestros sueños de triunfo. El boxeo, como los toros, es una profesión muy dura y muy difícil.

—También jugabas al «bowling».

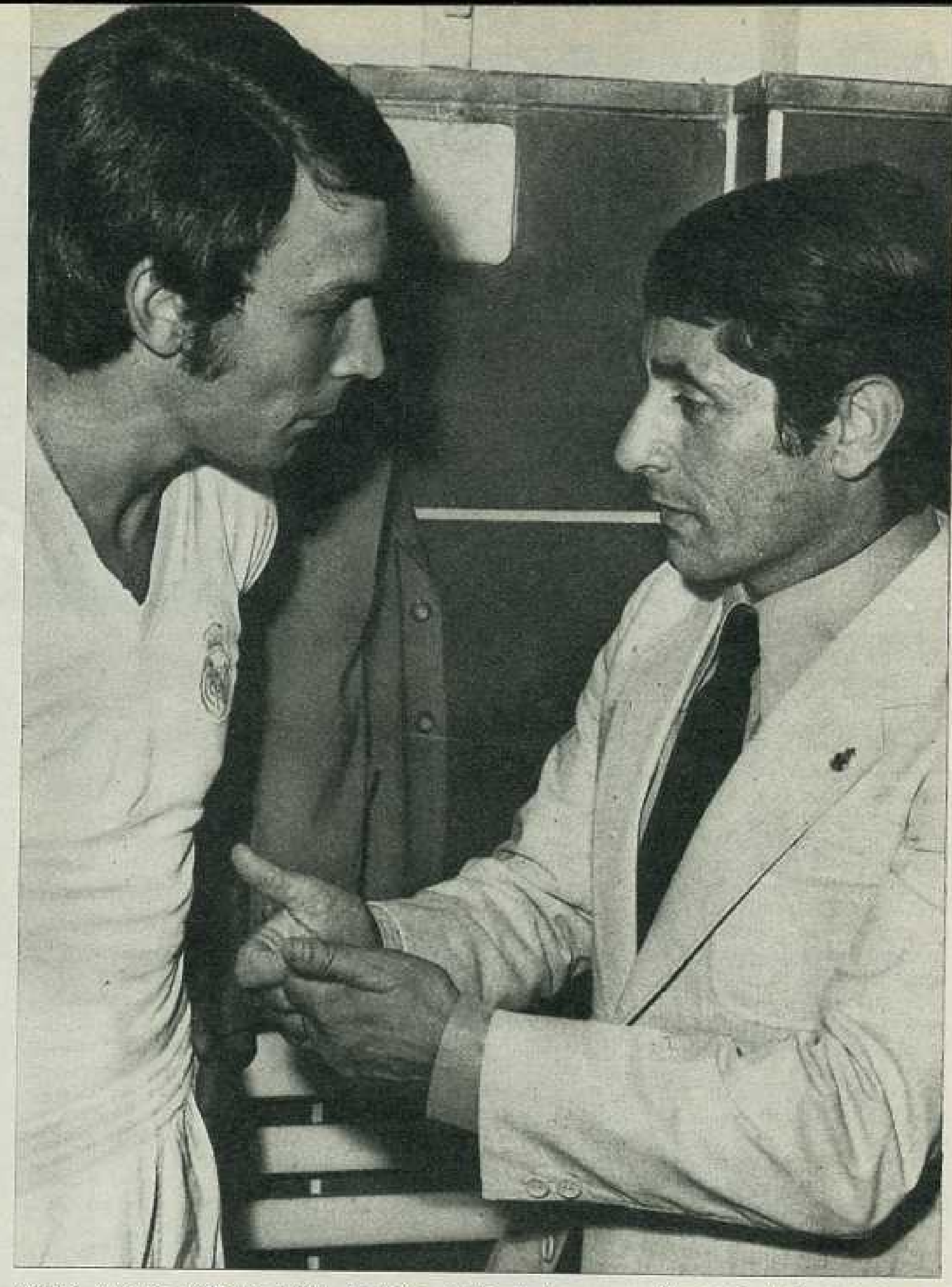
—Dirás que también «jugábamos» al «bowling». Es un deporte que te da potencia en el brazo derecho y viene bien para los toreros, y es, además, distraído para pasar unas horas.

—¿Dónde ves mejor a Andrés Vázquez? ¿Como figura del toreo o como figura de un deporte, o, si lo prefieres, como un verdadero «Gento» dentro del Madrid?

—Siempre he tenido una gran afición a los toros y me siento feliz siendo torero y jugando al fútbol como aficionado. Si mi pasión hubiese sido el fútbol, me habría gustado ser Gento, con su historial, con su entrega en la defensa de unos colores y con la honradez de su profesionalidad.

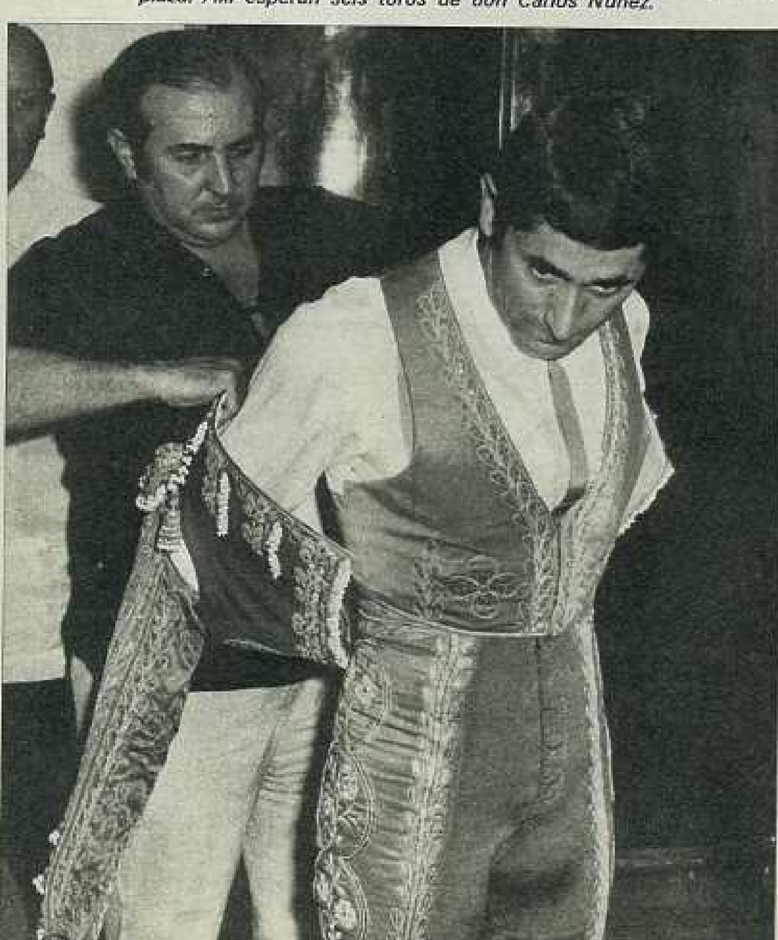
He hablado con Andrés Vázquez minutos antes de salir para la plaza en Alcalá de Henares, en donde el pasado miércoles el mozo de Villalpando escribió una de sus más grandes páginas como torero serio, con arte y valor. Orejas, rabo y salida a hombros tras hacerle una faena memorable a un toro de Carlos Núñez. Atrás quedó este triunfo —aunque no se olvidará—; por delante quedan otros muchos. Más atrás, mucho más atrás, quedó una anécdota que me contara un día el propio Andrés Vázquez. Resulta que el torero zamorano andaba de pueblo en pueblo en sus comienzos taurinos cuando en una plaza de carros le pegó una cornada en una pierna un novillo; fue conducido al Ayuntamiento, que hacía las veces de enfermería, y cuando el diestro se creía herido de importancia, llegó el médico del pueblo, le miró muy displicente y dijo: «No es nada. Anda, sal y cuando te dé otra te curo las dos.» Todo esto me hace pensar que cuando Andrés Vázquez meta otro golazo como el que logró en el valenciano campo de Luis Casanova habrá que hacerle una crónica deportiva de los dos tantos.

(Fotos Campos y archivo.)



Andrés Vázquez habla con Pedro de Felipe el día de la presentación del Real Madrid este año, acontecimiento al que no falta el diestro de Villalpando cada año.

El popular mozo de espadas Tito ha dejado a Julián de Reoyo que le ayude a ponerse la chaquetilla a Andrés Vázquez, momentos antes de salir para la plaza. Allí esperan seis toros de don Carlos Núñez.



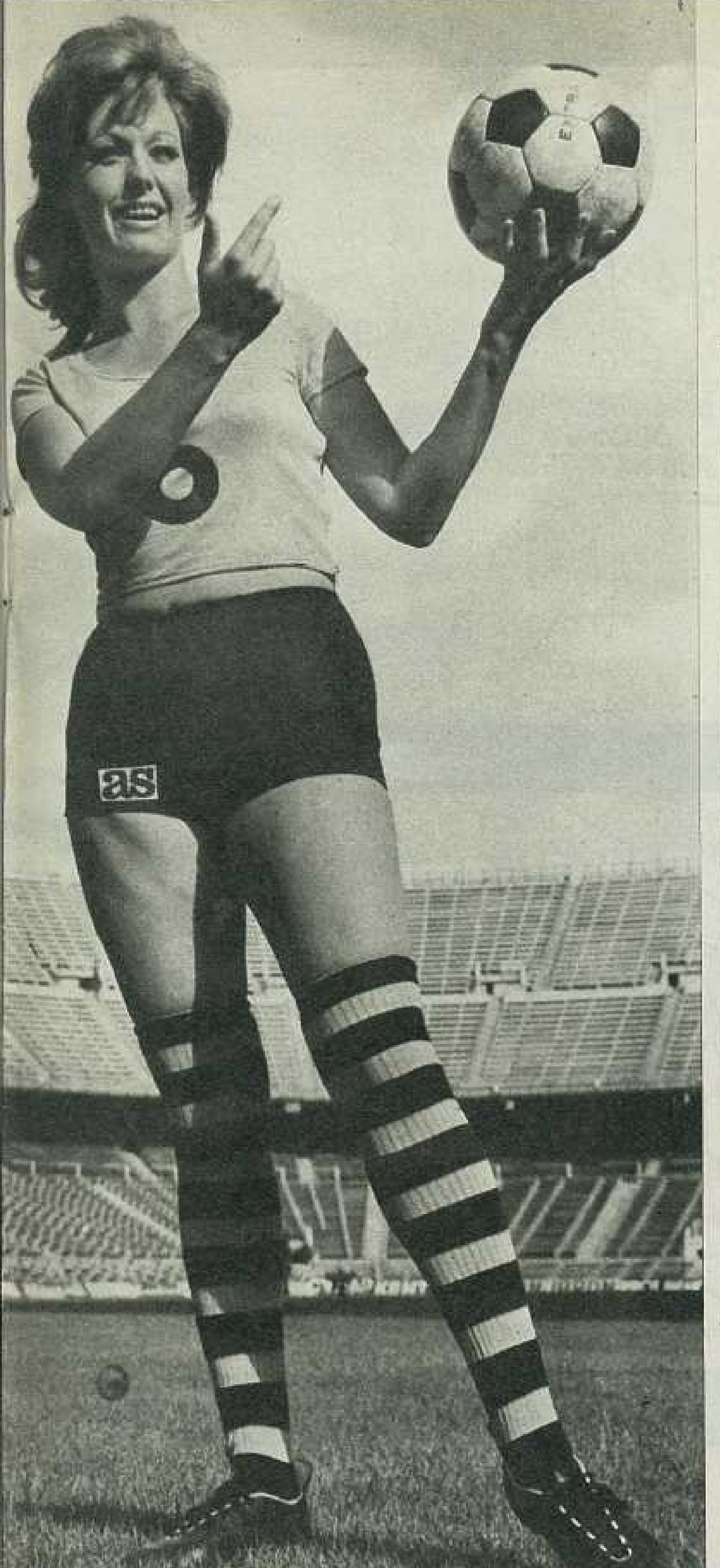
Las cosas le van bien en su mundo taurino a Andrés Vázquez y se le aprecia en su rostro la alegría de sus triunfos.



PURI(TILA) VILLA

catedrático de balompierna

Por HEBRERO SAN MARTIN
Fotos: J. LARRU





● Puri(Tila) Villa sabía que en este país no existe una verdadera escuela de futboleros. Ella, que es una entusiasta del balompierna, quiso poner punto final a esa anomalía. ¿Cómo? Dando clases particulares de balompierna en el estadio, a precios módicos. Anunció su escuela en los periódicos y, cuatro horas más tarde, ya se habían matriculado 189.760 aspirantes a «ases» del balón. Puri(Tila) se vio obligada a someter a su alumnado a una severa prueba de aptitud... ¡que ni uno consiguió superar! Ahora veremos por qué...

¡ATENCION, DISCIPULITOS, QUE LA CLASE VA A EMPEZAR!

«Más cerca, más cerca», pedía Puri(Tila) a sus alumnos, pero ninguno se atrevía a acercarse al «catedrático». «¿Seguro que no nos va a arañar?», preguntaba don Ataúlfo, de Villatobas, cincuenta y siete años. «¿Nos da su palabra de que estará formalita?», inquiría don Esbidio, de Chundaperas, cuarenta y nueve años. Y así todos... Y Puri(Tila)... ¡dale que dale al megáfono! «Más cerca, por favor, que no me como a nadie, que todo es fachada...», pretendía tranquilizar al alumnado.

USTED, SALGA A LA PIZARRA

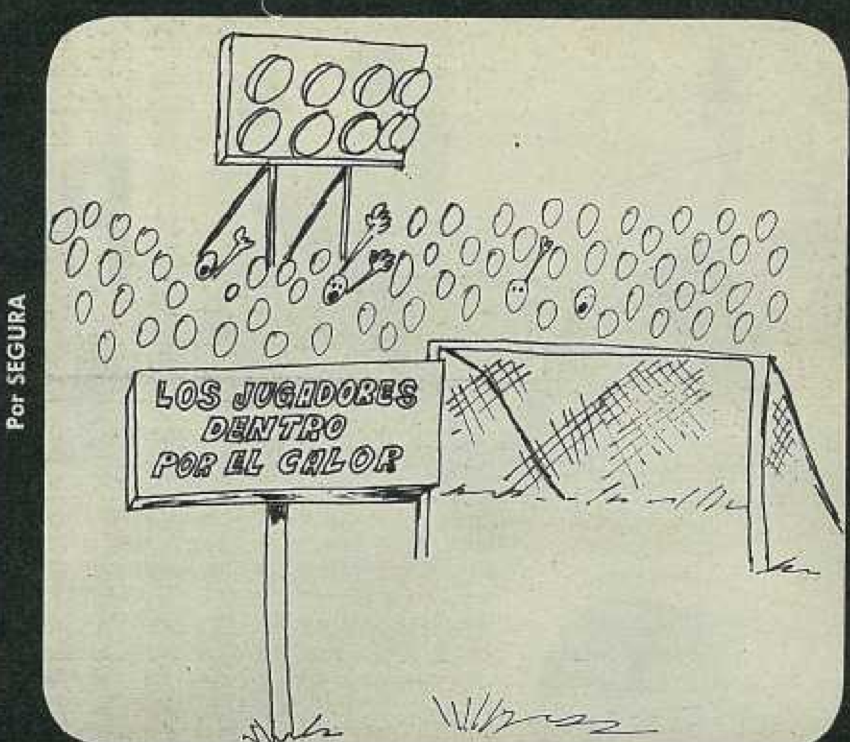
«¡Usted, don Cleofás, a ver si ha asimilado mis enseñanzas! ¡Quíteme el balón con un simple quiebro de riñones!» «¡Sí, sí, para quiebros de riñones estoy yo, doña Puri(Tila)!» Diálogos como éste se sucedieron durante toda la mañana. Como diría después un portavoz del alumnado: «Estas cosas se avisan. Nosotros creímos que doña Puri(Tila) se pondría barba postiza y narices de pega para rebajar en lo posible su apabullante aspecto e impresionarnos menos. Pero no ha sido así. Doña Puri(Tila) está francamente rica, y así no es posible que uno se concentre en clase.» Los alumnos, tras la fracasada clase, comenzaron a desfilar camino de la ducha más cercana. Puri(Tila) estaba desolada: «¡Yo que había querido iniciar a los muchachos en los secretos del balompierna! ¡mecachis!» Y sentenció, compungida: «No se puede ser guapa.»

TRES, ERAN TRES, LOS BALONES DE PURI(TILA)

Tres, eran tres... De distinto color, de distinto tamaño, de distinto cuero... «Pero a los tres los quiero por igual –aclaró el «catedrático»–. Como si fueran tres hijos míos... ¡Soy tan cariñosa!» «¿Lo ve usted? –aulló, asustado, el discípulo don Partiseno–. Este «catedrático» es peligroso... ¡Acaba de decir que es muy cariñosa!» «Tiene usted razón –intervino don Heraclio–. ¡Hay cariñitos que matan!» Pero a pesar de este clima de terror, Puri(Tila) pudo explicar la lección de la «tri-jugada». «Esto ya lo hizo hace años mi colega Kubala –explicó Puri(Tila)–, pero yo he introducido algunas variantes. Presten atención...» ¡Sí, sí, para prestar atención estaban los 189.760 alumnos!





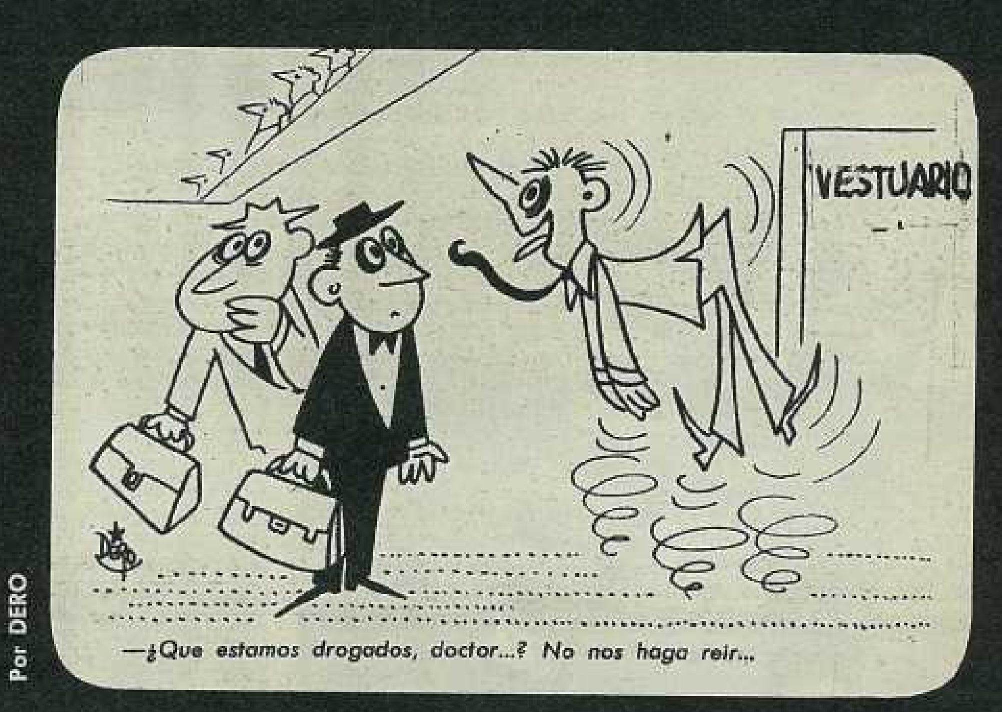


Por SEGURA

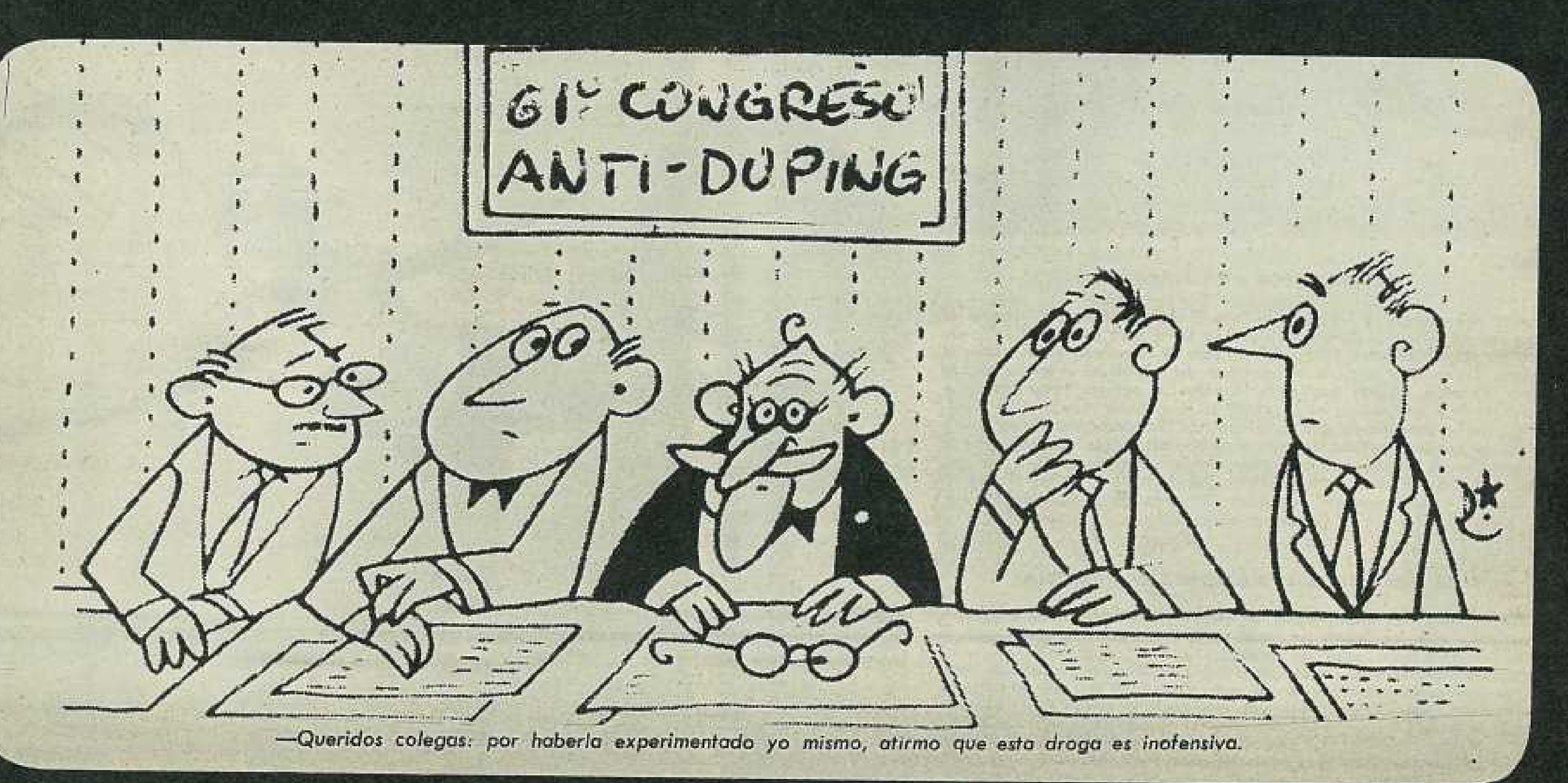


—¡Mi mejor doping...!

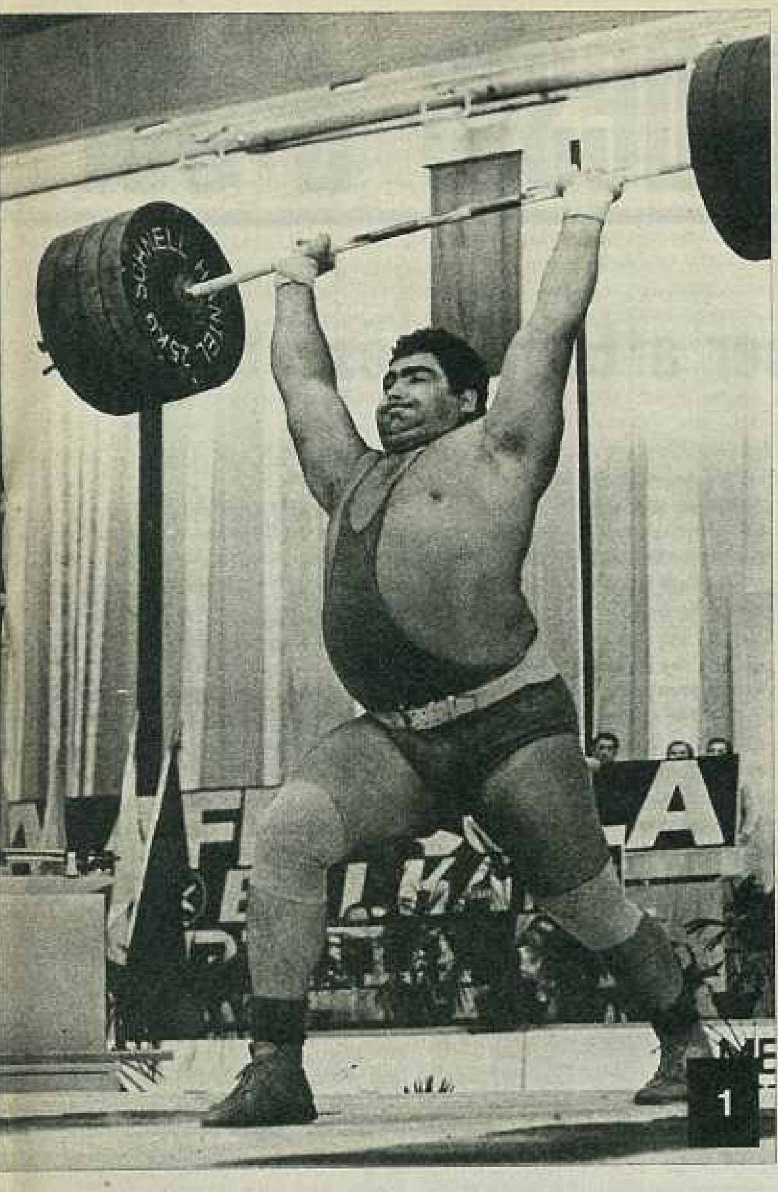
Por DERO



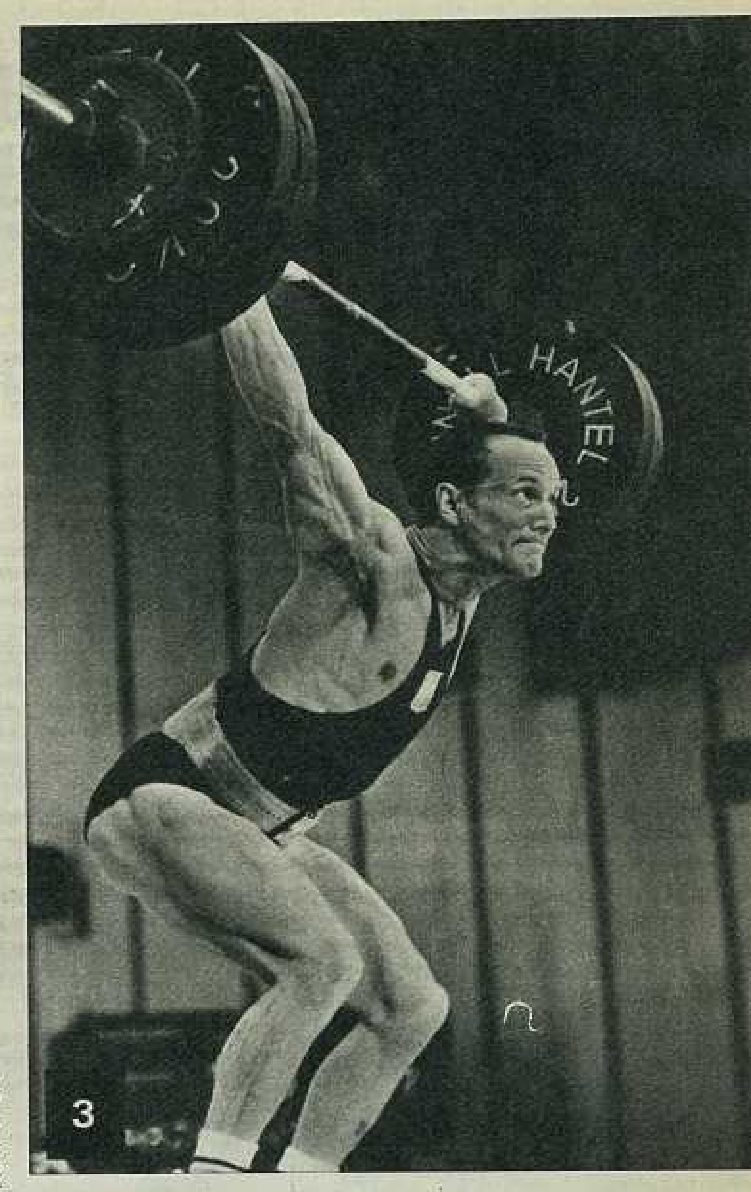
—¿Que estamos drogados, doctor...? No nos haga reir...



—Queridos colegas: por haberla experimentado yo mismo, afirmo que esta droga es inofensiva.



HACIENDO FUERZA



EN nuestros días ya no pululan titanes por el mundo. Aquellos poderosos seres murieron entre las antiguas páginas de la mitología. Los hombres de hoy, según dicen los expertos, son más bien flacuchos y de débil fuerza. Es que, claro, con tantos inventos de la técnica, ya no es necesario esforzarse físicamente para nada. Pero aún quedan algunos representantes de la raza de los gigantes. Vean, vean, si no, las imágenes que les ofrecemos. Estos mastodónticos caballeros serían capaces de emular las hazañas del propio Goliat. Vamos, que los cuatro construirían a mano una ciclópea muralla de grandes piedras. Pero como tampoco quedan murallas, y hoy las piedras se transportan con grúas, pues estos fortachones se dedican a levantar pesas.

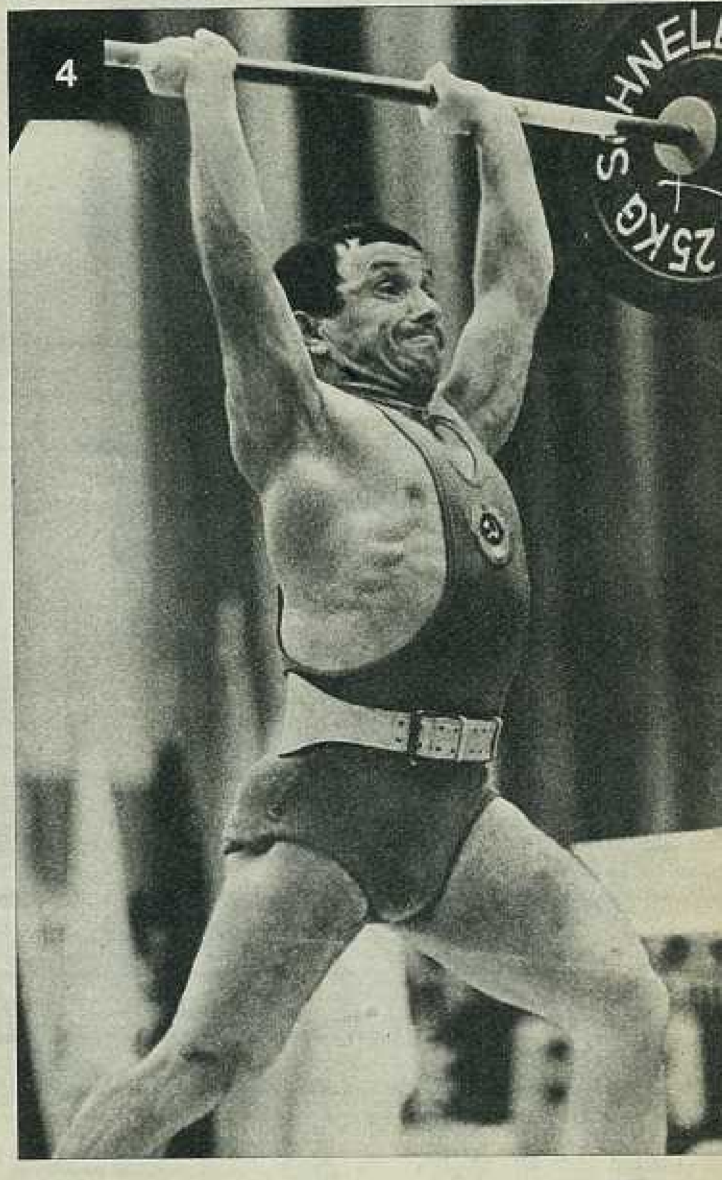
❶ *¡Puff...! Y como quien no hace nada, Vasilyi Alekseyev levanta en alto nada más y nada menos que la friolera de 630 kilos. Y, claro, se proclamó el rey de todos los pesos. Y no hubo quien fuera capaz de demostrar lo contrario. El mencionado sujeto es ruso, y en el campeonato de levantamiento de peso, celebrado en Londres, obtuvo la medalla de oro.*

❷ *«Aquí voy yo, que tampoco soy manco», exclamó el búlgaro Aleksander Kraitchev, mientras levantaba 557 kilos y medio. Y, claro, por su fortaleza y buenas maneras, los jueces le concedieron la medalla de oro de los pesos pesados, que tampoco es una tontería. Y el búlgaro, muy contento, dejó las pesas en el suelo, sin pillarse los pies, y recogió su diminuto galardón.*

❸ *Este es Wldemar Bachsnovski, de Polonia. El caballero parece más delgadito que sus antecesores, pero también protagonizó una buena hazaña; una buena hazaña de nada más y nada menos que 450 kilogramos. Es que, a veces, no depende sólo de la apariencia voluminosa. Los férreos músculos de este sujeto y su singular pericia le ayudaron a levantar tranquilamente sus pesas. Y en premio a su labor, el muchacho se llevó la medalla de oro de los pesos medios.*

❹ *El ruso Tchetine Goenadi fue más modestito, dentro de lo que cabe, y se conformó con elevar unas pesas de 355 kilos. Pero se quedó también muy contento, porque se llevó a la URSS la medalla de oro de los pesos ligeros. Y, además, prometió superarse en el próximo campeonato. Y después de la promesa se fue con sus tres compañeros a degustar una sabrosa merienda. No sabemos lo que comerían, pero si los alimentos fueron proporcionales a las pesas, debieron dejar sin reservas el mercado londinense.*

(Fotos Zardoya.)



Pedro Carrasco, dispuesto a ser

«Me siento en la obligación de ofrecer a España ese título»

SON algo más de las seis y media de la tarde. El sol se marcha lentamente. Sin embargo, por las ventanas del gimnasio de López Quesada entran unos tenues rayos. Sentado junto a nosotros se encuentra Pedro Carrasco, el hombre que lo ha sido casi todo en el boxeo. Y decimos casi, porque todavía le falta alcanzar su último objetivo: coronarse campeón mundial de los pesos ligeros. Hace ya varios años que el púgil onubense se encuentra esperando esa oportunidad que parecía no querer llegarle nunca. Ahora, parece que todo ha cambiado y «el marinero de los puños de oro» tendrá la ocasión de intentar alcanzar su sueño dorado. Mando Ramos, el escurridizo californiano, ha hecho sus cuentas, ha calculado y, de pronto, ha dicho que sí, que viene a España y que se enfrentará a Pedro Carrasco en el mismísimo Palacio de Deportes madrileño, el próximo día 5 de noviembre. Y el caso es que el onubense se encontraba al borde de la desmoralización cuando de repente se le ha abierto el horizonte, que tantas veces estaba en las mayores tinieblas. Una luz se ha encendido ante «el marinero de los puños de oro» y el título mundial le empieza a hacer guiños allí, a lo lejos.



LA RESPONSABILIDAD

Ahora Pedro se encuentra a unos meses de disputar el título mundial. Mando Ramos es el único que le separa del trono de su categoría.

—¿Qué sabe del californiano, Pedro?

—Muy pocas cosas. Nunca le he visto combatir y no tengo ninguna película de combates suyos. Tengo algunas referencias...

—¿Cuáles...?

—Sé que es un fajador, que mete unas manos muy duras y busca siempre la corta distancia.

—Al parecer mide cerca de 1,80 metros.

—No creo. Estoy seguro de que no es más alto que yo. Sería el primer peso ligero con el que me enfrento que me superase en estatura.

—¿Sabe que se coronó campeón del mundo a los veinte años?

—Sí.

—¿Y no le da miedo?

—¿El qué?

—Mando Ramos —le explicamos a Carrasco.

—¿Por qué habría de tener miedo? Me he pegado con buenos púgiles, tanto como él. Yo no temo a nadie.

—¿Le preocupa el encuentro con el californiano?

—Todos los combates preocupan. Este, además, se trata de un campeonato mundial, algo que he esperado mucho tiempo y la responsabilidad es todavía mayor.

—¿Conseguirá el cetro mundial?

—¿Por qué no? Otros peores que yo han sido campeones mundiales. Yo me siento con la obligación de dar el título a España. Además, no seré yo solo frente a Mando Ramos, ya que todos los españoles me apoyarán en este decisivo combate. Entre todos podemos vencer al californiano, ¿verdad?

Y Pedro lo dice con un poco de ironía y amargura al mismo tiempo, como dolido por las críticas que ha recibido en los últimos tiempos.

UNA PREPARACION ADECUADA

Carrasco proyecta prepararse concienzudamente para esta pelea con Ramos. No quiere dejar ningún cabo suelto. Desea encontrarse en plena forma cuando traspase las doce cuerdas del cuadrilátero del Palacio de Deportes madrileño para intentar coronarse campeón del mundo.

—¿Cómo va a realizar su preparación?

—Primero pelearé el próximo día 10, en Bilbao. Después partiré para Italia y me pondré a las órdenes de Golinelli. A finales de septiembre me vendré a Torrelodones y espero hacer otro combate por estas fechas. El mes de octubre lo pasaré entrenando aquí.

—¿Quiénes serán sus «sparrings»?

—Tengo varios boxeadores italianos que me ayudarán en la preparación. Además, me gustaría contar con dos púgiles que están aquí en España: Johnny White y «Robinson» García. Quiero hablar con ellos. De Robinson puedo aprender bastante de cómo es el boxeo americano.

—¿Tendrá dificultades con el peso?

—De ninguna manera. Daré bien los sesenta y un kilos. Ahora, debo estar en sesenta y tres. No habrá problemas en este aspecto.

«EL DIA DE KROGH»

Carrasco ha tenido muchas noches estelares dentro de su carrera deportiva. Sin embargo, ninguna de ellas podría compararse a la que viviría en el caso de que Mando Ramos cayese derrotado el próximo día 5 de noviembre. El onubense es un ídolo para los aficionados madrileños, que siempre han acudido a apoyarle.

—¿Cuál es el combate que recuerda con mayor agrado, Carrasco?

—El día de Krogh. Aquella noche me coroné campeón de Europa...

Y Pedro parece evocar aquel día en el que los marineros le elevaron a hombros después de que el danés Krogh hubiera sucumbido bajo la potencia de sus puños.

—¿Cuando usted empezaba, allá en Brasil, pensó que podría llegar a ocupar el puesto que hoy tiene dentro de nuestro pugilismo?

—Ni siquiera pasaba por mi imaginación. Si me hubieran dicho algo parecido no sé lo que habría pensado. Yo no me creía capaz de llegar a disputar quince asaltos. Consideraba aquello como algo extraordinario.

—¿Quiénes han sido los que más le han enseñado?

—Mis primeros preparadores. Hay que tener en cuenta que al principio uno no sabe nada y ellos me lo enseñaron todo. Tagliatti y Golinelli me han servido de mucho. También con Manolo del Río he aprendido, aunque lo que he ido haciendo ha sido perfeccionarme.

—De no ser boxeador, ¿qué sería?

—¡Ay, Dios mío! Si lo supiera...

Y Pedro sonríe al responder.

—¿Qué le desagrada del boxeo?

—Hay muchos disgustos y la preparación resulta muy dura.

«TENDRA QUE SUDAR»

Ultimamente se ha hablado de que Pedro Carrasco atravesaba un bache alarmante. Se ha hablado de decadencia del onubense, de que los golpes hacen daño y... de muchas cosas más. «El marinero de los puños de oro» se encontraba un poco dolido con algunas críticas; sin embargo, las acepta con deportividad.

—Dicen que esta pelea le llega muy tarde.

—Sí, tardísimo.

El onubense trata de hacernos un hábil regate; sin embargo, en esta ocasión, no ha podido realizarlo.

—No nos referimos a eso —le decimos.

—Ya lo sé. Yo andaba desmoralizado con todo esto del título mundial, y las críticas —algunas— no me hicieron bien. De tanto decirlo voy a creerme que estoy acabado. Y no es así, ya que ahora tengo veintiocho años, una edad muy buena para un deportista. Sin embargo, después de la pelea con Roque me aconsejaron que me retirase. Y acababa de coronarme campeón de Europa de los superligeros, tras haberlo sido bastante tiempo en el ligero. Algo que ningún púgil ha hecho en España.

—Denos un pronóstico para su combate con Ramos.

—Yo nunca me he dedicado a dar pronósticos antes de los encuentros. Todo puede suceder, pero...

—¿Qué...?

—Voy a salir muy bien preparado y lo daré todo sobre el ring. Además, le digo una cosa: como no me gane por K. O. va a tener que sudar en el cuadrilátero. Claro que si me coge con un golpe y me pone en el suelo...

Y una sombra parece cruzar ante los azules ojos de Pedro Carrasco. Sin embargo, rápidamente la sombra se ha desvanecido en el aire. De nuevo el onubense vuelve a mostrarse jovial. «El marinero de los puños de oro» tiene clavada una espina y quiere demostrar que no está en declive. El día 5 de noviembre se le presentará una gran oportunidad de tapar muchas bocas. Sólo faltan unos meses para que Pedro se encierre en un cuadrilátero con Mando Ramos. Estamos seguros de que los aficionados se volcarán para apoyar a un hombre que ha dado muchas alegrías al boxeo español y que puede encaramarse en el trono mundial de los ligeros.

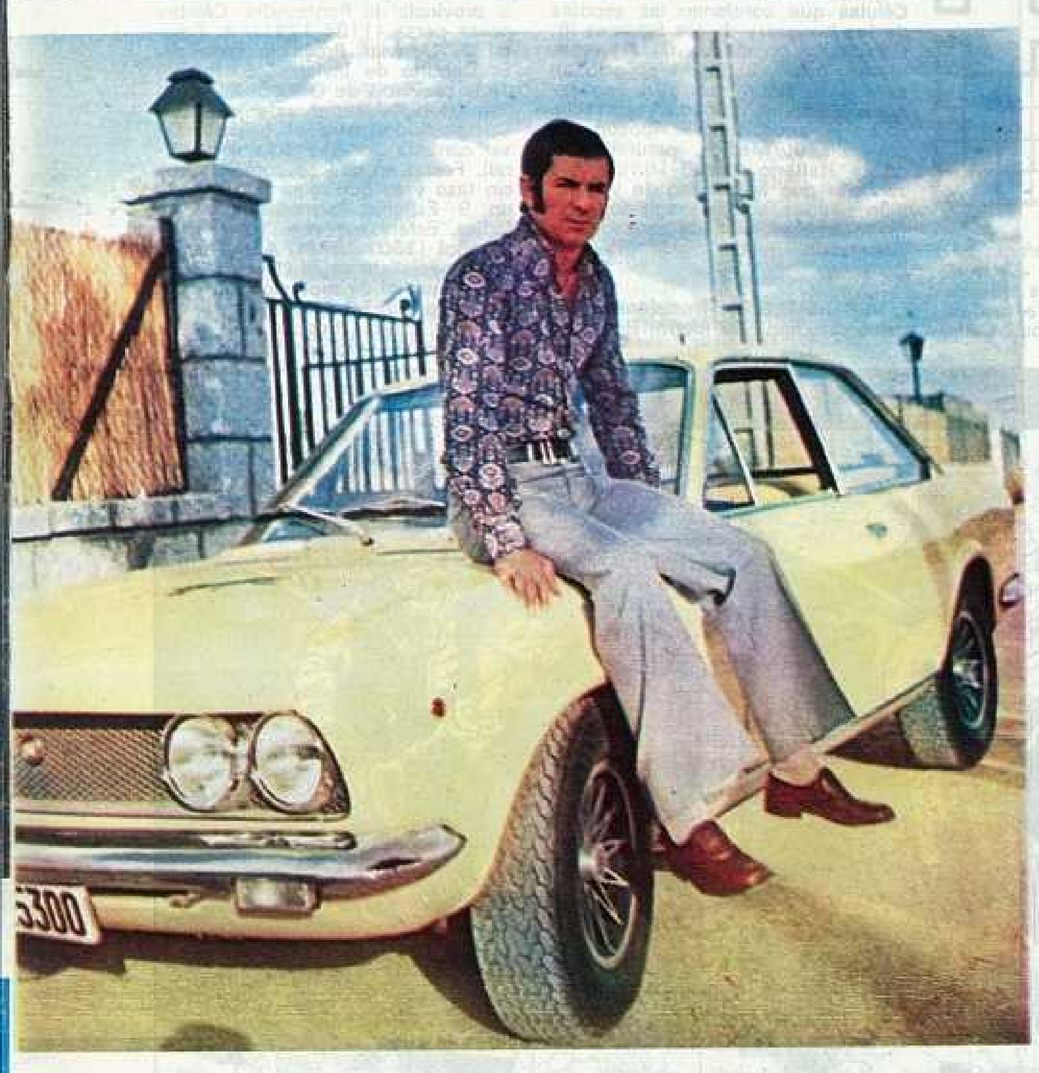
—Saldré a darlo todo —nos repite Carrasco.

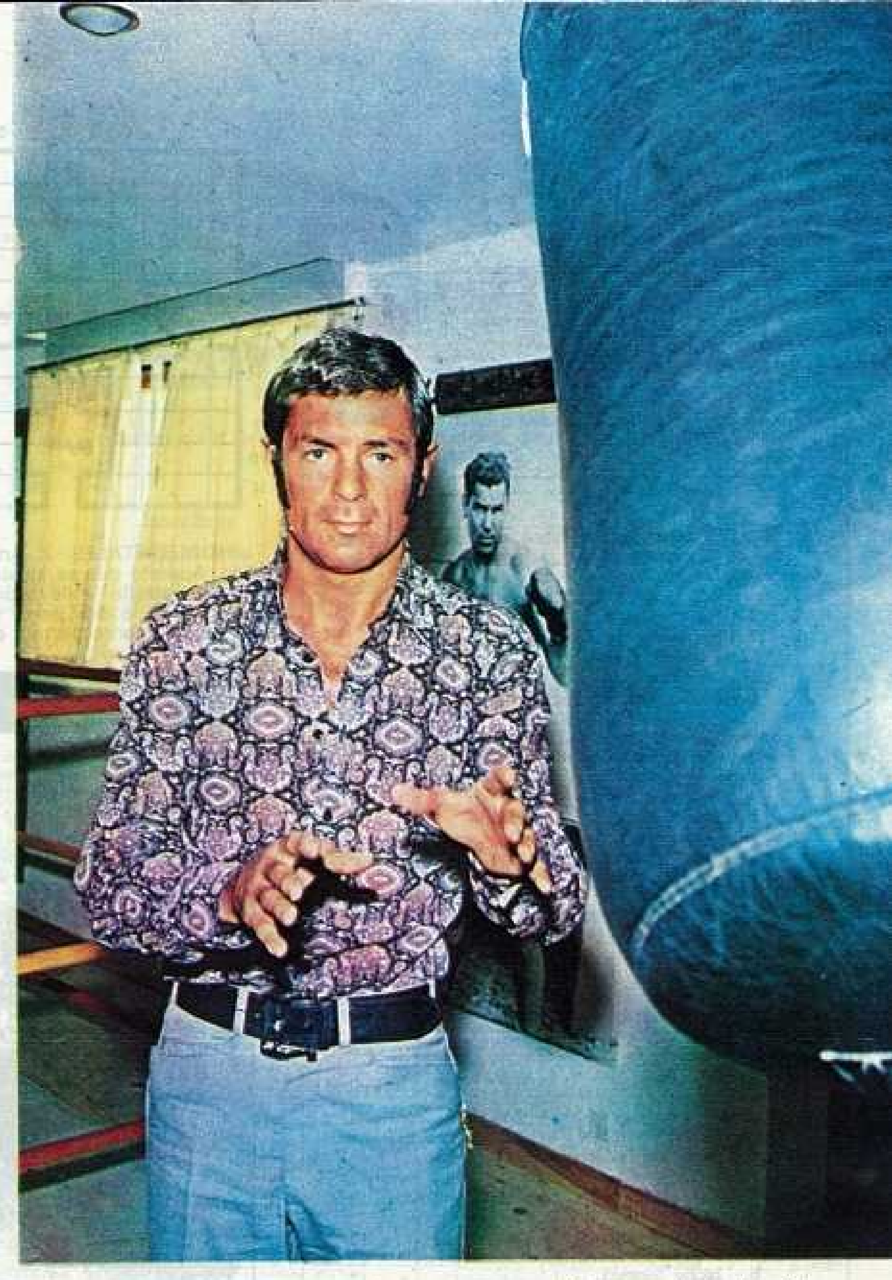
Nos levantamos. Todavía los últimos rayos de sol de la tarde entran por la ventana. Dejamos el gimnasio de López Quesada. Carrasco se monta en su flamante coche y le vemos perderse a lo lejos. ¡Suerte, Pedro!

Vicente CARREÑO

(Fotos Javier Gálvez.)

campeón mundial





Carrasco levanta dos balones en las manos, como si fueran dos bolas del mundo. Así espera levantar el día 5 de noviembre, al filo de la medianoche, el simbólico título mundial de los pesos ligeros.



- El primer campeonato europeo de baloncesto se celebró en Ginebra, en 1936. ¿Acertaría usted la clasificación que obtuvo España?

  A. No participó. ☐
  B. Segundo puesto. ☐
  C. Décimo lugar. ☐
  D. Noveno. ☐
  E. Medalla de hojalata. ☐

- Antonio Díaz-Miguel es el actual seleccionador de baloncesto. ¿A quién sustituyó?

  A. Anselmo López. ☐
  B. Francisco Buscató. ☐
  C. Eduardo Kucharski. ☐
  D. Pedro Ferrándiz. ☐
  E. Jacinto Ardevínez. ☐

- Sin duda, usted ha oído hablar del corredor automovilista español Alex Soler Roig. ¿Sabe también la casa a que pertenece?

  A. Porsche. ☐
  B. Ford americana. ☐
  C. Ford alemana. ☐
  D. Renault. ☐
  E. Biscuter. ☐

- Seguimos con automovilismo. Ningún español ganó jamás el Gran Premio de España. ¿Qué extranjero se adjudicó el título en las tres últimas ediciones?

  A. Ninguno ha ganado tres veces seguidas. ☐
  B. Graham Hill. ☐
  C. Pedro Rodríguez. ☐
  D. Claudia Cardinale. ☐
  E. Jackie Stewart. ☐

- Un gran piloto español, Alfonso de Portago, murió en accidente durante una competición. ¿Cuál fue ésta?

  A. Las Mille Miglia. ☐
  B. 500 Millas de Indianápolis. ☐
  C. Rallye de Mónaco. ☐
  D. Alcalá-Gran Vía. ☐
  E. XXIV Horas de Le Mans. ☐

- En términos deportivos, una «novena» es...

  A. La plegaria del hincha de fútbol. ☐
  B. Un equipo de béisbol. ☐
  C. Nueve triunfos en decatlón. ☐
  D. Una ronda de golf. ☐
  E. Una postura de arranque en atletismo. ☐

- Este año acaba de disputarse el I Trofeo Villa de Bilbao en fútbol. ¿Conoce al ganador?

  A. Atlético de Bilbao. ☐
  B. Dynamo de Moscú. ☐
  C. Standard de Lieja. ☐
  D. Vasas de Budapest. ☐
  E. Tortosa, F. C. ☐

- El argentino-español Anzarda intentará sustituir honrosamente a Gento en el Real Madrid. ¿Conoce el nombre del nuevo jugador?

  A. Heraldo. ☐
  B. Ataúlfo. ☐
  C. Carlos. ☐
  D. Eduardo. ☐
  E. Oriundo. ☐

- Veloso es uno de los grandes veteranos en nuestro fútbol. ¿En qué equipo está enrolado actualmente?

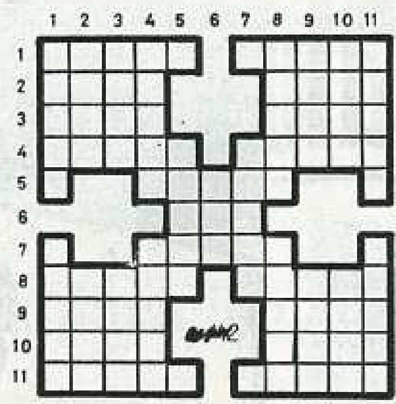
  A. Celta de Vigo. ☐
  B. Rácing de Santander. ☐
  C. Langreo. ☐
  D. Rayo vallecano. ☐
  E. Jubilados, F. C. ☐

- Tras larga espera, Pedro Carrasco disputará por fin el título mundial de los ligeros. ¿Sabe quién será su adversario?

  A. Mando Ramos. ☐
  B. Ken Buchanan. ☐
  C. Ismael Laguna. ☐
  D. Antonio Puddu. ☐
  E. Tony Leblanc. ☐



crucigrama



HORIZONTALES. 1: Artefacto bélico. Aparato que se ajusta a la suela del calzado y lleva una especie de cuchilla, o dos pares de ruedas. 2: Conocimiento de una cosa. Célebre médico árabe (850-923). 3: Tela de hilo o algodón crudos. Actor y director de cine norteamericano contemporáneo. 4: Punto cardinal. Instrumento músico de viento. 5: Células que contienen las esporas de los hongos y de los líquenes. 6: Conjunción copulativa. 7: Figuradamente, balón. 8: Cierto espacio en el sitio en que se corta la sobrequilla. Perfume, olor muy agradable. 9: En Marruecos, valle. Apócope de grande. 10: Médico, naturalista y poeta italiano (1626-1698). Ave zancuda que fue objeto de veneración por los antiguos egipcios. 11: En Marruecos, moneda acuñada por Abdelazzid. Pueblo de la provincia de Jaén.

VERTICALES. 1: Recipiente cilíndrico de chapa de hierro. Boxeador español, de origen cubano, que fue campeón del mundo del peso pluma. 2: Cuero que, cosido y empegado, sirve para contener líquidos. Fruto del nogal. 3: Ayuntamiento de la provincia de Pontevedra. Célebre poeta persa (1184-1291). 4: Capital de Ucrania. Provincia española. 5: Deporte de invierno. 6: Pueblo de la provincia de Oviedo. 7: Salida del balón del terreno de juego. 8: Composición musical hecha para ser cantada por una sola voz (plural). Festín en que se come y bebe sin tasa y en que reina el desenfreno. 9: Especie de muselina de las Indias. Esfera terrestre. 10: Escritor español (1801-1873). Atleta español especialista en fondo. 11: Campeón mundial de motociclismo en la categoría de 50 c.c. en los años 1969 y 1970. Produce cansancio.



horóscopo del deportista

del 31 de agosto al 6 de septiembre

ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Pasará una semana tranquila en este sentido. Nada le va a afectar. REFLEJOS: Buenos, si logra vencer esa natural depresión que la atenaza. PELIGROS: Los días 6 y 7 no le son aptos para realizar proyectos peligrosos. SUERTE: Si ha de realizar algo importante, hágalo los días 2 y 3.

LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Puede sentir unos leves dolores de espalda sin trascendencia. REFLEJOS: Para mantenerlos ágiles le conviene no distraerse con problemas ajenos al deporte. PELIGROS: Tranquilidad absoluta en esta semana. SUERTE: Sus días favorables son 2, 3 y 5.

TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Puede sufrir una ligera obstrucción de senos nasales hacia el día 6. REFLEJOS: Muy buenos, si conserva esa tranquilidad que le caracteriza. PELIGROS: Ninguno en particular le puede afectar por estos días. SUERTE: Es mejor que deje sus proyectos para más adelante.

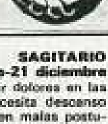



ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: A partir del día 4 sentirá un malestar general. REFLEJOS: Buenos hasta ese día indicado. Luego, algo lentos. PELIGROS: En algún esfuerzo es posible que sufra un tirón muscular. SUERTE: No la tiene de cara. El día más pasable para usted es el 2.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Continúe su vida tranquila con aire puro y alimentación sana. REFLEJOS: Normales, pero necesita la máxima concentración. PELIGROS: Le acecha alguna leve dislocación de huesos en manos o brazos. SUERTE: No la tiene de cara. Cuídese en saltos y caídas.

SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Es posible que vuelva a notar dolores en las articulaciones. REFLEJOS: Nada rápidos. Necesita descanso mental. PELIGROS: Los derivados de caídas en malas posturas. SUERTE: No le favorecerá, salvo el día 3, que debe aprovechar.



CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Nada debe inquietarla, pues su cuerpo es una máquina perfecta. REFLEJOS: Buenos, en general, si mantiene su espíritu de lucha. PELIGROS: Ninguno por ahora, en su estudio astrológico. SUERTE: El día mejor para realizar lo que desea es el 5.



CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Su estado general es bueno y no sentirá nada anormal. REFLEJOS: Serán rápidos en esta semana. PELIGROS: Evite tomar el sol y cuídese al manipular con fuego. Le amenazan quemaduras. SUERTE: Una semana sin trascendencia. Ni le favorece ni le perjudica.



LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Cuídese si nota algún mareo o desvanecimiento. REFLEJOS: Bastante regulares a causa de un general desequilibrio orgánico. PELIGROS: Su estado actual no le permite los esfuerzos violentos. SUERTE: No es su mejor semana para acometer empresas de responsabilidad.

ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Buena, si mantiene la regularidad en su alimentación y descanso. REFLEJOS: Lo dicho. Le conviene el descanso mental para tenerlos rápidos. PELIGROS: Puede sufrir alguna cortadura en leve accidente. SUERTE: El día 7 prevéngase de situaciones de riesgo. Es mal día para usted.

VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Su buen estado es general. Nada le perturbará estos días. REFLEJOS: Buenos, si realiza una concentración mental acentuada. PELIGROS: Existe posibilidad de ligera intoxicación con diarreas. SUERTE: Aproveche los tres primeros días para lo que desea realizar.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: No cometáis excesos en la mesa, que pueden repercutir en molestias gástricas. REFLEJOS: Buenos en general, pero mantened la tranquilidad en los momentos decisivos. PELIGROS: Ninguno os amenaza por ahora. Semana tranquila. SUERTE: El día 5 es el más indicado para que realicéis vuestros proyectos.





FUTBOL

Trofeo Carranza

Atlético de Madrid, 1; Benfica, 1.
Clasificados los portugueses por penalties.
Peñarol, 1; Valencia, 0.

Final

Benfica, 3; Peñarol, 0.

Consolación

Valencia, 1; Atlético de Madrid, 0.

Torneo Juan Gamper

Chacarita, 2; Bayern Munich, 0.
Barcelona, 1; Honved, 1.
Clasificado el cuadro catalán por penalties.

Final

Barcelona, 1; Chacarita, 0.

Consolación

Honved, 2; Bayern Munich, 0.

Villa de Bilbao

Dynamo de Moscú, 0; Standard de Lieja, 0.
Clasificado el conjunto belga por penalties.
Atlético de Bilbao, 2; Vasas, 2.
Los máximos castigos dieron el triunfo al Vasas.

Final

Vasas, 2; Standard de Lieja, 1.

Consolación

Dynamo de Moscú, 2; Atlético de Bilbao, 2.
El cuadro ruso, tercero por penalties.

Ciudad de Vigo

Celta, 3; Pontevedra, 0.
Panathinaikos, 2; Pontevedra, 1.
Panathinaikos, 2; Celta, 1.
Campeón el Panathinaikos.

Costa Blanca

Unión Española de Chile, 2; Hércules, 1.
Rayo Vallecano, 2; Unión Española de Chile, 1.
Hércules, 2; Rayo Vallecano, 0.
Campeón el Hércules.

Copa de Europa (vuelta)

Luxemburgo, 0; Valencia, 1.
El Valencia sigue adelante.

NATACION

II Copa de Europa

400 metros libres

Fassnacht (R. F. A.), 4-06-7.
Bellgrind (Suecia), 4-08-1.
Hargittai (Hungría), 4-12-6.

100 metros libres

Rouseau (Francia), 53-2.
Bure (URSS), 53-3.
Fassnacht (R. F. A.), 54-5.

100 metros espalda

Matthes (R. D. A.), 58-9.
Sseh (Hungría), 1-00-3.
Grebennikov (URSS), 1-00-6.

100 metros braza

Pankine (URSS), 1-06-7.
Katzur (R. D. A.), 1-06-9.
Kusch (R. F. A.), 1-08-1.

100 metros mariposa

Mosconi (Francia), 58-3.
Szentirmai (Hungría), 58-9.
Poser (R. D. A.), 59-5.

200 metros estilos

Larson (Suecia), 2-10-2.
Soukarov (URSS), 2-12-3.
Hargittai (Hungría), 2-13-2.

Relevos 4 × 100 metros libres

URSS, 3-33-7.
R. F. A., 3-36-6.
R. D. A., 3-36-8.

Relevos 4 × 100 metros estilos

R. D. A., 3-55-1.
URSS, 3-58-9.
Francia, 4-04-6.

1.500 metros libres

Fassnacht (R. F. A.), 16-33-1.
Bellgrind (Suecia), 16-35-2.
Sperling (R. D. A.), 16-39-6.

200 metros libres

Lampe (R. D. A.), 1-56-7.
Samsonov (URSS), 1-58-7.
Poser (R. D. A.), 1-58-7.

200 metros espalda

Matthes (R. D. A.), 2-12-3.
Berjeau (Francia), 2-13-3.
Obrosskine (URSS), 2-13-8.

200 metros braza

Katzur (R. D. A.), 2-26-7.
Pankine (URSS), 2-26-9.
Kusch (R. F. A.), 2-30-4.

200 metros mariposa

Fassnacht (R. F. A.), 2-4-5.
Hargittai (Hungría), 2-8-1.
Floeckerner (R. D. A.), 2-9-1.

400 metros estilos

Larsson (Suecia), 4-38-2.
Pechmman (R. D. A.), 4-40-9.
Soukharev (URSS), 4-44-1.

Relevos 4 × 200 metros libres

R. F. A., 7-50-0.
URSS, 7-52-3.
Suecia, 7-54-0.

Puntuación final

URSS, 121.
R. D. A., 117.
R. F. A., 111.

ATLETISMO

España-Francia

(damas)

200 metros

Pani (Francia), 23-9; Beugnet (Francia), 24-6; Salgado (España), 25-0.

800 metros

Duvivier (Francia), 2-06-8; Jouvhomme (Francia), 2-06-9; Fuentes (España), 2-10-0.

100 metros vallas

Schoebel (Francia), 13-8; André (Francia), 13-9; Molina (España), 14-6 (récord nacional).

Longitud

Ducas (Francia), 6,35; Valdor (España), 5,69 (récord nacional junior); Panouse (Francia), 5,57.

Disco

Pierotti (Francia), 46,58; Renezud (Francia), 45,76; Fernández (España), 37,30.

Relevos 4 × 400

Francia, 3-33-5, y España, 3-51-6 (récord nacional).

Jabalina

Besson (Francia), 46,94; Fernández (España). 46,14; Bordet (Francia), 45,54.

Altura

Debourse (Francia), 1,71; Gaulier (Francia), 1,68; Palacios (España), 1,55.

100 metros

Pani (Francia), 11-8; Rigault (Francia), 12-1; Martínez (España), 12-4.

1.500 metros

Azpeitia (España), 4-27-2; Phillis (Francia), 4-28-4; Michaud-Bultez (Francia), 4-32-6.

400 metros

Besson (Francia), 52-7; Martin (Francia), 53-5; Salgado (España), 55-4 (récord nacional).

Peso

Parguel (Francia), 13,82; Molina (España), 13,60; Maney (Francia), 13,05.

Relevos 4 × 100

Francia, 45-8, y España, 47-8 (récord nacional).

Puntuación final

Francia, 92.
España, 42.

Hombres

100 metros

Bourbeillon (Francia), 10-2; Gres (Francia), 10-3; Carballo (España), 10-4.

400 metros

Velázquez (Francia), 46-6; Bertould (Francia), 46-8; Malingre (Francia), 47-2.

1.500 metros

Boxberger (Francia), 3-41-1; Leborgue (Francia), 3-42-0; Burgos (España), 3-42-2.

5.000 metros

Alvarez Salgado (España), 13-53-2; Le Flohic (Francia), 14-17-6; García Caro (España), 14-18-6.

110 metros vallas

Drut (Francia), 13-5; Malrieu (Francia), 13-9; Raybos (Francia), 14-1.

Altura

Saint Rose (Francia), 2-12; Lamy (Francia), 2,09; Ocio (España), 2,06.

Triple salto

Areta (España), 16,05; Rota (Francia), 15,62; Valetudine (Francia), 15,44.

Peso

Brouzet (Francia), 19,65; Chala (Francia), 18,12; Herrería (España), 17,80.

Martillo

Prikhodko (Francia), 65,56; Accambray (Francia), 64,60; Sintoni (Francia), 60,72.

Relevos 4 × 100

Francia, 39-4, y España, 40-9.

20 kilómetros marcha

Dreano (Francia), 1-37-16-6; Campos (España), 1-40-39-8; Garnung (Francia), 1-41-22-2.

Pértiga

Sola (España), 4,90; Bezot (Francia), 4,70; Ollivary (Francia), 4,70.

400 metros vallas

Soriano (España), 51-3; Suárez Canal (España), 51-4; Solórzano (España), 52-6.

800 metros

Meyer (Francia), 1-48-0; Fernández Ortiz (España), 1-48-0; Borraz (España), 1-45-5.

Disco

Nys (Francia), 52,94; Grosso (Francia), 51,14; Chabrier (Francia), 50,48.

3.000 metros obstáculos

Villain (Francia), 8-41-4; Delalandre (Francia), 9-00-6; Bucheitt (Francia), 9-00-8.

Longitud

Pani (Francia), 8,15; Tourret (Francia), 7,82; Pérez Crespo (España), 7,60.

200 metros

Sarría (España), 21-1; Borbeillon (Francia), 21-3; Ducasse (Francia), 21-3.

10.000 metros

Haro (España), 28-23-6; Tijou (Francia), 28-44-0; Rault (Francia), 28-44-2.

Jabalina

Ibáñez (Francia), 74,28; Butez (Francia), 73,46; Leroy (Francia), 72,78.

Relevos 4 × 400

Francia, 3-09-1, y España, 3-10-6.

Puntuación final

Francia, 250.
España, 160.

Damas

Velocidad

Clasificación

Primera serie

Tsareva (URSS), 14-75 (primera eliminatoria).
Bomolaeva (URSS), 13-51 (segunda eliminatoria).
Zajickova (Checoslovaquia), 12-95 (tercera eliminatoria).
Artamoskkina (URSS), 13-18 (cuarta eliminatoria).

Segunda serie

Tsareva (URSS), 13-80 (primera eliminatoria).
Brmolaeva (URSS), 14-39 (segunda eliminatoria).
Zajickova (Checoslovaquia), 13-10 (tercera eliminatoria).
Artamoskkina (URSS), 12-86 (cuarta eliminatoria).

Semifinales

Tras las series eliminatorias, Tsareva y Ermolaeva (ambas de la URSS) disputarán la final.

Persecución

Final

Garkuchina (URSS), 3-53-78.

CICLISMO

Campeonato Mundial

Hombres

Semifondo amateur

Primera serie

Guas (R. F. A.), 40-47-58 (50 kilómetros), Frank (Suiza), a 385 metros; Premoli (Italia), a dos vueltas y cuatro metros.

Segunda serie

Podlesch (R. F. A.), 38-47-85; Niemeijev (Holanda), a tres vueltas y 45 metros; Giaccone (Italia), a tres vueltas y 440 metros.

Persecución individual amateur

Suikannen (Finlandia), 5-04-59, v. a Hockev (Canadá), 5-07-11.
Zeebroeck (Bélgica), 5-10-89, v. a. Fondse (Canadá), 5-17-41.
Bischoft (Suiza), 4-59-32, v. a. Mullic (USA), 5-09-43.
Diez (Colombia), 5-02-3, v. a. Nowicki (Polonia), 5-02-62.
Stanoev (Bulgaria), 5-02-68, v. a. Loyc (Inglaterra), 5-06-11.
Glowacki (Polonia), 4-56-4, v. a. Van de Velc (USA), 5-06-99).
Mongeard (Francia), 5-04-39, v. a. Abad (España), 5-07.
Schreck (R. F. A.), 5-02-84, v. a. Timtvech (Bulgaria), 5-07-14.
Olsen (Dinamarca), 4-54-62, v. a. Huschce (R. D. A.), 4-57-97.
Schuten (Holanda), 5-00-81, v. a. Kondr (Checoslovaquia), 5-07-15.
Fuchs (Suiza), 4-56-41, v. a. Davmet (Francia), 4-59-51.

Velocidad

(clasificación)

Morelon (Francia), 11-22 (primera serie).
Pedersen (Suecia), 11-13 (segunda serie).
Quintyn (Francia), 11-73 (tercera serie).
Nicholson (Australia), 11-13 (cuarta serie).
Rossi (Italia), 11-24 (quinta serie).
Cardi (Italia), 11-99 (sexta serie).
Van Doorm (Holanda), 11-55 (séptima serie).
Iwasaki (Japón), 11-15 (octava serie).
Muller (R. F. A.), 11-99 (novena serie).
Kucirek (Checoslovaquia), 11-77 (décima serie).
Vackar (Checoslovaquia), 11-30 undécima serie).
Dkhakazde (URSS), 13-32 (duodécima serie).

Octavos de final

Morelon (Francia), 11-18 (tercera serie).
Rossi (Italia), 11-88 (segunda serie).
Kucivek (Checoslovaquia), 11-90 (tercera serie).
Nicholson (Australia), 11-13 (cuarta serie).
Kravtson (URSS), 11-19 quinta serie).
Van Doorm (Holanda), 11-57 (tercera serie).

Cuartos de final

Primera manga

Cardi (Italia), 12-42 (primera serie).
Quintyn (Francia), 11-19 (segunda serie).
Van Doorn (Holanda), 11-57 (tercera serie.
Kucivek (Checoslovaquia), 13-34 (cuarta serie).

Segunda manga

Morelon (Francia), 11-23 (primera serie).
Nicholson (Australia), 11-32 (segunda serie).
Kravtson (URSS), 11-34 (tercera serie).
Kucivek (Checoslovaquia), 11-94 (cuarta serie).

Manga definitiva para las tres primeras series

Morelon (Francia), 11-37 (primera manga).
Quintyn (Francia), 11-85 (segunda manga).
Kravtson (URSS), 11-49 (tercera manga).

Semifinales

Después de disputarse las correspondientes eliminatorias, Kravtson (URSS) y Morelon (Francia) se clasifican para disputar la final.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

¿ESTA USTED SEGURO?—1: Segundo puesto (B).—2: Pedro Ferrándiz (D).—3: Ford alemana (C).—4: Jackie Stewart (E).—5: Las «Mille Miglia» (A).—6: Un equipo de béisbol (B).—7: Vasas de Budapest (D).—8: Eduardo (D).—9: Rayo Vallecano (D).—10: Mando Ramos (A).

DIEZ ERRORES, DIEZ.—1: La venda que cuelga del brazo derecho es más larga.—2: Los dientes de la calavera que hay en el suelo.—3: Piedras en el suelo.—4: Venda pie derecho.—5: Mancha negra pie izquierdo.—6: Línea negra que circunda el globo de texto.—7: Dedo índice de la mano derecha, es más largo.—8: Gusanito de la izquierda.—9: Pliegues de vendas en el hombro izquierdo.—10: La nube del «spray» es más grande.

CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1: Bomba. Patín.—2: Idea. Razi.—3: Dril. Ince.—4: Oeste. Fagot.—5: Ascus.—6: Que.—7: Cuero.—8: Ensal. Aroma.—9: Guad. Gran.—10: Redi. Ibis.—11: Azizi. Baeza.

VERTICALES.—1: Bidón. Legrá.—2: Odre. Nuez.—3: Meis. Sadi.—4: Balta. Cádiz.—5: Esquí.—6: Cue.—7: Fuera.—8: Arias. Orgía.—9: Tang. Orbe.—10: Iaco. Maiz.—11: Nieto. Cansa.



PRONOSTICO CUMPLIDO

FRANCIA VENCIO A ESPAÑA EN ATLETISMO

INTERCAMBIO.—Los capitanes de los equipos intercambian los clásicos banderines en la ceremonia inaugural del encuentro. Como había dos choques, el masculino y el femenino, cuatro capitanías: Isabel Montañá y Luis Felipe Areta, por España; Martine Duvivier y Jacques Pani, por Francia. Vemos también a Javier Alvarez Salgado en funciones de abanderado y a Jean Paúl Villain, el campeón de Europa, semitapado por la capitana gala.

ALTURA.—El salto en altura es quizá la prueba de mayor belleza estética del atletismo. Una buena muestra del francés Fillion, recortado contra el cielo madrileño.—Fotos Alcoba.